88 STE JAARGANG NO: 209

DINSDAG, 12 SEPTEMBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Honderdtal vliegtuigen op basis uitgeschakeld

MONSTERACTIE IN OMGEVING SAIGON

Vietcongsaboteurs slaan hard toe

SAIGON — Circa honderd Amerikaanse en Zuidvietnamese vliegtuigen zijn op de grote luchtbasis van Bien Hoa, 30 km ten noordoosten van Saigon, beschadigd of vernield. Dit is van militaire zijde in Saigon vernomen. Het betreft de grootste sabotage die ooit sedert het begin van de strijd tegen een „geallieerde" basis is ondernomen, zo werd verklaard. De omstandigheden waaronder het grote aantal toestellen werd vernield, zijn nog niet duidelijk. Bij de explosies zijn twee Vietnamese soldaten omgekomen. Veertig Amerikaanse en twintig Zuidvietnamese militairen werden gewond. Op de basis heerst een algehele staat van alarm. Aan militaire zijde meent men te weten dat de saboteurs na de vernieling van een groot aantal toestellen nog aanwezig zijn. Men acht het niet uitgesloten dat het mensen betreft die op de basis werken.

Zondag hadden Amerikaanse bommenwerpers zware aanvallen gedaan op de omgeving van Hanoi en daarbij drie overspanningen van de Paul Doumer-brug over de Rode rivier verwoest en kazernecomplexen aan de rand van de Noordvietnamese hoofdstad getroffen. Van de ruim 1.700 meter lange Paul Doumer-brug werden nog drie bogen beschadigd en de piloten meldden ook zware schade te hebben toegebracht aan de bovenbouw van staal en beton. De brug ligt dicht bij het centrum van Hanoi en vormt een belangrijke schakel in het spoor- en wegvervoer vanaf de Chinese grens. In mei was ze ook al gebombardeerd. De schade was nog maar pas hersteld.

De bommenwerpers vielen ook kazernes op enkele kilometers afstand van Hanoi aan en verwoestten er diverse gebouwen.

China heeft de afgelopen tijd weer een groot aantal genie-experts naar Noord-Vietnam gestuurd om daar de verbindingslijnen in stand te helpen houden, zo is in Hongkong van gezaghebbende zijde vernomen. De terugkeer van deze deskundigen en technici na een afwezigheid van drie jaar is een rechtstreeks gevolg van de hervatting van de grootscheepse bombardementen door de Amerikaanse luchtmacht en de blokkade van de Noordvietnamese havens. Ten tijde van de eerste bombardementsperiode (1965-68) onder het bewind van president Johnson had China op een gegeven moment een contingent van naar schatting !50.000 geniedeskundigen in Noord-Vietnam.

De Chinezen zijn voornamelijk bezig met het onderhoud en de aanleg van wegen en pijpleidingen. Naar het schijnt wordt niet zoveel aandacht meer besteed aan de spoorlijnen, gezien hun kwetsbaarheid bij luchtaanvallen, maar concentreert men zich op een aanzienlijke uitbreiding van het stelsel van gecamoufleerde wegen. Er is zo een heel nieuw wegennet gevormd waarover het militaire vervoer doorgang kan vinden.

Kamerleden vragen over dood Surinamer

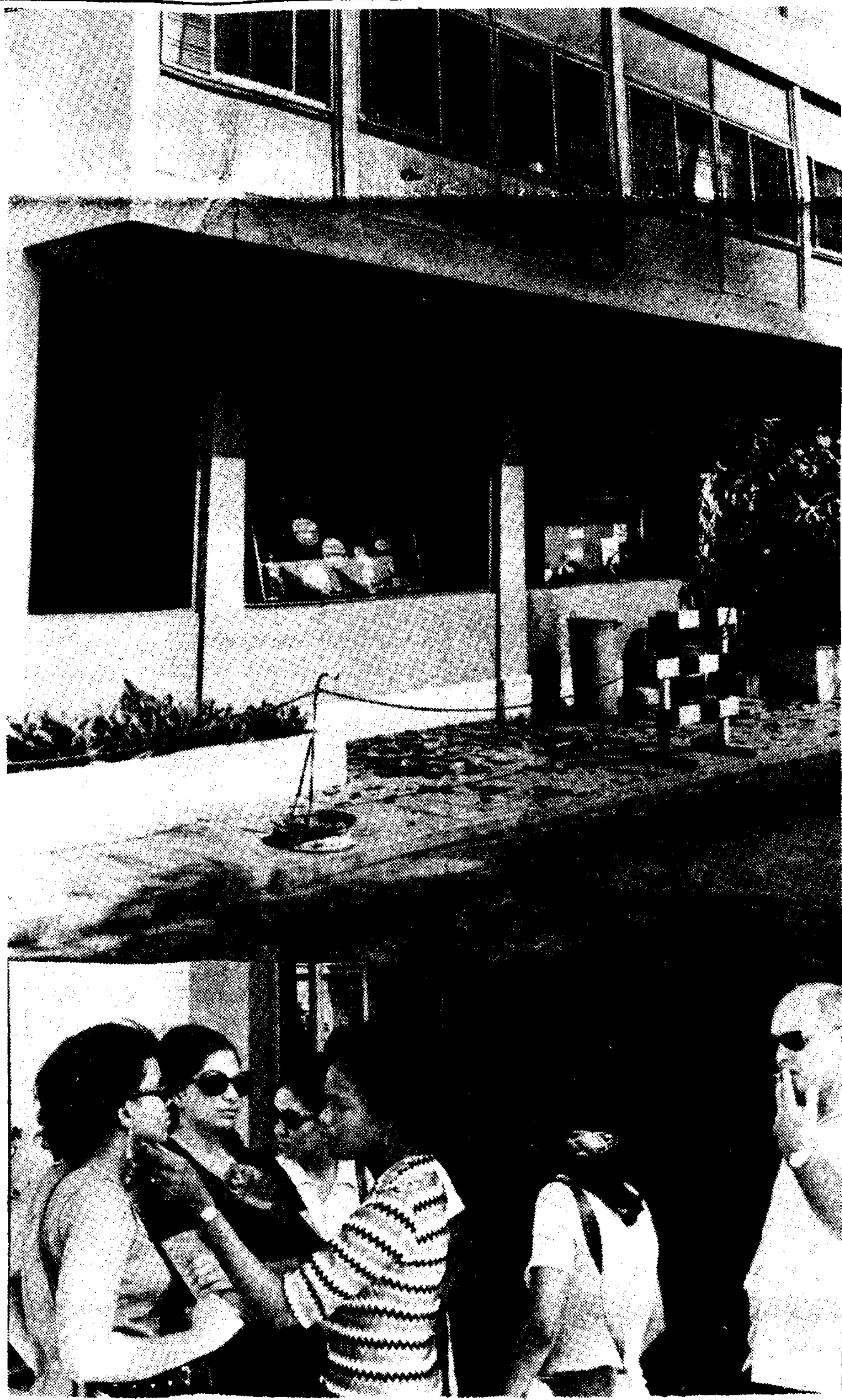
DEN HAAG — De socialistische Kamerleden Roethof en Van Thijn hebben minister Van Agt (Justitie) gevraagd een nader onderzoek in te stellen naar de omstandigheden, waaronder een uit Suriname afkomstige 23-jarige man in het Vondelpark in Amsterdam door een politieman is neergeschoten. Bij dit onderzoek moet, naar de mening van beide Kamerleden, in het bijzonder aandacht worden geschonken aan de vraag in hoeverre de reactie van de betrokken politieman in enigerlei evenredige verhouding stond tot het vergrijp, waarvan het slachtoffer werd verdacht.

Piloot overlijdt tijdens landing

DJAKARTA — De gezagvoerder van een Boeing van de Pan-American Airways met 117 passagiers aan boord is tijdens de landing op het vliegveld van Djakarta overleden. De tweede piloot nam de besturing over en slaagde er in het toestel aan de grond te zetten. Het incident gebeurde zaterdagavond maar is pas bekendgemaakt. Volgens een woordvoerder van het vliegveld overleed de gezagvoerder vermoedelijk aan een hartaanval. De passagiers van het vliegtuig dat uit Hong Kong kwam, bemerkten het overlijden pas toen zij het toestel verlieten en zagen dat de dode met een ambulance werd weggedragen.

* De Duitse clubs in Australie hebben aan de dierentuin van Muenchen ter gelegenheid van de sluiting der olympische spelen twee rode kangaroes, twee witte cockatoes en een koekeburra ten geschenke gegeven.

WILLEMSTAD – Vannacht omstreeks half vier brak er brand uit in het gebouw van de Kamer van Koophandel. De brand was ontstaan op de benedenverdieping aan de binnenzijde van het gebouw in de buurt van twee rekken waarop flessen drank waren uitgestald. Het plafond en de gehele inboedel waaronder kantoormachines en documenten gingen verloren en ook de filekasten werden door het vuur aangetast. De schade is aanzienlijk. Het is niet uitgesloten dat de brand opzettelijk is aangestoken. De recherche stelt een onderzoek in naar de oorzaak. Op de foto: boven het geblakerde gebouw van de K.v.K. en beneden het personeel van de Kamer met rechts secretaris J. Kolff die vanmorgen werden geconfronteerd met de ravage.



Baard fataal voor zeeman

WILLEMSTAD — De kapitein van de Noorse tanker Vincita heeft gisteren bij het inklaren meegedeeld, dat zich op 45 mijl ten zuiden van Puerto Rico aan boord een ongeval heeft plaats gehad waarbij de matroos Hans Bergerton om het leven kwam. Deze moest op 9 september een slang op de bodem van een der tanks plaatsen om water daaruit te pompem. Hij deed, zoals voorgeschreven, zijn masker op en nam een zuurstoffles mee en ging op weg naar de bodem, veertien meter omlaag. Op ongeveer 7 meter is er een platform. Bergerton daalde af en keerde halverweg weer terug. Toen hij op het platform stond zakte hij in elkaar. Hij werd omhooggebracht en na uit Puerto Rico instructies tehebben ontvangen begonnen de eerste en tweede stuurman met het toepassen van kunstmatige ademhaling. Het mocht niet baten. Later constateerde een arts de dood. Het slachtoffer bleek een ernstige verwonding aan zijn achterhoofd te hebben opgelopen.

Omdat hij een lange baard heeft bestaat het vermoeden dat hij napthagas binnen heeft gekregen. Als gevolg van de baard sloot het masker niet nauw af. Na in elkaar gezakt te zijn is hij hoogstwaarschijnlijk van het platform gevallen. Er zal op het stoffelijk overschot sectie worden verricht om de doodsoorzaak vast te stellen.

Israelier gewond bij aanslag in Brussel

Arabische dader nog voortvluchtig

BRUSSEL – Twee Arabieren hebben zondagavond in een cafe aan het Brouckerplein, in het hart van Brussel, een aanslag gepleegd op de 42-jarige Israelische ambassade-ambtenaar Zadok Offir. De man kreeg vier kogels uit een pistool op zich afgevuurd. Twee daarvan troffen hem, één in de buik en één in de schouder. De Israelier werd onmiddellijk naar het St. Pieterszieken-huis in het oosten van Brussel gebracht, waar hij na een twee uur geduurd hebbende medische ingreep buiten levensgevaar is. Hij verblijft momenteel in de reanimatie-afdeling van dit ziekenhuis.

Van geen enkele autoriteit was maandagmiddag nog een officiele lezing van het gebeurde te krijgen. Uit betrouwbare bron werd echter het volgende vernomen:

Zondagavond tegen half zeven kreeg men bij de Israelische ambassade in Brussel een telefoontje binnen van een man die zich Mohammed Achmed Rabah noemde en die zei inlichtingen te kunnen geven over een door Palestijnse terroristen beraamde aanslag. De man weigerde in te gaan op een uitnodiging om naar de ambassade te komen. Zadok Offir, ambtenaar van de kanselarij van de ambassade, maakte toen een afspraak met de man voor een ontmoeting in de Prins-taverne aan het Brouckereplein, voor acht uur die avond.

Over de gebeurtenissen in het cafe de eigenaar het volgende relaas: De Israelische diplomaat kwam binnen en zocht kennelijk een „veilige", plaats, achter in de gelagkamer. Even later kwamen twee „Arabieren" binnen. Eén van hen ging bij de tapkast staan, de andere begaf zich naar het toilet.

Toen de laatste terugkwam ging hij bij de diplomaat aan het tafeltje zitten. Ze spraken enkele minuten waarna de Arabier zijn aktentas pakte, er een pistool uithaalde en vier schoten op de diplomaat afvuurde. Van de verwarring die ontstond maakten de twee mannen gebruik om te vluchten.

Al snel ná de aanslag zette de politie verscheidene straten in de stad af en stuurde ze speciale patrouilles uit. Deze konden de daders van de aanslag echter niet grijpen. Van één van hen schijnt de politie de identiteit te kennen. Het zou de 29-jarige Marokkaan Hassan Ben Alla Sala Joudat zijn, een man die te Casablanca geboren werd.

De Marokkaanse ambassade in Brussel heeft inmiddels echter met klem tegengesproken dat de politie deze naam zou hebben laten vallen. Alle Belgische autoriteiten, zo heeft het in die verklaring, die door de ambassade om inlichtingen zijn gevraagd, weten niets af van de identiteit van de daders.

Terroristen wisten bij voorbaat dat actie in Muenchen zou falen

CAIRO – De Arabische terroristen die op het vliegveld Fuersten-Feldbruck zijn gedood hebben een testament achtergelaten waarin zij zich verontschuldigen voor het onderbreken van de olympische spelen bij de jeugd die in Muenchen verzameld was. Dat heeft de Palestijnse radio maandag in Cairo meegedeeld.

Het betrokken testament zou enkele uren vóór het begin van de aanslag in het olympische dorp zijn verzonden. Er blijkt onder meer uit dat de leider van de groep niet degene was die onderhandelde met de Duitse autoriteiten. Hij had een lid van zijn groep daarvoor aangewezen omdat die Duits sprak.

De Palestijnen zeggen in het testament het te betreuren dat de spelen onderbroken werden, maar dat de internationale sportjeugd dat wel enkele uren zou kunnen verdragen wanneer het er van zou uitgaan dat er een volk is dat al 24 jaar wordt onderdrukt zonder dat de wereld zich daarom bekommert. Het testament is geschreven enkele uren voordat de Palestijnen tot hun actie overgingen. Het testament was daarna in het geheim van Muenchen naar het opperbevel van de „Zwarte september" overgebracht.

De terroristen zeggen erin: „Wij zijn geen moordenaars en geen bandieten: wij zijn vervolgde mensen die geen land en geen vaderland hebben." Zij zeggen niet tegen het Duitse volk te zijn. Het bleef hun onverschillig waar zij zouden worden begraven. Bij voorkeur zouden zij geen testament geschreven hebben. zij willen blijven leven." Pas „enkele uren voordat zij tot de daad overgingen" dachten zij er aan een testament te maken. De terroristen dachten dat de reactie op hun overval wel scherp zou zijn. „Wij verwachten dat onze vijanden ons terroristen, fascisten, moordenaars en misdadigers zullen noemen," maar „alleen zij (onze vijanden) verdienen die namen." Zij betwijfelden dat de Israeliers hun eis zouden inwilligen en de 200 gevangenen zou vrijlaten „maar menen het in ernst en zullen onze operatie uitvoeren."

Vietcong licht vredesplan toe

HONG KONG – In een lange verklaring heeft de voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam gisteren de vorming voorgesteld van een "voorlopige regering van nationale eendracht", samengesteld uit "drie gelijke delen" die "noch een communistisch regiem, noch een regiem met een Amerikaans stempel zal zijn". De voorlopige regering is "bereid een voorlopige regering van nationale eendracht te accepteren die door geen van deze tegenstrijdige groepen wordt geleid" in afwachting van de organisatie van "waarlijk vrije en democratische verkiezingen".

Opvallend in de in Hongkong opgevangen verklaring is dat in de preambule nergens de verwijdering wordt geeist van de huidige Zuidvietnamese regering van president Ngoeyen Van Thieu wel van Thieu persoonlijk. In de lange tekst die na de preambule volgt heet het letterlijk: "De voorlopige revolutionaire regering en de regering van Saigon zonder Ngoeyen van Thieu benoemen elk hun vertegenwoordigers om deel te nemen aan de regering van nationale eendracht. Het aanwijzen van mensen die tot de derde groep behoren zal via raadplegingen geschieden". In de preambule staat nog dat de Verenigde Staten "moeten ophouden de marionettenregering v[illegible]n Thieu te steunen". Het vo[illegible] beklemtoont dat de drie elementen van de te vormen regering volledig gelijk zullen zijn, zowel wat betreft rechtspositie als het aantal personen. Deze formule, zo heet het, is de enige die reke[illegible]ing houdt met de "huidige realite[illegible] in Zuid-Vietnam: twee regeringen, twee legers en de andere politieke formaties".

De in Hanoi uitgegeven verklaring is in feite een verduidelijking van het "vredesplan van zeven punten", dat de voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam eerder heeft voorgelegd aan het vredesoverleg in Parijs. Volgens deze verklaring is het noodzakelijk dat in Zuid-Vietnam een regering van nationale eenheid tot stand komt, op basis van gelijkheid, wederzijds respect en zonder elkaar uit de weg te willen ruimen. Voorts moeten er garanties komen voor de Democratische vrijheden. De VRR verklaart zich bereid met de Verenigde Staten af te spreken dat het Zuidvietnamese volk geen communistisch regime en ook geen door de Verenigde Staten betaald marionettenregime wordt opgelegd, op voorwaarde dat de Amerikaanse regering "werkelijk het recht op zelfbeschikking van het Zuidvietnamese volk respecteert en ernstig onderhandelt om de kwestie Zuid-Vietnam vreedzaam op te lossen".

Als voorwaarden voor de vrijlating van de Amerikaanse krijgsgevangenen stelt de VRR dat de Amerikaanse regering de agressieoorlog moet beeindigen, alle troepen moet terugtrekken, een eind moet maken aan alle militaire verplichtingen in Zuid-Vietnam, de steun aan het marionettenbewind in Saigon moet beeindigen en het Zuidvietnamese volk een regering van nationale eenheid moet laten vormen.

De VRR handhaaft de eis dat de huidige Zuidvietnamese president Nguyen Van Thieu van het politieke toneel moet verdwijnen.

In de Zuidvietnamese hoofdstad zijn intussen belangrijke besprekingen aan de gang tussen Zuidvietnamese autoriteiten en Amerikanen, die volgens waarnemers wellicht nieuwe vredesvoorstellen zouden kunnen opleveren.

Zaterdag ontving president Nguyen Van Thieu voor de derde keer binnen enkele dagen de Amerikaanse ambassadeur Ellsworth Bunker, die teruggekeerde van Honoloeloe, waar hij een onderhoud van twee uur met president Nixon had gehad.

Aan de andere kant hebben talrijke medewerkers van president Thieu zich de laatste dagen naar de Amerika[illegible] ambassade in Saigon begeven voor besprekingen met hoge Amerikaanse functionarissen.

Hierbij zij aangetekend, dat de speciale adviseur van Nixon, Kissinger, zich thans in Moskou bevindt en dat ook Le Duc Tho, speciaal adviseur van de Noordvietnamese delegatie bij de Parijse onderhandelingen over Vietnam dezer dagen in de hoofdstad der Sovjet-Unie is aangekomen.

Le Duc is intussen overigens uit Moskou naar Parijs vertrokken zonder dat hij Kissinger heeft gesproken.

Staking bij Ogem Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. – Om twaalf uur in de afgelopen nacht heeft het Ogem-personeel op Bonaire het werk neergelegd en is een door de vakbond AFBW gesteunde staking begonnen. De bevolking van Bonaire merkt in eerste instantie niet zoveel van de staking, omdat het personeel van het WEB, dat in eilandsdienst is, normaal doorwerkt en ook de Ogem-staf gewoon werkt.

Om middernacht liep het ultimatum af, dat de AFBW had gesteld aan de Ogem-directie. Vóór middernacht wilde men de eis ingewilligd zien, dat de loonsverhoging als onderdeel van de nieuwe cao zeker tien procent zou bedragen, terwijl de Ogem bij het overleg niet verder wilde gaan dan zeven procent, onderverdeeld in een verhoging van twee procent, een loonaanpassing van eveneens twee procent en een verhoging met één periodiek, hetgeen ook een verhoging van ongeveer drie procent inhoudt. De staking werd een feit toen de eis niet ingewilligd werd.

De electriciteits- en watervoorziening gaat echter normaal door. Van bevoegde zijde vernam de Amigoe, dat het Bonaireaanse publiek van de actie niet zoveel zal merken, tenzij er een storing is, want die zal niet zo snel opgelost kunnen worden.

In Hotel Bonaire was men echter op het ergste voorbereid. In de kamers van de gasten liet de directie uit voorzorg alvast kaarsen en lucifes klaar leggen. De noodzaak deed zich niet voor, dat men daarvan gebruik moest maken.

Ph. Evertsz overleden

WILLEMSTAD – In Nederland is op 63-jarige leeftijd overleden de heer Philip Evertsz. De heer Evertsz is in het verleden hoofd van het Curacaose toeristenbureau geweest en was ook politiek actief. Zo was hij statenlid voor de COP en is hij ook enige tijd gedeputeerde voor het eilandgebied Curacao geweest in het bestuurscollege, dat na de verkiezingen van 1959 werd gevormd. Hij nam toen voortijdig ontslag en trok zich daarop uit de politiek terug.

I.M.F. waarschuwt voor gevaar niewe geldcrisis

WASHINGTON — Het gevaar bestaat dat er ondanks de valutakoersveranderingen van december jl. opnieuw een monetaire crisis de kop opsteekt en daarom is het dringend noodzakelijk dat de leden van het internationale monetaire fonds het eens worden over hervorming van het monetaire wereldbestel. Dat schrijft het IMF in zijn jaarverslag dat aan de jaarvergadering van 25 september in Washington wordt aangeboden. Het fonds vindt dat de Verenigde Staten hun geharmoniseerde beleid tot beperking van de inflatie en vergroting van de binnenlandse vraag dienen voort te zetten.

De uitwerking van de pariteitsveranderingen van december jl. zal pas na 1973 merkbaar worden en de eerste gevolgen zullen te zien zijn in de kapitaalbewegingen. In dat verband pleit het IMF voor een strakker Amerikaanse beleid op het gebied van de rentetarieven opdat gelden naar de Verenigde Staten worden teruggelokt door een aantrekkelijker rendement. Over het goud wordt in het jaarverslag opgemerkt dat op de vrije goudmarkt de prijs dit jaar sterk is gestegen, niet zozeer als gevolg van speculatieve vraag maar door toeneming van de vraag naar goud voor industriele en artistieke doeleinden en door vermindering van het aanbod als gevolg van beleidsveranderingen bij bepaalde landen. Het officiele gevolg van beleidsveranderingen bij bepaalde landen. Het officiele goudbezit is niet veranderd: Het bleef 41 miljard niet-gedevalueerde dollars van Nf 3,62.

Het IMF is voorzichtig optimistisch gestemd ten aanzien van de economische ontwikkeling in de belangrijkste industrielanden en het komt tot de conclusie dat de reele economische groei in de industrielanden dit jaar aanzienlijk groter zal zijn dan in 1971. De expansie zal vooral worden gestimuleerd door een krachtige conjuncturele opleving in de Verenigde Staten, Canada en Groot-Brittanie. Daarentegen zal de groei in de overige Westeuropese landen en Japan kleiner zijn dan de ontwikkeling op lange termijn. Toch verwacht het fonds ook voor enkele van die landen voor de laatste maanden van het jaar een krachtige stijging van het bruto nationaal produkt. In het afgelopen jaar heeft de reele economische groei van de zeven belangrijkste industrielanden (Verenigde Staten, Canada, Japan, West-Duitsland, Frankrijk, Italie en Groot-Brittanie) 3,2 procent bedragen en die van alle industrielanden 3,3 procent tegen ongeveer vijf procent gemiddeld in de jaren zestig. Voor de ontwikkelingslanden is de reele groei vorig jaar veel beter geweest dan voor de industrielanden: hij bedroeg nl. 5 a 6,2 procent. Ook dat was echter minder dan in het voorafgaande jaar.

Het IMF verwacht verbeteringen op het gebied van het prijzenfront in landen die het afgelopen jaar sterk van inflatie te lijden hebben gehad, vooral de Verenigde Staten, West-Duitsland en Groot-Brittanie. Het fonds baseert zijn hoop op een vertraging van de prijsstijgingen op vermindering van de vraag als gevolg van restrictieve fiscale maatregelen, krachtige verbeteringen van de produktiviteit en de positieve uitwerking van inkomenspolitieke maatregelen (loon- en prijsbeheersing) in bepaalde landen.

In 1971 is de toeneming van het wereldhandelsvolume — voor het eerst sedert 1967 — kleiner geworden. De handel breidde zich met 5,8 procent uit, dus met ongeveer de helft van wat in de voorgaande jaren gebruikelijk was. De doorslaggevende oorzaak van de vermindering was de economische inzinking in West-Europa en Japan, want die twee zorgen voor ongeveer de helft van de gezamenlijke wereldhandel. Toeneming van de vraag naar buitenlandse produkten in de Verenigde Staten en Canada ging enigszins tegen die ontwikkeling in en naar het oordeel van het IMF zal dat ook dit jaar de belangrijkste factor voor uitbreiding van de wereldhandel zijn, want de vraag naar importprodukten in de overige industrielanden blijft dit jaar weer bij het gemiddelde ten achter.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Roseweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discotecà Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Curaçao Intercontinental en Arthur Frommer, Piscadera; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-2100 The straw dogs. WEST-END: 19.00-21.00 Hit parade. CINELANDIA: 19.15-21.15 Many wars a go. DRIVE-IN: 19.00-21.00 The Burglars. CINE-RIO: 20.00 Bedside-dentist.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te Tera Corra.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

DIVERSEN

RECEPTIE: 20.30-22.30 Bank of America - t.g.v. afscheid van dhr. en mevr. Fraser C. Grant en kennismaking met dhr. en mevr. Ulf S. Holmberg - Hilton-hotel.

MARINEKOOR: 20.00 repitities marinekoor - kerk marinierskazerne, Suffisant.

EMMAKERK: 20.15 repititie Fortemkoor.

S[illegible]: 20.00 training [illegible] bol[illegible]

SPORT

VOETBAL: 18e SHELL SUPER-TOERNOOI: 19.30 Quick '60 vs MLD - B.kl.; 20.45 Marine vs Quick '60-vet. - R en B.

VOLLEYBALL: 20.00 competitie - baan Radulphus college.

SCHIETEN: zondag vs v. Dieren - geweer; Adams vs de Haak - pistool - schietbaan Asiento.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.00-13.30 te Westpunt (vóór kerk); 14.00-15.00 te Barber (vóór school).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg/Wacao(CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (voor Jan Christiaan),

KIWANIS:

12.30 bijeenkomst - Holiday Inn.; progr. Pollution.

SWRC: 18.00 training - judo junioren.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 15.30-22.00 tafeltennis - gevorderden; 20.00-22.00 ouderengroep - vanaf zestien jaar.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Prikk

Twee goed getrouwde mensen beslissen samen wat er met het loon van de man moet gebeuren. Er bestaat geen geld van mij meer. Wat de man meebrengt is ons geld.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — International gedrukt, banken prijshoudend, cultures gemakkelijk, Heineken aangeboden, scheepvaart flauw, KLM gemakkelijk, Nationale Nederlanden nauwelijks prijshoudend, staatsfondsen verdeeld, locale markt overwegend flauw.

NEW YORK — Bij niet zo een grote omzet zijn de koersen op de NewYorkse effectenbeurs maandag voor de vijfde achtereenvolgende maal omlaag gegaan. Dat hield verband met weinig belangstelling en de negatieve beleggingspsychologie waarmede Wall Street de afgelopen week werd geconfronteerd. Er was geen speciale reden te noemen voor de apathie bij de handelaren. Maar volgens deskundigen hield dit verband met een aantal negatieve factoren. Hiertoe de nieuwe spanningen in het Midden-Oosten, de stijging van de rentetarieven voor kortlopende leningen en zorgen over het feit dat Washington nog steeds moeilijkheden heeft bij het onder controle krijgen van de inflatie. Van de verhandelde fondsen noteerden er naar verhouding twee lager tegen één hoger.

Beurs van New York

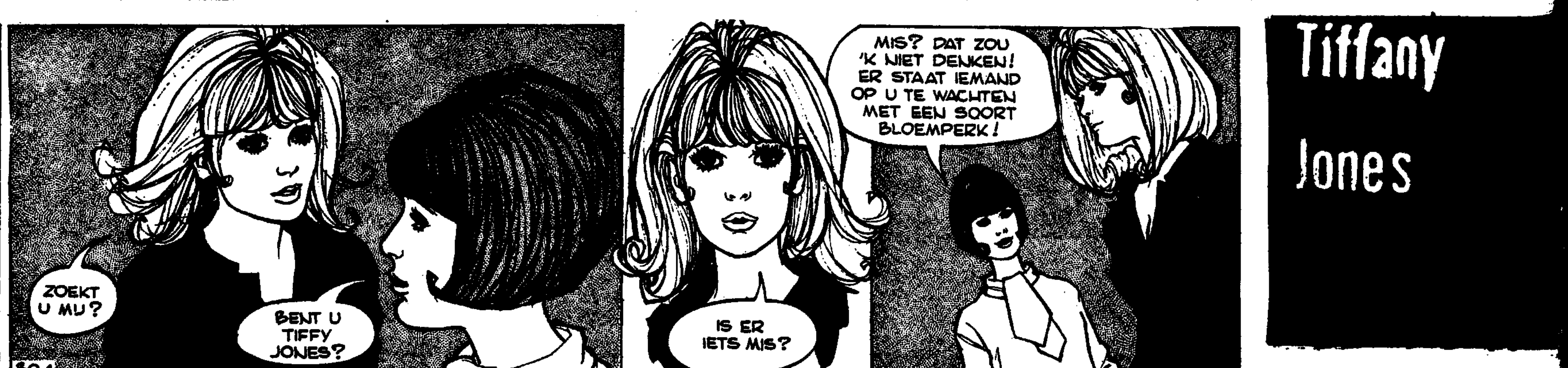
	11/9
ACF Industries Inc	50
Airço Inc	19 1/8
Allied Chemical	29 1/2
Aluminium Co of America	53 3/4
American Brands	41 1/2
American Can Co	31 1/8
American Cyanamid Co	34
American Electric Power	27 1/2
American Metal Climax	28 7/8
American Motors Corp	9 1/8
American Smelting and Refinir	19 3/4
American Telephone and Teleg	44 5/8
Ampex Corp	6 1/8
Anaconda Company	18 1/8
Armco Steel Corp	21 7/8
Atlantic Richfield Co	64 5/8
Bendic Corp	44 1/4
Bethlehem Steel	29 5/8
Boeing Corp	22 7/8
Birlinghton Ind	33 3/8
Burroughs Corp	209 7/8
Canadian Pacific Ltd Corp	16 5/8
Celanese Corp	42 3/4
Chase Manhatten Corp	64 7/8
Chesapeake and Ohio Railway	45 3/8
Chrysler Corp	31 3/8
Cities Services Co	39 1/4
Colgate-Palmolive Co	80 3/8
Colt Industries Inc	19 3/8
Commonwealth Edison	34 1/2
Consolidated Edison of New Y	24 7/8
Continental Can Co	32 1/8
Continental Oil	33 3/4
CPC International	31 1/8
Curtiss-Wright Corp	52 3/8
Curtiss-Wright Corp	66 1/4
Dart Industries	49 3/4
Deere and Company	77 3/8
Dow Chemical	96 1/2
Dupont (E I) De Nemour	181 1/8
Eastman Kodak Co	23 3/4
Eastern Airlines	129 1/8
First National City Corp	66 3/8
Ford Motor Co	66
Fruehauf Corp	37
General Development Corp	16 3/8
General Electric Co	66 1/2
General Foods Corp	25 5/8
General Motors	76 3/8
General Public Utilities	21 3/8
General Tel and Electronics	28 5/8
Getty Oil	83 3/4
Gillette Co	52 1/4
Gimbel Brothers Inc	21 3/4
Goodrich (B F) Co	27 3/4
Goodyear Tire and Rubber	29 7/8
Gulf Oil Corp	24 3/4
Illinois Central Ind	32 7/8
Insilco Corp	15 5/8
Intern Business Machines	396 1/2
Intern Harvester	36 7/8
Intern Nickel of Canada	34 1/4
Intern Paper	35 1/2
Intern Tel and Tel	53 1/2
Johns-Manville Corp	29 3/4
Jones and Laughlin Steel	19
Kennecott Copper Corp	24 3/8
Kraftco Corp	43 3/4

	11/9
Ling-Temco-Vought	10
Litton Industries Inc	12 3/4
Lockheed Aircraft	9 7/8
Marcor Inc	23 5/8
Martin Marietta Corp	20 1/4
May Department Stores Co	42 1/8
McDonnel Douglas Corp	34 3/8
Mobil Oil Corp	67 7/8
Nabisco Inc	55
National Cash Register	36 1/8
National Distillers and Chemic	17 5/8
National Gypsum Co	17 3/4
National Steel Corp	39 5/8
NL (Nationa Lead) Industries	16
North American Rockwell	34 5/8
Olin Corp	16 1/4
Pacific Gas and Electric	[illegible]
Penn Central Co	3 5/8
Pepsico Ind	84 7/8
Phelps Dodge	39 5/8
Philip Morris Inc	105
Phillips Petroleum	35 3/8
Procter and Gamble Co	97 1/2
RCA Corp	34 7/8
Republic Steel Corp	23 3/4
Reynolds (R J) Industries	59 5/8
Royal Dutch Petroleum	38 1/2
Santa Fe Industries	31 1/4
Sears Roebuck and Co	106 3/4
Shell Oil Co	49 1/2
Southern Co	19 3/8
Southern Pacific Co	45 3/8
Southern Railway	53
Sperry Rand Corp	42 1/8
Standard Oil Co of California	65 3/4
Standard Oil Co (Indiana)	74 5/8
Standard Oil Co (New Jersey)	80
Sterling Drug	33 3/8
Studebaker-Worthington Inc	50 3/4
Sun Oil Company	43 1/8
Texaco Inc Texas Gulf Sculphu	35 1/8
Texas Instruments Inc	163 1/2
Transamerica Corp	17 1/4
Unilever nv	46 1/4
Union Carbide Corp	48 1/2
Uniroyal Inc	16 3/4
United Aircraft Corp	40
United Brands	11 1/2
US Steel Corp	29 5/8
Western Union Corp	53 3/4
Westinghouse Electric Corp	41 1/8
Woolworth (FW)	37 1/8
American Stocks	
Arkansas Louisiana Gas	24
Brascan	21 1/4
Add New York Stocks	
Amerade	49
Brit Am Oil	36 5/8
Caterpillar	65 7/8
Coolumbia Gas	29
North Am Phil Corp	36 1/4
Westerban	36
KLM	36 3/8
Twent Cent Fox	34 1/8
Dow Jones Index	10 3/8
	955.00

Beurs van Amsterdam

	11/9
7 pct ned. 66	101.60
AKZO	73.90
Heinekens bel en beh	292.50
Heinekens bier	312.50
Hoogovens	76.30
N.V.A.	91.50
	56
Philips	145.60
Unilever	124.80
Kon. Olie	112.50
KLM	174
KNSM	293
V. Ommeren	125.60
Scheepvaart Unie	358
Alg. Bank Ned.	74.50
Nat. Nederlanden	—
Ngombezi	158
Alb. Heijn	75.10
AMRO Bank	344
Bergoss	
V. Berkel	153.20
Bols	450
Bredero Ver. Bedr.	81.80
Buehrmann Tetterode	124
Bijenkorf Beheer	206
Calve	190
Cur. Handelmij	589
Elsevier	40.60
Fokker	102.60
V. Gelder	68
Gist-Brocades	225
V.d. Grinten	126
Hagemeijer	65.70
Internatio-Muller	245.50
Kon. Ned. Papier	70

	8/9
Naarden	
OGEM	99.40
Pakhoed	139
Rijnschelde	234.50
E.M.S.	5.50
Scholten-Honig	70.20
V.M.F.	120
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	203.80
Werelhaven	127
Wessanen	132.50
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	128
Aruba Electra	—
Sur. Brouwerij	—
Converto	810
Goldmines	132.40
IKA Bel. Mij.	197
Nefo	78.60
Robeco	266.50
Rolinco	200.50
Utilico	134
Alcan alum.	23.25
Ned. Ant. 7 3/4 '71	103.5
Ned. Ant. 6 1/2 '67	—
Ned. Ant. 5 '60	—
Ned. Ant. 4 1/2 '59	—
Ned. Ant. 4 1/2 '62	—
Unitas	85
ANP/INDICES	
Inter Concerns	109.2
Industrie	148.4
Scheepvaart	129.3
Banken	135.7
Handel	137.9
Algemeen	129.9



RECHTER TIE EN HET LIJK ONDER DE KLOK



86—19. „Lin Fan", buldert de Rechter, „gisteravond heeft U geprobeerd om mij en mijn helpers jammerlijk te doen omkomen, toen wij een onderzoek instelden in de Tempel van het Hogere Weten. U wist ons te vangen onder een grote bronzen klok. Beken Uw misdaad!" „Ik heb geen idee waarover U praat", zegt Lin Fan. Maar zijn stem mist overtuigingskracht. Hij begrijpt dat hij een gevoelige slag heeft moeten incasseren door het experiment met de rietmatten. „Gisteravond was ik thuis," vervolgt Lin Fan. „Ik was bezig een hoofdwond te verzorgen die ik had opgelopen toen ik struikelde op mijn binnenplaats". „Werkelijk?" zegt de rechter spottend. „Hoofdman, leidt Feng Pa voor. We zullen zien hoe u in werkelijkheid aan uw hoofdwond gekomen bent!" Feng Pa komt naar voren, werpt een blik op Lin Fan en roept uit: „Aha, dat is het hondsvot dat mij gisternacht in de voorhof van het tempel heeft aangevallen, Edelachtbare! Ik herken hem duidelijk aan zijn grijze sik!" Opnieuw stijgen luide kreten van verbazing op uit het publiek. Maar de stem van Lin Fan komt er boven uit. Hij roept woedend: „Dit is een ongehoorde leugen! De schoft heeft mij aangevallen en beroofd. Hij draagt het jak dat hij van mij heeft gestolen!" Te laat begrijpt hij dat hij beter had kunnen zwijgen . . .



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 met z'n drieën; 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.05 leer zwemmen; 17.14 Astronut-show; 17.34 Olympic games; 18.04 Baileys of Balboa; 18.30 noticia int.; 18.42 noticia local; 19.00 Rome 222; 19.30 Nos Tera (progr. VWO(HAVO/MAVO-onderwijs); 20.00 interview; 20.15 long street; 21.15 nieuws; 21.30 world premiere (FILM: House of the green apple road); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg world premiere; 23.30 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 chicos del espacio; 17.30 los super heroes; 19.00 la doña; 20.00 la abandonada; 21.00 martes monumental; 22.00 el observador venezolano; 22.30 dr. Marcus Welby; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 la pandilla; 19.00 María Teresa; 20.00 el show de Joselo y Simón; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 mi amigo Tony; 23.00 cine para medianoche; 01.00 24 horas; 01.15 mensajes en la noche.

***

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 musica y anuncios; 17.30 musica chevere; 17.45 hit parade; 18.00 hit parade; 18.15 anuncios di comerciales; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 hit parade; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones y cumpleaños; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musical (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Harlem Globetrotters; 17.30 Funky phantom; 18.00 cartoons; 18.15 TeleAruba pres.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 courtship of Eddie's father; 19.30 Monty Nash; 20.00 Eco; 20.15 eng. nieuws; 20.30 young lawyers; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 TeleAruba specials; 23.00 man in a suitcase.

R.N.W.O. (17810 - 11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 nieuws waarin o.a. bulletin, commentaar; 19.15 radiorama, waarin o.a. verzoeken en brievenbus; 20.01 nieuws, waarin o.a. ned. nieuwsjournaal, Latijnsamerikaans logboek, beurskoersen, nieuws in het kort; 20.15 ter overdenking; 20.18 sluiting; 20.20 einde uitzending.

***

6020 kHz): *17.30 opening, nieuwsrubrieken, hit parade, Van Heinde en Verre, hoofdpunten uit het nieuws; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20,30 einde uitzending.

***

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10,00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 PSH; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Oriente; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 12.00 actualidades Chama; 12.30 Nino; 13.30 Barbara; 14.00 mi muñequita viviente; 14.30 el espectáculo de Bullewinkle; 15.00 el escuadrón Arco Iris; 15.30 el príncipe planeta; 16.00 Hercules; 16.30 baron satanico.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 una vida para amarte; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 bam trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticias Viana Auto Supply; 07.15 Arucar y su musica Volkswagen; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop-progr.; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticias; 09.15 momento di ritmo; 09.45 awe mainta ku 1270 KC; 10.00 music Kong Hing; 10.20 Macorisana y Int. supermarket hit parade; 10.40 musica di momento; 11.00 Baby Bakery; 11.30 Linda self service; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiera Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica Antilliana; 14.00 fiesta calypso; 14.30 regalo musical; 15.45 musica central Madereinse; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 anuncios comercial; 16.45 noticiero Lago Oil.

VS-initiatief tegen terreur

WASHINGTON — Met diplomatieke telegrammen aan alle regeringen waarmee het contact onderhoudt heeft, Amerika een wereldomvattend initiatief tegen terreur genomen. President en minister van Buitenlandse Zaken Rogers zeggen in een memorandum aan meer dan honderd landen dat er betere afweermiddelen tegen terreur moeten komen. Aan de landen wordt verzocht voorstellen te doen. Tevoren waren in Washington al besprekingen met de diplomatieke vertegenwoordigers van andere landen gevoerd.

SAMBUMBU

„In vroeger tijden was er een man die speciaal voor het omroepen van berichten met een gong rondliep. E ta cana bati basia. De bekendste heette Dugeni Bati Basia. Hij ging de Kortijnweg op en riep dan: „Attentie, attentie, vandaag is die en die overleden. De gezaghebber heeft die en die tot politieagent benoemd. In Holland is dat en dat gebeurd!"

De dag van de stoel, dia di stoel, heet ook dia di bishita, dag van bezoek. Dat was een keer per week op woensdag, of soms drie keer, op maandag, woensdag en zondag, dat een jongen die verliefd was het meisje thuis mocht bezoeken van 8 tot 9. Hij mocht er alleen mee uitgaan begeleid van een kleine broer of zus van haar, een „die kon praten".

De laatste dag van een ocho dia was niet zo serieus als men wel zou denken. Regel was dat de vrouwen binnen in het sterfhuis zaten te bidden en te huilen en de mannen buiten bleven muziek maken met bastel en agang en een fles rum: joradó paden, tocadó pafo.

P.B.

Prof. Lattimore bezoekt China

PEKING. — Professor Owen Lattimore, die in de oorlog adviseur is geweest van de Chinese nationalistische leider Tsjiang Kai-Sjek, is zondag uit Peking vertrokken voor een bezoek aan de Chinese noordelijke grensprovincies, gebieden, die slechts zelden voor westerse bezoekers opengesteld worden.

Professor Lattimore is onlangs afgetreden als hoofd van de Chinese afdeling van de universiteit van Leeds, in Engeland.

In het begin van de maand is Lattimore, die in de VS werd geboren, in China aangekomen. Hij is door premier Tsjoe En-lai uitgenodigd. Zijn bezoek aan China zal drie maanden duren.

Resultaat van studiedagen in juli

NAPRA formuleert wensen toerisme en informatie

WILLEMSTAD — De NAPRA heeft n.a.v. het congres dat op 7 en 8 juli in het hotel Intercontinental gehouden werd met als thema's: „De rol van de luchtvaartmaatschappijen bij het bevorderen van het toerisme", „Public relations en toerisme" en het „Recht op informatie" een aantal aanbevelingen geformuleerd die tot stand zijn gekomen in de paneldiscussies. M.b.t. het eerste onderwerp wordt gesteld dat de luchtvaartmaatschappijen het gebied van de Nederlandse Antillen moeten promoveren en passagiers ernaar toe brengen tegen gereduceerde tarieven. De centrale regering moet een Departement van Toerisme instellen om alle zaken die het Toerisme op de Antillen regarderen te coordineren en te bevorderen.

Inplaats van haar markt uit te breiden moet de ALM de service op de bestaande markt verbeteren. Er moet gestreefd worden naar regionale samenwerking met de eilanden en landen in de naaste omgeving en tussen de luchtvaartmaatschappijen van deze landen. De luchtvaartmaatschappijen, hotels en toeristenbureaus moeten faciliteiten geven voor de studenten die de Antillen willen bezoeken. De ALM moet een open n.v. worden zodat de bevolking van de Antillen in deze luchtvaartmaatschappij kan participeren. Voor wat betreft het onderwerp p.r. en toerisme komt men tot de volgende aanbevelingen: de toerist moet duidelijk gemaakt worden waar zijn dollar blijft, hetgeen ertoe kan leiden dat hij langer blijft. Locale krachten moeten in de management van de toeristenindustrie worden opgenomen. Men moet naar buiten laten zien dat het toerisme een belangrijke bijdrage levert aan onze economie. Het inzetten van sociologen in overheidsdienst op het gebied van toerisme moet in overweging genomen worden. De vakbonden moeten hun leden opvoeden op het stuk van toerisme.

De overheid moet beter plannen op het gebied van: het aantal hotels op het eiland, toeristenwetgeving en domeinbeheer. Er moeten gelden beschikbaar worden gesteld om P.R.-bureaus in staat te stellen op korte termijn een program op te stellen met als doel motivatie m.b.t. de toeristenindustrie. De NAPRA moet nagaan welke campagne kan worden gevoerd om bij de bevoegde autoriteiten voorstellen te doen teneinde de image van Curacao en de andere eilanden te verbeteren. De minister van Justitie zal in overweging worden gegeven een afdeling „Toeristenpolitie" in het leven te roepen.

Voor wat betreft het onderwerp „Recht op informatie" zijn de volgende aanbevelingen uit de bus gekomen: er moet een wetgeving komen m.b.t. voorlichting en de plicht van de overheid om deze voorlichting te geven. Het zakenleven moet haar aandeel inzien in de taak en de verplichting om het publiek in te lichten over haar doen en laten. Hogere ambtenaren moeten opgeleid worden in het proces van voorlichting en communicatie. De overheid moet de invoer van onbedrukt krantenpapier vrij van invoerrechten maken. De regering moet t.b.v. de Staten een PR-afdeling oprichten. De NAPRA moet een protest laten horen op elk moment dat de pers wordt onderdrukt door de overheid. Papiamentu moet bevorderd worden als communicatie-taal want momenteel vormt het gebruik van Papiamentu een ernstige handicap bij de communicatie en voorlichting.

B.F. over incident bij Arthur Frommer:

Pas na schot ter plaatse verschenen

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het Amigoe-bericht over het oploopje bij de pier van het Arthur Frommer-hotel zondagmorgen, waarbij een politie-agent een waarschuwingsschot loste, heeft de heer B.F. een andere versie gegeven van het gebeuren dan de politie. Volgens de heer B.F. wiens initialen in het bericht verschenen, zat hij in het Hilton hotel, toen hij een pistoolschot hoorde. Daarop ging hij meteen kijken, wat er aan de hand was en zag een politie-agent nog met het pistool in de hand staan. Hij heeft toen volgens zijn zeggen, de agent toegesproken, dat hij dit niet moest doen, omdat er ook kinderen in de buurt waren en het dus gevaarlijk was te schieten. De heer B.F. zegt dat hij getuigen heeft, die kunnen bevestigen dat hij niet eerder bij de pier geweest is dan nadat het schot was gevallen. De oploop was er dus al, toen ik aankwam, aldus de heer B.F.

Gepensioneerden overheid krijgen ook compensatie

WILLEMSTAD. — Begin dezer maand verscheen in een plaatselijk dagblad een bericht, waarin melding werd gemaakt van de beslissing om aan de ambtenaren in overheidsdienst in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud een compensatie van 4,6 procent toe te kennen. Het desbetreffend blad vroeg zich in dat verband af waarom ook niet aan de groep gepensioneerden een soortgelijke compensatie wordt toegekend.

Tot een dergelijke compensatie heeft de raad van ministers echter reeds op 8 augustus 1972 besloten. Gerekend te zijn ingegaan — dus met terugwerkende kracht — zal de duurtetoeslag van de gepensioneerden in der vroege worden verhoogd, dat het totaal pensioeninkomen van alle gepensioneerden wordt vermeerderd met 5 procent.

Voorts heeft de raad van ministers eveneens besloten op 8 augustus jl., dat gerekend te zijn ingegaan 1 januari 1971 de tabel duurtetoeslag gepensioneerden Nederlandse Antillen eveneens zal worden toegepast op gepensioneerden buiten de Nederlandse Antillen.

Het streven is erop gericht eenbedoelde verhoging uiterlijk eind december a.s. uit te betalen, aldus de R.V.D.

Consul Colombia

WILLEMSTAD — In afwachting van het exequatur is de heer Pablo Rebolledo voorlopig erkend en toegelaten als consul van Colombia op Curacao.



WILLEMSTAD. — Tussen de beide dames op de foto de drie jubilarissen: M.O. Statia, M.C. Castanera en C.M. Gumbs, die vrijdag door de direkteur van de n.v. Curaçaose Dok Maatschappij de heer L.D. Nederhorst voor hun 25 jaren trouwe dienst werden onderscheiden.

Ulf Holmberg manager van Bank of America



WILLEMSTAD. — Tot manager van het kantoor van de Bank of America op Curaçao is benoemd de heer Ulf S. Holmberg. De heer Holmberg volgt de heer Fraser C. Grant op die de laatste twee jaren manager was en thans wordt overgeplaatst naar het hoofdkantoor te San Fransisco om als assistent vice-president en senior area relations officer de activiteiten van de Bank of America in Midden-Amerika te coördineren.

De heer Holmberg heeft de Amerikaanse nationaliteit. Hij heeft een grote internationale bankervaring en was o.m. onderdirekteur van de Bank of America in Rotterdam en Londen en assistant vice-president in San Francisco eerst voor de Europese en later voor de Amerikaanse sectie. De heer Holmberg is getrouwd en heeft een dochtertje. Vanavond zal in het Hilton-hotel een receptie worden gehouden t.g.v. het afscheid van de heer Fraser Grant en om kennis te maken met de heer Holmberg.

Belasting achter

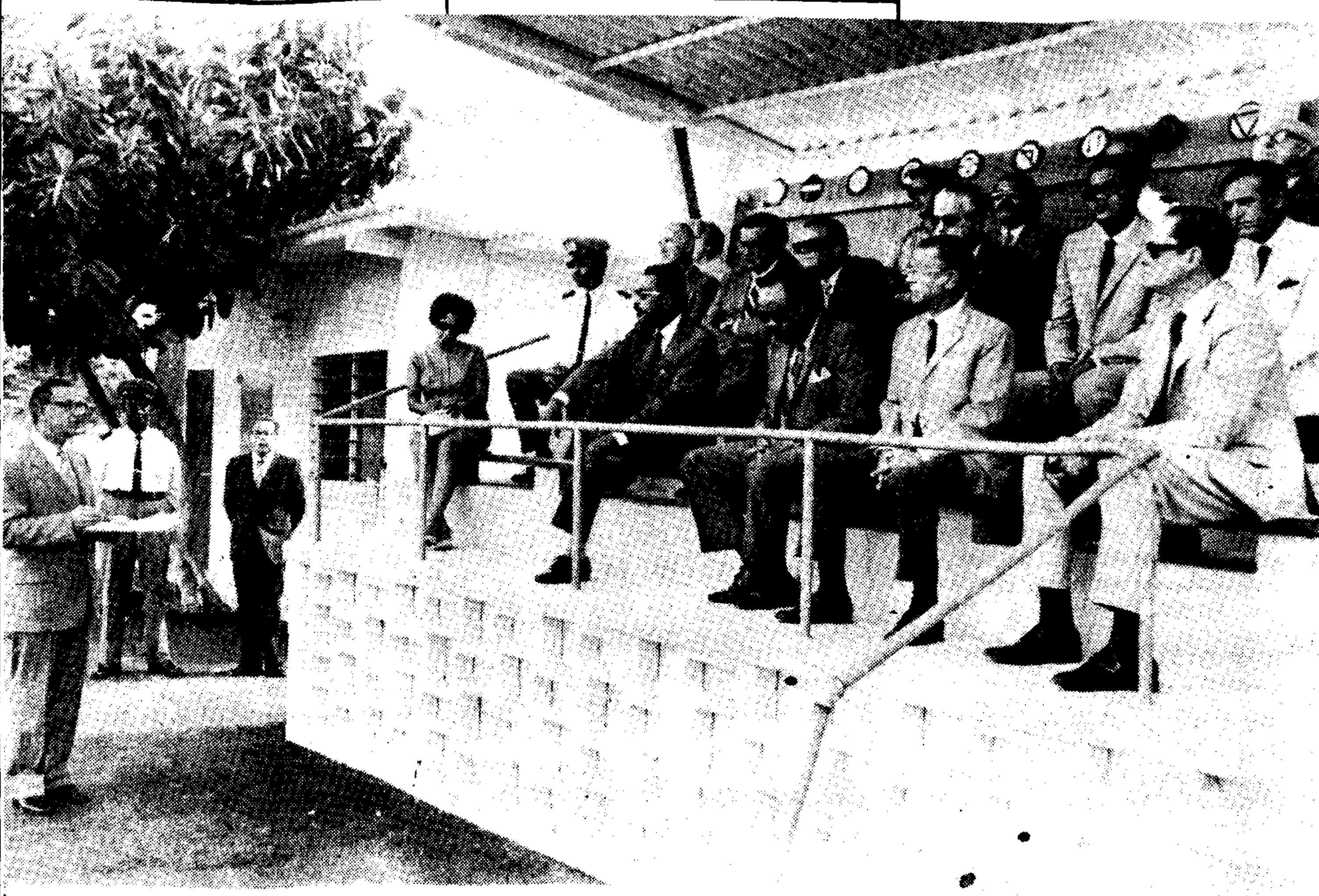
WILLEMSTAD. — Uit de laatste editie van de Curacaosche Courant blijkt dat de heer James Nathaniel f. 2.315.25 schuldig is aan AOV-premie over 1969. Verder zijn de onbekende erfgenamen van Jose Maria L, die in 1962 op Aruba overleed, nog f. 6.187,08 schuldig aan Inkomstenbelasting over de jaren 1955 tot en met 1961.

Gewichtheffers bij minister

WILLEMSTAD — De bekende Curacaose gewichtheffer Roberto (Chiki) Lindeborg heeft in gezelschap van de heer R. Betrian, secretaris van de Curacaose gewichtheffersbond, een bezoek gebracht in Den Haag aan gevolmachtigde minister S. G. M. Rozendal. Zoals bekend nam de heer Lindeborg, die inmiddels naar de Antillen is teruggekeerd, als lid van de Antilliaanse afvaardiging deel aan de Olympische Spelen in München.

Uitzetting buitenlandse dame

WILLEMSTAD. — De oplettendheid van de politieagent eerste klasse Francisco van de Vreemdelingendienst is gisteren een Dominicaanse dame aangehouden, die al sedert 12 januari 1972 zonder vergunning op het eiland verbleef. Op genoemde dag kwam zij op Curacao aan voor een tijdelijk verblijf van vier dagen. Zij gaf aan de Vreemdelingendienst bewust een vals adres op en dook onder, met de bedoeling hier te werken en geld op te sturen naar haar geboorte-eiland. Maandenlang is de Vreemdelingendienst bezig geweest haar verblijfplaats te achterhalen. Gisteren herkende de agent Francisco de dame van een foto. Zij heeft een bekentenis afgelegd, waarbij zij erkende, dat zij geweten had, dat zij een vergunning nodig had om hier te verblijven en te werken. Aan het licht kwam, dat zij voor verschillende families was- en strijkwerk verrichtte, waarmee zij tien gulden per dag verdiende. Drie Antilliaanse families zijn de Dominicaanse behulpzaam geweest om hier te blijven en zijn als zodanig medeplichtig aan een strafbaar feit. De Vreemdelingenpolitie overweegt in de toekomst in dergelijke gevallen procesverbaal op te maken. Men wijst er tevens op, dat een dergelijke handelwijze als die van deze buitenlandse dame veel mannen werk geeft bij het zoeken. Het is de politie bekend, dat er zich meerdere van dergelijke gevallen van clandestien verblijf op Curaçao voordoen. Er zal door de politie een voorstel gedaan worden de betrokken dame op de zwarte lijst te plaatsen. De dame is in afwachting van haar verwijdering ingesloten.



WILLEMSTAD — Het jeugdverkeerspark dat voor geruime tijd gesloten is geweest opende vanmorgen wederom haar poorten. Dankzij financiel hulp van verschillende instanties is het mogelijk geweest het verkeerspark een complete opknapbeurt te geven. Na een korte inleiding van de heer P. Smetsers, voorzitter van de VVV, (links op de foto), gaven een aantal brigadiertjes in hun nieuwe uniformen een demonstratie van een praktische verkeersles zoals dagelijks aan kinderen van het basis- en B.O.-onderwijs wordt gegeven.

Proefwerk via de radio

WILLEMSTAD. — De „Sectie Engels" van het Maria Immaculata Lyceum houdt morgen bij wijze van experiment een gecoordineerd proefwerk Engels bestemd voor zo'n duizend brugklasleerlingen van zes scholen via de radio. De uitzending vindt plaats morgenochtend om negen uur via Radio Hoyer 2. Aan het experiment nemen deel het M.I. Lyceum, Radulphus College, St. Thomas College, Maria College, St. Martinus Mavo en de Lourdes Mavo op Bonaire.

De brugklasleerlingen van deze scholen worden opgeleid aan de hand van de audio-visuele methode Fluent English, waarbij het leerboek de eerste maanden niet wordt ingezien om de leerlingen d.m.v. plaatjes en begeleidende geluidsbanden eerst terdege aan het Engelse klank- en intonatiestelsel te doen wennen en de overbekende spelling uitspraak tegen te gaan. Dit eerste proefwerk bestaat daarom uit een luistertest over les 1 t/m 4, welke op de band is ingesproken. Het is de bedoeling dat zoveel mogelijk leerlingen een draagbaar radiotoestelletje (+ batterijen) mee naar school brengen om zo dicht mogelijk bij de geluidsbron te kunnen zitten. In de loop van het vorige cursusjaar is nl. gebleken dat op scholen waar veel verkeerslawaai in de lokalen binnendringt (b.v. op het Plaza Brion) het beluisteren van een dergelijke luisterproef via de geluidsinstallatie in de klas vrijwel ondoenlijk was. Met medewerking van Radio Hoyer 2 hoopt men thans de geluidshinder van buitenaf met meer gespreid geluid binnen zo niet direct te bestrijden, dan toch wel te overstemmen.

Copa Antilliana begint zaterdag

WILLEMSTAD. — Men is eindelijk tot een oplossing gekomen wat betreft het voetbaltoernooi om de „Copa Antilliana". Zowel Aruba als Curaçao kwamen overeen dat de wedstrijden allen in het Wilhelminastadion en het Rifstadion verspeeld worden. Aruba heeft zo te zien toch haar zin gekregen want één van haar voornaamste bezwaren was het spelen van wedstrijden in het SUBT-stadion op Curaçao. Het kampioenschap vangt zaterdagavond a.s. (16 september) aan met de volgende wedstrijden: Jong Colombia—Dakota (Rifstadion), Estrella—SUBT (Wilhelminastadion).

Tijdens de algemene vergadering van de NAVU op zondag j.l. werd de heer Walter van Rosberg gekozen tot voorzitter terwijl als nieuw lid werd benoemd de heer M.A. („Aiki") Croes van Aruba die in de plaats komt van de heer Mateo Reyes. Als erevoorzitter werd benoemd de heer Mordy Maduro.

Opsporing verzocht E. Ambrosina

WILLEMSTAD — De opsporing wordt verzocht van Edgardo Carlos Ambrosina (geb. 4-11-1930), die sedert woensdagmorgen 6 september negen uur van huis is gegaan en van wie sindsdien niets meer is vernomen. De heer Ambrosina woonde bij zijn nicht Avelina A. Albertus te Dokterstuin. Zijn signalement is: lengte 1,70 meter, bruine huidskleur, mager postuur en zwart kroeshaar. Hij was gekleed in een wit overhemd met korte mouwen, kaki-broek en hij droeg lage blauwe gymschoenen. Eenieder die inlichtingen omtrent hem kan verschaffen wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de wachtcommandant van de Centrale post te Rio Canario (44444, vijfmaal vier) of met het bureau Recherche Wilhelminaplein (tel. 11211, 11990 of 11974).

Heropening casino van Hotel Bonaire

KRALENDIJK — Aanstaande zaterdag vindt in Hotel Bonaire de officiële opening plaats van het casino van dit hotel. Dit casino wordt thans beheerd door de heren Sydney Gottfried en Jack Sohn, die uit Londen afkomstig zijn. In Londen hebben zij ook in dit soort zaken gezeten. In de korte tijd dat Hotel Bonaire open is hebben zij het casino geheel, zij het op bescheiden schaal, gereorganiseerd.

Vervanging ministers

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 11 augustus 1972 (PB 163) is het besluit van 26 juli 1971 gewijzigd, wat betreft de aanwijzing van ministers tot hoofden van ministeries en de waarneming van hun bevoegdheden ad interim. Voortaan wordt minister drs R.F. MacWilliam door min. F.J. Pijpers vervangen (was min. L. Chance) en min. D.G. Croes, ook door min. F.J. Pijpers (was door premier O.R.A. Beaujon). Het besluit heeft terugwerkende kracht voor wat min. MacWilliam betreft tot en met 8 augustus 1972 en voor wat min. Croes betreft tot en met 27 maart 1972.

Buurtcentrum Buena Vista krijgt steun

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering is akkoord gegaan met de medefinanciëring van het project bouw studiezaal bij het buurtcentrum Buena Vista. Het financiëringsbedrag tot de tegenwaarde in Ned. courant van ten hoogste NAf. 37.022,— zijnde 75 procent van NAf. 49.363,— komt ten laste van artikel 14 van hoofdstuk IV van de begroting voor het dienstjaar 1972. Het stichtingsbedrag bestaat uit bouw en inrichting ad NAf. 44.300,— en de waarde van de grond ad NAf. 5.063,— (d.i. 75 procent van 1320 m2 à NAf. 5,—). De eigen inbreng ad NAf. 12.341,— bestaat uit de waarde van de grond van NAf. 5.063,— en contanten ten bedrage van NAf. 7.278,—.

Brandje in Postkantoor

WILLEMSTAD. — Personeel van het Postkantoor heeft gistermiddag een brandje geblust, dat op het platte dak op de zuidzijde van het gebouw was ontstaan. Door onbekende oorzaak had een kartonnen doos vlam gevat. De schade was gering.

Poging verzilvering gestolen cheque

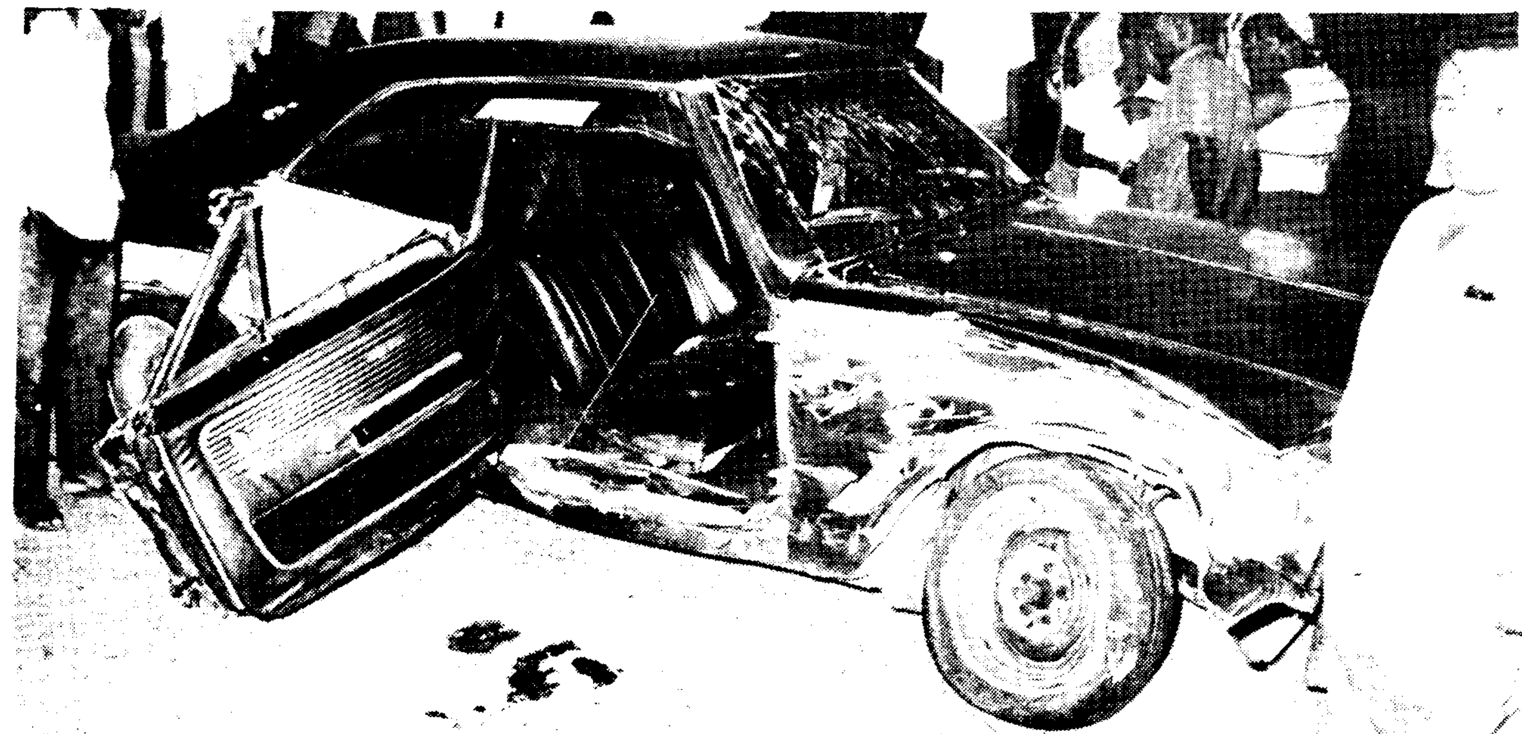
WILLEMSTAD. — Een koopvrouw heeft aangifte gedaan van het feit dat onbekenden maandag vanaf de toonbank van haar zaak een envelopper met een cheque van 1912 gulden en een girobiljet van 253 gulden hebben meegenomen. Nog dezelfde dag probeerde een jongeman de cheque bij een bank te verzilveren. De kassier werd echter achterdochtig en stelde de man enige vragen, waarop deze hard wegrende.



OPENBARE VERKOOP VAN DOUANEGOEDEREN

Goederen die langer dan **30 dagen tijdelijk** of **langer dan 1 (één) jaar definitief** in het Gouvernements-Entrepôt aan de Rijkseenheidboulevard zijn opgeslagen, zullen krachtens artikel 96 van de Algemene Verordening I.U. & D. 1908 in het openbaar worden verkocht, **indien deze niet vóór 26 september 1972 worden afgehaald** of — voor wat betreft de tijdelijk opgeslagen goederen — definitief worden opgeslagen.

Willemstad, 7 september 1972
De Inspecteur der Invoerrechten & Accijnzen





WILLEMSTAD. – Op de Pater Euwensweg ter hoogte van Grand Central deed zich zaterdagavond rond negen uur een aanrijding voor tussen twee personenauto's, waarbij twee inzittenden van de aangereden auto gewond raakten. Zij konden na in het ziekenhuis te zijn behandeld naar huis terugkeren. Er werd geen voorrang verleend.

De direct aangerichte materiele schade bedraagt 5500 gulden.

Door Milton Walle van NABvLP

Invoering bepleit van alg. bedrijfspensioen

WILLEMSTAD – In het radio-programma Voz di obrero is gistermorgen gepleit voor het invoeren van een algemeen bedrijfspensioen. Dit gebeurde bij monde van het NABvLP-bestuurslid Milton Walle. Volgens hem is de invoering van een dergelijk pensioen niet een kwestie, welke veel tijd hoeft te vergen.

Bij de overheid en bij Shell Curacao nv krijgt de werknemer aan het einde van zijn dienstverband een goed pensioen, zo meent de heer Walle. Hij noemde het een onrechtvaardige toestand, dat iemand, die de beste jaren van zijn leven heeft gegeven, aan het einde van zijn arbeidzaam leven afhankelijk van anderen wordt om verder te kunnen leven. De AOV-uitkering is namelijk in deze tijd van gestegen kosten van levensonderhoud, niet voldoende om er iets mee te doen, aldus de heer Walle.

Een algemeen bedrijfspensioen moet echter door de regering via wettelijke regelingen op poten worden gezet. Zo moet bepaald worden, dat werkgever en werknemer een premie voor het pensioen gaan betalen. Op deze manier kan het algemeen bedrijfspensioen er snel komen.

De heer Walle sprak ook nog over het feit, dat iemand, die acht jaar bij de overheid of Shell gewerkt heeft en van werk verandert, zijn betaalde pensioen-premie kwijt is. Hij verklaarde verder nog, dat de NABvLP bij elk cao-overleg aan de kwestie van het pensioen voor het ALM-personeel de nodige aandacht besteedt. Op het ogenblik is het zo, dat alleen de stafleden pensioen hebben bij de ALM.

WILLEMSTAD – Bestuurslid Milton E. Walle van de vakbond NABvLP (grondpersoneel luchtvaartmaatschappijen) heeft gistermorgen in het radio-programma Voz di obrero meegedeeld, dat vandaag een kleine commissie van twee man – een namens ALM en een vertegenwoordiger van de vakbond – de klachten zal gaan bekijken, welke er geuit zijn naar aanleiding van invoering van de werkclassificatie bij de ALM. De heer Walle erkende, dat het onmogelijk is iedereen naar de pond te praten. Van de andere kant was hij ervan overtuigd, dat men in onderling begrip gegronde klachten door overleg uit de wereld kan helpen. Bij deze classificatie zijn 150 personeelsleden van de ALM in groep en salaris vooruitgegaan, negen zouden achteruit moeten gaan. De nieuwe inpassing had een terugwerkende kracht tot en met 1 januari 1971.

* De Thailandse regering heeft nieuwe gouverneurs benoemd voor 21 van de 72 provincies in het land. Voor 12 provincies zijn plaatsvervangend-gouverneurs benoemd. De betrokken provincies liggen in noord-, noord-oost- en zuid-oost-Thailand, gebieden die door communisten geïnfiltreerd zijn.

Nieuwe GWU-cao met Harbour corportation

WILLEMSTAD – De Sintmaartense vakbond General workers union of the Windward Islands (GWU) heeft verleden maand een nieuwe cao gesloten met de Harbour Corporation. Bij die gelegenheid werden toespraken gehouden door directeur Chester Wathey en GWU-voorzitter Alrett Peters. Aldus een bericht in het HWU-orgaan Labor spokesman, waarin wel foto's zijn opgenomen van de plechtige ondertekening, maar nog geen details zijn gegeven over de nieuwe cao.

Labor spokesman in nieuw jasje gestoken

WILLEMSTAD – Het orgaan Labour spokesman van de General Workers union of the Windward Islands (GWU) heeft zich in zijn vierde jaargang in een nieuw pak gestoken (bijna precies het Time-formaat). In een woord ten geleide van Dennis Pantophlet als executive editor wordt gezegd, dat Labour Spokesman onder meer een analyse wil bieden van de oorzaak welke aan sociale frustraties ten grondslag ligt en verder ook oplossingen wil suggereren om zo te ontkomen aan sociale spanningen, waarmee explosies voorkomen worden. In één woord gezegd: indien nodig wil het blad als een soort waarschuwingssysteem functioneren. Daartoe zullen soms vragen verschijnen, welke als provocerend kunnen worden opgevat. Nog wordt gewezen op de recente stakingen op Aruba en Curaçao en de spanningen welke daar geheerst hebben, iets waarvoor Sint Maarten tot op heden verlost is gebleven. Ook van de nieuwe uitgave van Labor spokesman is de heer Alrett Peters de hoofdredacteur.

* Uit Tokio zijn 24 technici naar Peking gereisd om een grondstation voor een communicatie-kunstmaan in te richten voor het verzorgen van televisie-reportages van het komende officiele bezoek van premier Kakueia Tanaka later deze maand aan China. Samen met de technici reisden mee een Japanse handelsmissie, twee chimpansees een een koppel zwanen.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1639 – 2950 – 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 or 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Man in the wilderniss (14 jr.). Rialto: 20.30 Buck and the preacher (18 jr.). BALASHI Drive-In: 20.30 Chrome and hot leather (18 jr.). Principal: 20.30 The magnificent seven (14 jr.).
WIT GELE KRUIS:
Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr. Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro Hospitaal, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
Oranjestad: Oduber, TEL.: 1780; San Nicolas: San Lucas, TEL.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN:
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, TEL.: 7224.
WIJKGEBOUWEN:
Oranjestad, tel. 3168; San Nicolas, tel. 5906; Santa Cruz, tel. 8288.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.00 te Noord; 11.00-13.30 te Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - meisjes onder de veertien jaar.
CURSUS: n.m. beeldende expressie - voor kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.
Y.M.C.A., DAKOTA: 18.00-21.00 gelegenheid om contact op te nemen met mej. Phyllis Gilhuys - i.v.m. rolschaatsshow.
INENTING: 13.30-15.30 kinderen ouder dan drie maanden tot 6 jr. - WGK-geb. (ond. AMG-geb.), Patiastraat, Dakota.



BUENOS AIRES — Argentijnse guerrillastrijders hebben zondag een regen van pamfletten uitgeworpen boven een stadion in Buenos Aires waar een voetbalwedstrijd werd gespeeld. Twee mannen en twee vrouwen hadden een helicopter gehuurd en dwongen de piloot, toen ze eenmaal in de lucht waren, onder bedreiging met hun wapens enige tijd boven het stadion te cirkelen. Daarbij wierpen ze hun „ondermijnende pamfletten uit, zoals de politie ze noemde. Na de landing van de helikopter ging het viertal er vandoor.

BUENOS AIRES. — Onbekenden hebben in het centrum van de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires de 31-jarige, welgestelde industrieel Eden Ronald Bongiovanni ontvoerd. Dit is zaterdag bekendgemaakt door kringen met nauwe banden met de politie.

De ontvoerders eisen voor Bongiovanni's vrijlating een bedrag van 2.500.000 pesos. De politie tracht achter de identiteit van de onbekenden te komen.

SANTIAGO. — President Salvador Allende van Chili heeft een besluit bekrachtigd dat strenge controle op buitenlanders die in Chili verblijven mogelijk maakt.

Minister van Binnenlandse Zaken Daniel Vergara verklaarde naar aanleiding hiervan dat het besluit de onmiddellijke uitwijzing mogelijk maakt van buitenlanders die zich met de Chileense politiek bemoeien of ageren tegen hun eigen overheid.

Minister Vergara deelde voorts mee dat de regering opdracht heeft gegeven tot een onderzoek naar het bestaan van een Tupamaro-commando in de stad Concepcion in het zuiden van Chili. Dit commando zou zich bezighouden met het vervalsen van dollars en het financieren van uiterst links in Chili.

Tweede congres succes genoemd

Bestuurders van Fesina: wij zijn op goede weg

ORANJESTAD — Tijdens het Fesina-congres van het afgelopen weekeinde is het volgend bestuur gekozen: secretaris generaal Clarence D. Richardson (FTA), adjunct-secretaris generaal Richard Mercera (ANAAB), correspondentie sekretaresse Gladys Lee (BEBA), financieel sekretaris Antonio Chirino (UPA), formatiesekretaris Buchi Janga (ANAAB), sekretaris van informatie, documentatie, pers en propaganda: F. Baron strijdhaftig (ANAAB), klachten en conflicten sekretaris Jacinto Diaz (FESINA), organisatorisch sekretaresse Adelita Bislip (FTA) en sekretaresse van Algemene Zaken: Patricia Bouwer (ABV). In de verificatie-commissie die de controle op de financiele administratie van de Fesina moet houden hebben zitting gekregen: Fabian Kock (GABA), H. van Dijk (VLA) en Marco Bislip (UPA). Als plaatsvervangers zijn aangewezen: R.H. Lacle (ANAAB), Fabian Croes (ABV) en Ciro Stamper (VLA).

Het tweede Fesina-congres dat het afgelopen weekeinde heeft plaats gevonden had als deelnemers een totaal van elf organisatoren. Het eerste congres dat in augustus 1970 werd gehouden had dertien deelnemers-vakbonden. Sprekers op vrijdagavond waren pastoor N. Erkamp, de heer Albert Raven als voorzitter K.V.K., de heer Shon Lopez als landsbemiddelaar, dr. Jack W. Ames direkteur van Latic (promotor van het Domus-Cooperatie project) Curacao, ex mejuffrouw Amanda Arends als lid van de commissie van vrouwen. Mej. Amanda Arends mocht het congres voor geopend verklaren, waarna zij de heer Clarence Richardson als voorzitter van de Fesina het woord gaf. Als ceremoniemeester traden op Jacinto Diaz en Baron strijdhaftig. Zaterdag werd het congres voortgezet in Centro edukativo Cristian.

Hier vertelde het Fesina-bestuur over de taken van de afgelopen twee jaar, welke door het congres werden goedgekeurd. Hierna trad het bestuur af en werd er een bestuur gekozen om het congres te leiden, bestaande uit voorzitter Juan Yarzagaray, vice voorzitter Francisco Celaire, discussieleider Erwin Koenze, en Amanda Arends en Gladys Lee als sekretaressen.

Er werken verschillende werkcommissies gevormd over onderwerpen als Statuten en intern reglement, Programma en werkplan, Staking en begroting, Enquete, Politieke structuur en verschillende zaken. Zondag werd het congres voortgezet en er werd belangrijk werk verricht en er werden verschillende resoluties aangenomen waaronder een om te protesteren bij ILO, (International Labour Organization) tegen de censuur van uitdrukkingsvrijheid en vervolging van de vakbonden en represaille tegen stakers. Een andere resolutie bevatte een protest bij de overheid tegen het systeem om mensen in werk te nemen bij McKee, dat volledig het fundamenteel recht van een menu indruist.

Het Fesina-congres kan als een succes worden beschouwd, volgens de Fesina-bestuurders. De Fesina is op de goede weg om te werken voor een nieuwe en betere maatschappij, aldus de bestuurders.

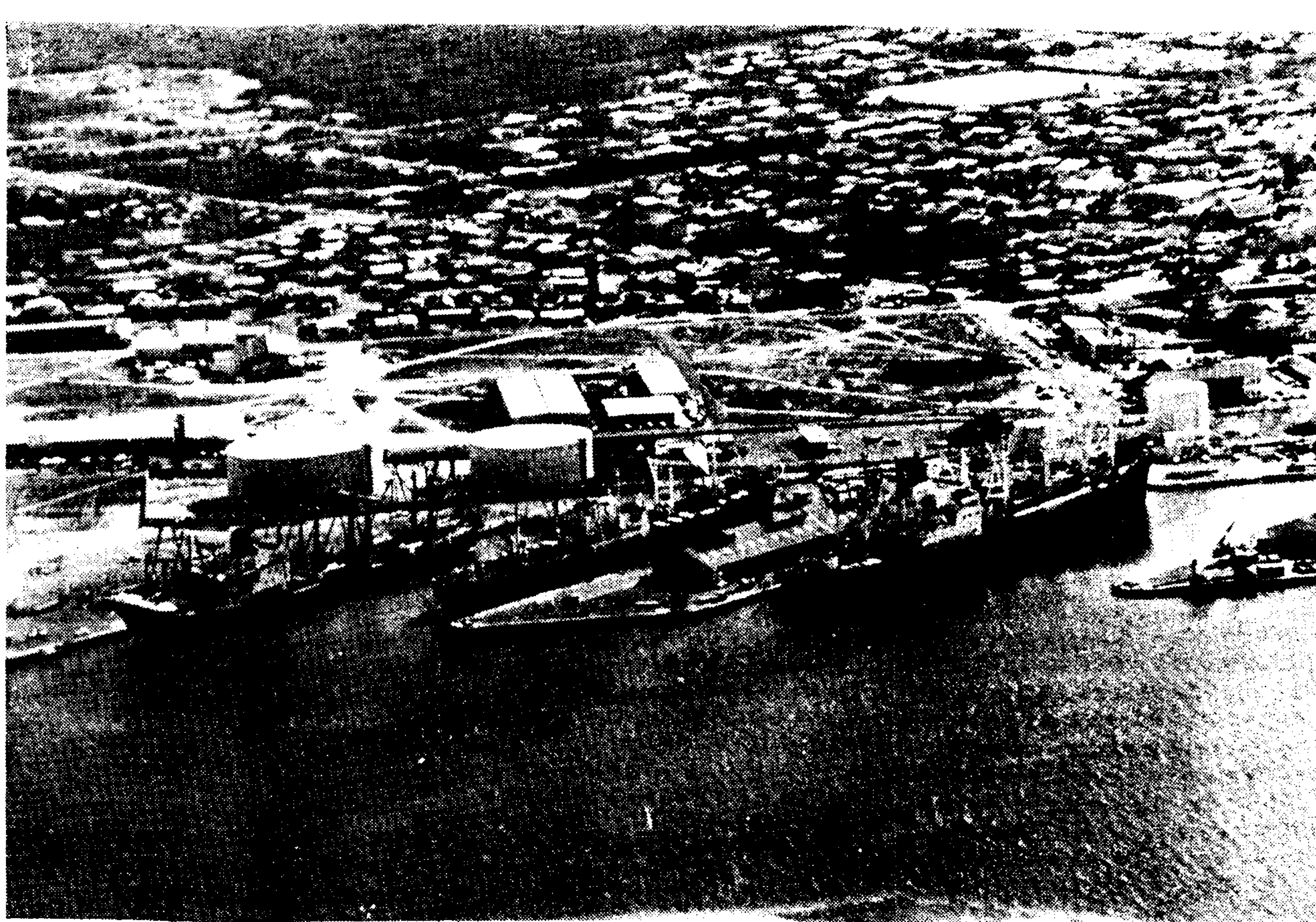
Bouw kegelbanen gestopt

ORANJESTAD — De firma McKee, die doende was bij de Essoclub te Seroe Colorado, nieuwe kegelbanen te bouwen, heeft deze bouw tijdelijk stopgezet. Oorzaak hiervan is, dat McKee door het departement van Sociale en Economische zaken erop attent werd gemaakt, dat men een vestigingsvergunning heeft voor de bouw van de tweede ontzwavelingsfabriek voor Lago, doch niet voor andere bouwwerkzaamheden.

In verband hiermede heeft McKee de bouw stopgezet in afwachting van wat er verder gebeuren moet. De bouw van deze kegelbanen was noodzakelijk in verband met een internationaal toernooi dat men eind van het jaar wil organiseren. In kringen van de bouwbedrijven op Aruba, onder meer het WAB volgt men met belangstelling dit geval. Immers in deze kringen werd reeds enige malen ontevredenheid geuit, over het feit dat lokale aannemers niet zoveel kans op werken op het Lago terrein hebben, terwijl ook in kringen van leveranciers men niet zo gelukkig is over feit dat het aantal lokale bestellingen terugloopt.

Man valt op eigen mes

ORANJESTAD — De 52-jarige DOW-werknemer Tromp, die enige dagen geleden achter zijn woning te Matavidiri werd aangetroffen met een diepe steekwonde in het onderlichaam, verklaarde tijdens het week-einde dat er hier geen sprake van misdrijf was. De man verklaarde dat hij zeer ongelukkig kwam te vallen en daardoor door het mes, dat in zijn broekzak was werd verwond. Zijn gezondheidstoestand gaat de laatste dagen goed vooruit.



ORANJESTAD – Toen Amigoe-fotograaf Franken boven de haven van Oranjestad vloog, was het erg druk beneden op de kaden.

El Deseo bajo los olmos

Gewaagd en goed bewerkt toneel van Roman Chalbaud

Stuk: „Desire under the elms" van Eugene O'Neill; gezelschap; El Nuevo Grupo uit Caracas; hoofdrollen: Eva Moreno – Rosa, Tomás Henriquez – Efrain, José Luis Silva – Abel; Decor: André Oliviera en Pedro Farro; bewerking en regie: Roman Chalbaud; plaats: Cultureel Centrum Aruba.

WANNEER WE OP ons eiland over drama praten, dan is men er direkt geneigd je de rug toe te keren. Dit zal waarschijnlijk liggen aan onze geringe dramatische ondergrond. Men mag namelijk niet vergeten, dat „toneel" in zijn oorspronkelijke vorm zuiver drama was. Euripides vormt samen met Aeschylos en Sofokles de Grote Drie van de Griekse tragedie, en uit zijn stuk „Hippolytus", waarin de liefde van Phaedra tot haar stiefzoon wordt beschreven, is het hoofdmotief van dit stuk van de Amerikaanse schrijver Eugene O'Neill genomen. Dit stuk, dat voor het eerst in 1924 ten tonele is gevoerd, heeft naast het liefdesthema ook een tot het publiek zeer sterk sprekend bezit-element; het bezit van het land, van de hoeve, van de vrouw....

ARGUMENT

Abel, gespeeld door José Luis Silva (zeer zwak en weinig overtuigend, blijft in het niet bij de andere twee), is de zoon van de boer Efrain, uitstekend gespeeld door Tomás Henriquez, en vertoont duidelijke trekken van een Oedipus-komplex (onmiskenbaar, invloed van Freud op O'Neill). Dit is duidelijk te merken, wanneer de vader zijn nieuwe vrouw, Rosa, naar huis brengt. „Te odio, puta" (Ik haat je, hoer) schreeuwt Abel tegen haar, „dit huis is van mijn moeder," duidelijk bedoelend dat, nu zijn moeder dood is, hij de enige erfgename is. Maar Rosa, op enkele „overactings" na vlekkeloos en zeer overtuigend gespeeld door Eva Moreno, heeft naast haar bezittingsdrang, een sterke seksuele drang tot haar stiefzoon. Ongemerkt gaan Rosa en Abel over tot de liefde, nadat Rosa, uit zichzelf van woede en jaloezie hem toeschreeuwt, dat hij bij de hoer van het dorp is geweest. De liefde overwint het van de drang tot bezit, zelfs in die mate, dat Rosa haar kind vermoordt, om Abel te behouden. Dit dwingt Abel er toe zich ook bij de politie aan te geven, om samen met Rosa het lot te delen, dat haar toekomt. Samen met de zeer goed geënsceneerde bedscène (notabene op het bed van de overleden moeder), is dit één van de meest intrigerende momenten van het stuk, aangezien de schrijver de keiharde realiteit met een lyriek doorweeft, die grote proporties aanneemt.

CHALBAUDS BEWERKING

Román Chalbaud heeft het stuk op zeer originele wijze weten aan te passen aan de tropische hitte, aan het „machismo" van de Zuidamerikaan, aan onze muziek en dans, waardoor de klanken van de „tambú" tussen de éne scène en de andere, heel normaal aandoen, en de dans ter ere van de geboorte van Efrains zoon (in werkelijkheid Abels zoon), door lokale artiesten gebracht, niet uit de toon valt. Wij kunnen in dit verband spreken van een zeer goed geregisseerd en uitstekend voor het voetlicht gebracht stuk, dat door het publiek niet begrepen werd.

ONWETEND PUBLIEK

Men heeft zeer zeker geprobeerd enthousiast te doen, maar dit gebeurde veel te vaak op ongepaste ogenblikken. Dat men bijvoorbeeld bulderde van het lachen op het moment dat Efrain lieve woordjes spreekt tegen het dode lichaam van het kind, duidt op een bekrompen idee van wat eigenlijk ware tragiek is. Ook de reactie bij het horen van het woord „puta" op het toneel heeft ons vreemd aangedaan om maar niet te praten over de walging en het weinige respekt, dat er getoond werden bij de scène, waarin Eva Moreno slechts met een peignoir aan en Abel half-naakt op bed de seksuele daad vertolken. Een overtuigend bewijs, dat er nog veel te leren valt bij ons schouwburgpubliek, willen we in de toekomst proberen modern toneel te presenteren. Dit was in ieder geval een doorbraak voor Aruba, bijna 50 jaar nadat dit stuk voor het eerst was opgevoerd. Kunnen we ons dan nog op de borst kloppen, omdat wij zogenaamd het beste onderwijs van het Caribisch gebied hebben? Het antwoord is aan U.

RAMON TODD DANDARE

Arubaanse avond in Suriname

ORANJESTAD — Hedenmiddag vertrekt uit Aruba naar Suriname een CCA-delegatie, bestaande uit twaalf personen onder leiding van de heer Oslin Boekhoudt. De CCA-delegatie zal er op uit uitnodiging van het Cultureel Centrum Suriname, tijdens het feest van zijn 25-jarig bestaan, een „Nochi Arubiano" presenteren. Behalve tweemaal in Paramaribo zal de Arubaanse groep ook in Nieuw Nickerie en Wageningen optreden. De Arubaanse delegatie bestaat uit: Ivonne Spellen, Diana Antonette, Cassandra Spelen, Rafael Tromp, Percy Jeandor, Ruben Geerman, Harold Pereira, Rufo Odor, Enid de Lannoy, Etty Toppenberg, Eric Escalona en Siegbert Odor. Deze laatste drie vormen tezamen de Trio Huasteca. Onder leiding van de heer Oslin Boekhoudt zal de groep onder meer, Dande, Dera Gai, Carnaval, Chanita, Mazurka, zang en deklamatie (waaronder „Aruba" van Federico Oduber), opvoeren.

De decors zijn gemaakt door de heer Andre Oliveira. Het geheel is een bijzonder leuk programma geworden, en het is niet onmogelijk dat de groep bij terugkeer uit Suriname een voorstelling van „Nochi Arubiano" op Aruba zelf zal geven.

ORANJESTAD — Vrijdagmorgen trof een politie-patrouille uit Oranjestad een vijftien-jarige jongen achter het stuur van een caterpillar aan. De jongen, die werknemer was bij het bedrijf waartoe de caterpillar behoorde, reed nogal gevaarlijk op de weg. Bestuurder en caterpillar werden naar de wacht overgebracht. Later werd de caterpillar door een andere man die de daartoe benodigde rijvergunning bezat, opgehaald.

LA PAZ — In een dorp ten zuiden van La Paz, zijn dertig mensen, onder wie vele kinderen, aan een geheimzinnige koorts bezweken.

Vechtpartijen tijdens feest

ORANJESTAD — Op zondagochtend half vier schrokken de bewoners van een perceel te Savaneta uit hun slaap op door de vele stenen die op hun woning werden gegooid waarbij enige glazenshutters werden vernield. Tegelijkertijd hoorde men een man om hulp roepen. Toen de deur opengedaan werd, stormde een man naar binnen, hevig bloedend uit zijn hoofd, rug en linkeronderarm. De man verklaarde betrokken te zijn geweest bij een vechtpartij te Rooi Lamoenchi, waar een danspartij werd gehouden. Hij zou niet weten, wie de personen waren, die hem mishandeld hadden.

Drie kwartier later werd politie-assistentie gevraagd voor een man die te Santa Cruz zou zijn gestoken. Bij aankomst van de politie bleek dat ook deze man tijdens de danspartij te Rooi Lamoenchi was gestoken.

Brokken in Arubaans weekeinde-verkeer

ORANJESTAD. — Een blikschade van 7695 gulden werd in het afgelopen week-einde in het onveilig verkeer aangericht. Een meisje werd zaterdagmiddag door een autobus aangereden.

Zaterdagavond reed in de Goletstraat een personenauto tegen een ondersteuningsmast van het electriciteitsnet. De telefoondraden werden hierbij zwaar beschadigd. Na de botsing ging de bestuurder er met de auto vandoor. Later werd de bestuurder aangehouden en voor verhoor naar de wacht overgebracht.

Een man meldde aan de wacht Oranjestad dat zijn auto, die in de Elleboogstraat geparkeerd stond, door een taxi was aangereden. Hierdoor ontstond een materiële schade van vierhonderd gulden aan zijn auto.

Een aannemer deed aangifte van het feit, dat in de vroege zaterdagochtend zijn tuinmuur door een onbekende auto was beschadigd. De politie vond de betrokken auto even later te Brazil aan. Deze bleek zwaar beschadigd te zijn en werd met de takelwagen naar de verkeersafdeling te Balashi gesleept.

Zaterdagavond om half negen had op de weg van Noord naar Palmbeach een aanrijding plaats tussen een stationwagen en een personenauto, waarbij een materiële schade van tweehonderd gulden ontstond. Eén der bestuurders verkeerde onder de invloed van sterke drank.

Zeshonderd gulden bedroeg de materiële schade bij een aanrijding op zaterdagavond op de naamloze weg te Savaneta tussen een pick-up en een personenauto. De bestuurder van de pick-up was aan het voorsorteren en liet drie tegenliggers voorbijrijden. Hij zag echter een vierde tegenligger niet en veroorzaakte daardoor bij het linksafslaan de aanrijding.

Een dame deed zaterdagmiddag aangifte dat haar auto, welke in één der straten te San Nicolas geparkeerd stond door onbekenden was beschadigd. Tevens had men twee banden laten leeglopen.

Op zondagmiddag vond ter hoogte van Seroe Blancoe een aanrijding plaats tussen twee personenauto's. Eén der auto's kreeg op een gegeven moment een klapband, waardoor de bestuurder de macht over het stuur verloor en tegen de andere reed. Materiële schade: zeshonderd gulden.

Dezelfde middag botsten twee personenauto's op de L.G. Smithboulevard, ter hoogte van de Olde Molen. Na de aanrijding sloeg één der auto's tegen een palmboom. De totale materiële schade bedroeg 1250 gulden. Drankinvloed van één der bestuurders was hierbij de oorzaak.

Een aanrijding op de kruising Bernhardstraat-Zeppenfeldtstraat, leverde een materiële schade op van twaalfhonderd gulden. Er werd in dit geval geen voorrang verleend. Eén der bestuurders reed na de aanrijding door, doch werd een half uur later aangehouden.

Zondagavond half tien zag de bestuurder van een D-wagen zich genoodzaakt van de weg af te rijden om een frontale botsing te voorkomen. De bestuurder zag namelijk twee auto's met verblindende verlichting op hem afkomen. De politie stelt in dit geval een onderzoek in.

Independiente niet naar A'dam

BUENOS AIRES — Volgens het dagblad Cronica in Buenos Aires zou Independiente de Avellaneda overwegen niet naar Amsterdam te komen om de tweede wedstrijd te spelen om de wereldbeker voor clubs. Independiente zou bang zijn dat door uitlatingen van de spelers van Ajax de sfeer in Nederland te vijandig is geworden. Cronica vermeldt voorts dat het bestuur van Independiente heeft besloten een protestbrief naar de Europese Voetbal Unie te sturen, waarin men erop zal aandringen dat de spelers van Ajax worden verplicht in het openbaar op hun uitlatingen ten aanzien van Independiente en het Argentijnse voetbal in zijn totaliteit terug te komen.

Commentaar van Ajax-voorzitter Jaap van Praag: „Ik geloof er niet in. Ik heb juist vandaag een telegram van de manager van Independiente gehad, Oscar Mezzadra-Gral, waarin hij 2000 kaarten bestelde. „Met vriendelijke groeten" stond er onder. Nee, ze spelen na die wedstrijd tegen ons ook nog op 3 oktober in Bazel en nog een andere wedstrijd... het gaat wel door".

Burgerlijke stand St. Maarten

PHILIPSBURG — GEBOREN: 1 aug. Juliette Wigley-Herbert; 2 aug. Suzannah Gitoreomakse-Watkins; 8 aug. Clive Riviere-Blake; 9 aug. Norville Smith-Simon; 14 aug. Atsushi Okamoto-Magahamaya, Jasen Halman-Carty, Joseph Reiph; 17 aug. Rachel Lejuez; 19 aug. Marinka Beauporthuy-Philips; 20 aug. Eugenia Pemberton-Kruythoff; 22 aug. Judith Woods-Lake; 23 aug. Antonie Warne; 24 aug. Jesus Espinal-Puello; 25 aug. Gina Bruney-Clement; 27 aug. Maria van Heyningen-Jack; 28 aug. Joseph Richardson-Every; 29 aug. Christian Lloyd; 30 aug. John Rogers-Holder.

GETROUWD: 2 aug. Carol Thomas en Seraphine Hyacinth; 4 aug. Joseph Martimber en Consuela Scantlebery; 8 aug. Benjamin Fenton en Murl Fleming; 11 aug. Jean Alexandre en Rose Toby; 26 aug. Maurice Deher en Margaret Douglas; 29 aug. Frits Halley en Angela Peterson.

OVERLEDEN: 3 aug. Frederick Hughes (87 jr.); 21 aug. Gilbert Raymonvil (28 jr.); 27 aug. Corinne Hodge-Duzant (73 jr.).

Landingsrechten KLM in Quito

SCHIPHOL — De KLM heeft landingsrechten gekregen voor de hoofdstad van Ecuador, Quito. De KLM had reeds jaren landingsrechten voor Guayaquil, de voornaamste havenstad van dat land. Met ingang van 17 september zal de nieuwe bestemming worden opgenomen in de zondagavond van Schiphol vertrekkende vlucht op Lima. De vluchten uit Quito vertrekken op dinsdag naar Schiphol.

BOGOTA — omdat zijn vrouw hem in de steek had gelaten stak een 45-jarige man in Bogotá zijn vijf kinderen, in leeftijd variërend van twee tot negen jaar, dood en stak zichzelf en hun lijken in brand.



Het Surinaamse KNTS boekte gisteravond de eerste zege op Aruba.



Het Esso-team bleek gisteravond niet opgewassen tegen KNTS uit Suriname.

KNTS-topscorer E. Wip maakt hier twee van zijn 26 punten.

Surinaams KNTS maakt Esso in met 81-27

ORANJESTAD — Op de Aruba Juniors-baan ging gisteravond het internationale basketbaltoernooi tussen het Surinaamse Kong Ngie Tong Sang (KNTS) en de Arubaanse Esso, Caribe en Ritz vijftallen van start. Het eerste optreden van KNTS tegen Esso werd een daverende 81-27 overwinning. De eerste wedstrijd tussen Ritz en Caribe eindigde 42-33 in het voordeel van Ritz.

Het toernooi werd geopend met korte toespraken van Winston Ahlip, voorzitter van de Chinese Youth Club, die als gastvereniging van KNTS op Aruba optreedt en Boy Marchena, voorzitter van de Aruba Basketball Bond. Hierna werden de Surinaamse spelers aan het publiek voorgesteld.

De eerste wedstrijd ging tussen de twee lokale teams Ritz en Caribe. De eindstand werd 42-33 in het voordeel van Ritz, dat bij de rust reeds met 16-12 voorstond. Juan Tromp was beste schutter bij Ritz met 20 punten, terwijl R. Oduber de beste was bij Caribe met 18 punten.

In de tweede wedstrijd had het Surinaamse KNTS een gemakkelijke prooi in het Esso-team. Gedurende de gehele wedstrijd toonden de gasten een betere snelheid en balcontrole dan Esso, terwijl ook het schieten een klasse beter was dan bij het Lago-team, het geval was. De eerste helft eindigde 32-18 in het voordeel van KNTS.

In deze eerste helft periode zond hoofdscheidsrechter Herman Figueira twee Esso-spelers, Errol Bardouille en Henry Bryce, van het veld wegens het toepassen van „intentional fouls."

Ook in de tweede helft wisten de Surinamers het tempo hoog te houden en zelfs meer punten te maken. Bij Esso wilde het zowel offensief als defensief niet lukken. De wedstrijd eindigde 81-27 in het voordeel van KNTS, dat hiermede zijn eerste zege op Aruba behaalde. E. Wip was topscorer bij KNTS met 26 punten, terwijl L. Tekker 13 punten voor Esso maakte.

Morgenavond wordt het toernooi voortgezet met de wedstrijden Ritz-Esso en KNTS-Caribe.





Rudi Tjong-A-Man (11) zorgt voor twee KNTS-punten.

Doodstraf in Indonesie

DJAKARTA. — Een militaire aanklager in Djakarta heeft zaterdag de doodstraf geëist voor een luchtmachtofficier die wordt beschuldigd van pogingen tot gewelddadige omverwerping van de Indonesische regering.

De officier, kolonel Sudijono, voormalig luchtmachtattache aan de Indonesische ambassade in Manilla, wordt ook beschuldigd van het doceren van communistische ideeen aan luchtmachtofficieren na de mislukte communistische staatsgreep van 1965.

De aanklager, majoor Sudarjo, noemde de beklaagde een „insect, dat niet mag worden toegestaan zich voort te planten".

Congres des doods in voorbereiding

LONDEN — Ergens in het Verre Oosten, misschien in Tokio, zou een wereldcongres van de terreur worden voorbereid, zo schrijft de correspondent in Hong Kong van de Daily Express. Sedert verscheidene dagen hebben de Britse en Amerikaanse veiligheidsdiensten een ongebruikelijke stroom elementen, verdacht van deelneming aan terroristische activiteit, afkomstig uit Europa, Afrika en de Ver. Staten, opgemerkt. Daartoe behoren zowel leden van de „Zwarte September" als van het Ierse republikeinse leger of de „Black Panthers," aldus het blad, dat hieraan toevoegt, dat de coordinatie van alle guerrilla-acties en de voorbereiding van een wereldcampagne van terreur op de agenda zouden staan van dit „congres des dood."

Bankoverval in Surimane

PARAMARIBO — Twee gemaskerde mannen hebben gisterochtend een overval gepleegd op een bijkantoor van de Vervuurtsbank in Paramaribo. Naar verluidt werd het aanwezige bankpersoneel bedreigd door de overvallers met een groot mes en een revolver. Toen een van de employes wegrende schoot de overvaller op haar zonder haar evenwel te raken. Naar het ANP maandagmiddag vernam bedraagt de buit Sf 58.000,—. De rovers verdwenen in een Volkswagen, die naar later bleek gestolen was. Een politiewagen die de achtervolging inzette verloor in het drukke verkeer van Paramaribo al spoedig het spoor. Enige uren later werd de auto teruggevonden. Ooggetuigen verklaarden dat de inzittenden „kleurlingen" waren en op bromfietsen, die de daders kennelijk van te voren daar hadden neergezet, waren weggereden.

Meeste gevluchte leiders Tupamaros weer gevangen

MONTEVIDEO — Van de 172 leden van de stadsguerrillabeweging der Tupamaros die het afgelopen jaar uit gevangenissen in Uruguay zijn ontsnapt, zijn er tot dusver 127 weer aangehouden en elf om het leven gekomen in gevechten met de politie. Dit hebben de autoriteiten in Montevideo bekendgemaakt. Van de genoemde 172 wisten er precies een jaar geleden 111 tegelijk te ontvluchten uit de gevangenis van Punta Carretas.

Onder de 34 Tupamaros die nog op vrije voeten zijn, bevinden zich negen vrouwen. De voornaamste leider van de organisatie, Raul Sendic, die een jaar geleden uit de strafinrichting van Punta Carretas ontvluchtte, zit sinds kort weer gevangen.

West-Duitsland stelt Arabier in vrijheid

MUENCHEN — De Westduitse politie heeft maandag een 47-jarige Arabier vrijgelaten, die de dag tevoren op de luchthaven Muenchen-Riem was aangehouden omdat men hem ervan verdacht in betrekking te staan met de drie in Muenchen gevangengezette Arabische terroristen. Dat bleek niet het geval te zijn.

* De Democratische kandidaat voor het Amerikaanse vice-presidentschap Sargent Shriver, heeft Lee White, oud-voorzitter van de federale energiecommissie en thans firmant in een advocatenkantoor, benoemd tot zijn campagneleider.

Bomalarm in München

MUENCHEN. — Twee Westduitse straaljagers en verschillende hefschroefvliegtuigen hebben gisteravond de lucht boven Muenchen afgezocht, nadat de politie per telefoon een anonieme melding had gekregen dat het stadion tijdens de sluitingsplechtigheid van de olympische spelen zou worden gebombardeerd. Terwijl 80.000 mensen beneden de atleten in het stadion toejuichten keken de straaljagers uit naar een klein vliegtuig, dat een bom aan boord zou hebben. De radarschermen van de luchtmacht pikten wel een passagiersvliegtuig van het type DC-8 op in de buurt van het stadion maar van het lichte vliegtuigje was geen spoor te bekennen. De DC-8 bleek later een verdwaald toestel te zijn van de Finse luchtvaartmaatschappij Fin Air, dat landde op het vliegveld Fuerstenfeldbruck. De minister van Defensie, George Leber, liet daarop de twee Starfighters inrukken, hoewel er, volgens een mededeling van de politie, eerder bij Stuttgart door Arabieren een privé-vliegtuig was gestolen met het oogmerk boven het olympisch stadion van Muenchen bommen uit te werpen.

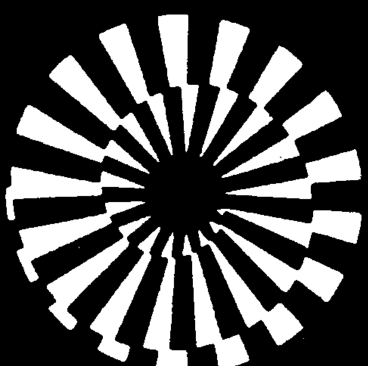
Met droefheid maken wij het onverwachte overlijden bekend van de heer

PH. J. EVERTSZ

in de leeftijd van 63 jaar.

Den Haag, 11 september 1972
Danckertstraat 35A

Families L. F. Evertsz-Kromhout
J. H. Kromhout



OLYMPISCH NIEUWS



Drama van de Connellystraat 31 vergeten

20ste O.S. feestelijk besloten; voor soberheid geen plaats meer

MUNCHEN – De Spelen van de XXe Olympiade zijn gesloten. Soberder dan tientallen jaren lang het geval is geweest. Maar de ernst, die de plechtigheid zou moeten beheersen, ontbrak toch vrijwel geheel. Weinig bleef er over van de ceremonie, die mede een eerbetoon had moeten zijn aan de lafhartig neergeschoten Israëlische sportlieden. De vraag drong zich zelfs op of voor de vele duizenden atleten gedenken niet als een te harde plicht werd gevoeld. Voor hen telde de tragedie van nog geen week geleden kennelijk minder zwaar, dan de vreugde een hoogtepunt in een sportloopbaan bereikt en beleefd te hebben. De ernst kwam in de slotfase van deze veel-omstreden Olympische Spelen van München slechts op de momenten, waarop de regie dat eigenlijk vrijwel dwingend voorschreef. Alleen na de korte toespraak van de 84-jarige scheidende IOC-president Avery Brundage, toen bij de klagende tonen van een trompet de vermoorde sportbroeders werden herdacht.

Daarvoor en daarna beheerste de vreugde de ceremonie in het door 80.000 toeschouwers geheel bezette Olympische stadion. Bij wie de fout? Het is niet onbegrijpelijk dat — nadat de IOC had besloten de Spelen niet af te breken — voor de deelnemers de sport weer volkomen centraal kwam te staan. Mag men het de overvolle tribunes verwijten dat er weinig van een sobere plechtigheid is overgebleven? Eigenlijk niet. De voor de Duitsers verloren gegaande, maar toch nog teruggewonnen gouden medaille in de landenwedstrijd van maandagmiddag, waarmee volgens de traditie het Olympisch programma besloten werd, had die bezoekers al in een geestdriftige stemming gebracht. Toen in het uur voor de sluitingsplechtigheid een hippische show werd opgevoerd met als hoogtepunt het optreden van de juist 400 jaar bestaande Spaanse rijschool uit Wenen was er voor soberheid in het geheel geen plaats meer. Zelfs het onder de druk van buiten uit tot twee maal toe gewijzigde programma kon daaraan niets veranderen. Bij deze regie mocht men eenvoudig niets anders verwachten.

"My Fair Lady"

Met een intocht op onder meer de klanken van de musical „My Fair Lady" creërt men nu eenmaal geen sfeer voor een ceremonie, die in het teken van herdenken moet staan.

Bij de neutrale toeschouwer op de tribunes leek die ene minuut van stilte voor tevelen een verplicht onderdeel van de plechtigheid, dat niet paste in hun beleving van het slot van de XXe moderne Olympische Spelen.

„De Spelen zijn vol vreugde begonnen", waren de eerste woorden die via de luidsprekers door het stadion klonken. „Ze eindigen ernstig". Het is weinig meer gebleken dan een holle phrase, aangehoord door mensen voor wie de belangrijkste beslissing in zeventien dagen wellicht is geweest het besluit van Avery Brundage zelfs ondanks alles de Spelen slechts te onderbreken en niet af te gelasten.

Hossende mensen

Na een ceremonie, waarin eigenlijk alleen de verplichte onderdelen — het gesloten verklaren van de Spelen, het doven van de vlam en het wegdragen van de witte vlag met de vijf ringen — die het IOC-reglement voorschrijft, waren opgenomen, volgde een afmars van de duizenden die door intense vreugde werd beheerst. Voor hossende Britten, uitbundige Australiërs en Canadezen die amper vier jaar kunnen wachten tot Montreal de verzamelplaats van de jeugd uit heel de wereld is, bestond er eenvoudig geen soberheid. Men kan het de jeugd, voor wie slechts het nu geldt en verleden nog maar amper bestaat, niet eens al te kwalijk nemen.

Iedereen met maar een beetje mensenkennis wist dat dit eenvoudig zou moeten gebeuren bij de regie die was voorgeschreven. Het was eenvoudig de wens van de massa, van atleten en toeschouwers, die al weer dagen lang in alle stadions en op alle volbezette tribunes juichen alsof het drama van de Connollystraat 31 nooit was gebeurd.

Pessimistisch

JOHANNESBURG. — Rudolph Opperman, voorzitter van het Zuidafrikaanse Olympische Comité, heeft zaterdag bij zijn terugkeer vanuit München in Johannesburg verklaard dat het voor Zuid-Afrika niet gemakkelijk zal zijn weer tot de Spelen te worden toegelaten. „Maar wij moeten in ons land de deur open houden voor sportlieden van alle rassen", aldus Opperman.

Hij vervolgde: „De vijanden van Zuid-Afrika hebben de neiging hun eisen op te schroeven, zo gauw de terugkeer van ons land in de Olympische Beweging ter discussie wordt gesteld. De vrije uitwisseling van gedachten zal evenwel op de lange duur onze kansen verbeteren".

Opperman vertelde voorts dat hij in München een brochure had verspreid, waarin de „nieuwe aanpak" van de sport in Zuid-Sfrika werd beschreven en afgebeeld. „Maar ook dat zal geen onmiddellijk succes hebben. De politiek heeft zijn intreden gedaan in de sport. Als we zien dat de toelating van Rhodesië tot een gevoelskwestie wordt gemaakt, dan kunnen we alleen maar concluderen dat de kansen van Zuid-Afrika momenteel heel erg klein zijn".

MUNCHEN. — Bij monde van Avery Brundage, voorzitter van het IOC, heeft de Amerikaanse atletiekploeg telefonisch te horen gekregen dat het protest tegen de levenslange schorsing van Matthews en Collett is verworpen.

Medaillestand

MUNCHEN — Na het laatste onderdeel, de grote landenprijs voor springruiters dat het 195e deel van de 20e Olympische Spelen was, luidt de verdeling der medailles als volgt:

	G	Z	B
Sovjet-Unie	50	27	22
Ver. Staten	33	31	30
DDR	20	23	23
Duitsland	13	11	16
Japan	13	8	8
Australië	8	7	2
Polen	7	5	9
Hongarije	6	13	16
Bulgarije	6	10	5
Italië	5	3	10
Zweden	4	6	6
Gr. Brittannië	4	5	9
Roemenië	3	6	7
Finland	3	1	4
Cuba	3	1	4
Nederland	3	1	1
Frankrijk	2	4	7
Kenia	2	3	4
Tsj. Slowakije	2	4	2
Joegoslavië	2	1	2
Noorwegen	2	1	1
Noord Korea	1	1	3
Nieuw Zeeland	1	1	1
Oeganda	1	1	0
Denemarken	1	0	0
Zwitserland	0	3	0
Canada	0	2	3
Iran	0	2	1
België	0	2	0
Griekenland	0	2	0
Mongolië	0	2	0
Colombia	0	1	2
Oostenrijk	0	1	2
Argentinië	0	1	0
Korea	0	1	0
Libanon	0	1	0
Mexico	0	1	0
Pakistan	0	1	0
Turkije	0	1	0
Tunesië	0	1	0
Ethiopië	0	0	2
Brazilië	0	0	2
Spanje	0	0	2
Ghana	0	0	1
India	0	0	1
Jamaica	0	0	1
Nigeria	0	0	1
Niger	0	0	1

Bij het damesturnen werden twee zilveren medailles op de evenwichtsbalk uitgereikt en geen bronzen. Bij zes klasse judo en elf klassen boksen werden steeds twee bronzen medailles uitgereikt. Ook bij het voetbaltoernooi waren er twee bronzen medailles. Niet opgenomen is de bronzen medaille van de Nederlandse wegploeg en de gouden van de zwemmer Rick Demont.

Brons voor McBreen

MUNCHEN. — De internationale Zwemfederatie (FINA) heeft zondag besloten de Amerikaan Tom McBreen een bronzen medaille toe te kennen op de 400 meter vrije slag. McBreen, oud-wereldrecordhouder op dit nummer, eindigde in de finale als vierde. Maar de winnaar, zijn 16-jarige landgenoot Rick Demont, werd later gediskwalificeerd wegens het gebruik van verboden stimulerende middelen.

Eerder al kregen de Australiër Brad Cooper en de Amerikaan Steve Genter, oorspronkelijk tweede en derde, de gouden en de zilveren medaille toegewezen (die Cooper overigens weigerde), maar men besloot de bronzen medaille niet uit te reiken omdat McBreen geen doping-onderzoek had ondergaan.

De FINA heeft het IOC echter duidelijk gemaakt dat het zijn zaak is over de plaatsing van de zwemmers in een dergelijk geval te beslissen en besloot alle finalisten één plaats op te schuiven. waardoor McBreen alsnog het brons krijgt.

Protest uitgesteld

MUNCHEN — Het bestuur van het IOC heeft maandag geen definitieve uitspraak gedaan over het protest van de Amerikaanse ploeg tegen de uitslag van de finale van het basketballtoernooi. Hierin werden de Amerikanen met 51-50 door de Sovjet-Unie verslagen. Het IOC stelde behandeling van deze zaak uit tot de volgende bestuursvergadering. Men wil voldoende tijd hebben om zich goed te informeren. Voorlopig houdt de Sovjet-Unie zijn gouden medaille. De Amerikanen hebben geweigerd de zilveren in ontvangst te nemen.

Major League

NEW YORK — De stand in de Major League van Amerika is momenteel:

	W	V	Gem.	A
AMERICAN LEAGUE:				
Oostelijke divisie:				
Boston Red Sox	71	60	.542	—
Detroit Tigers	72	62	.537	1/2
Baltimore Orioles	72	63	.533	1
New York Yankees	71	64	.526	2
Cleveland Indians	62	71	.466	10
Milwaukee Brewers	54	81	.400	19
Westelijke divisie:				
Oakland Athletics	78	55	.591	—
Chicago White Sox	76	58	.567	2 1/2
Minnesota Twins	67	65	.508	10 1/2
Kansas City Royals	65	67	.492	12 1/2
California Angels	62	72	.463	16 1/2
Texas Rangers	51	83	.381	27 1/2
NATIONAL LEAGUE:				
Oostelijk divisie:				
Pittsburgh Pirates	86	47	.647	—
Chicago Cubs	74	61	.548	13
New York Mets	68	64	.515	17 1/2
St Louis Cardinals	64	71	.474	23
Montreal Expos	61	72	.459	25
Philadelphia Philles	49	85	.366	37 1/2
Westelijke divisie:				
Cincinnati Reds	82	52	.612	—
Houston Astros	75	59	.560	7
Los Angeles Dodgers	72	62	.537	10
Atlanta Braves	63	72	.467	19 1/2
San Francisco Giants	59	76	.437	23 1/2
San Diego Padres	50	82	.379	31



WILLEMSTAD. – Vrijdag 8 september herdacht de heer Mercelino Olaria, opzichter eerste kl. bij de Reinigingsdienst, het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris werd in het bijzijn van zijn echtgenote toegesproken door het hoofd van de dienst van Openbare Werken, ir R.A. Hodgson, die hem namens het bestuurscollege de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigde. Mevrouw Olaria kreeg bij deze gelegenheid een bouquet aangeboden. Op de foto v.l.n.r. ir Hodgson, mevr. Olaria, de jubilaris en de heer B. Prakken (chef Reinigings dienst).

Nasleep enorme rel bij hockeyfinale:

Pakistaanse Bond uitgesloten van alle internationale activiteiten

MUNCHEN – Rene Frank, de president van de Internationale Hockeyfederatie (FIH), heeft besloten de Pakistaanse bond uit te sluiten van alle internationale activiteiten wegens het onwaardig gedrag van de Pakistaanse spelers bij de ereceremonie na afloop van het Olympisch toernooi. Dit houdt onder meer in, dat het nationale team van dat land en ook de trainer tot nader order geen deel kunnen hebben aan internationale evenementen.

De heer Frank verklaarde maandag in München dat hij de Pakistaanse federatie had uitgesloten van alle internationale activiteiten tot de eerstvolgende bestuursvergadering van de FIH, welke in maart wordt gehouden.

Volgens de heer Frank zal het bestuur zich dan beraden over strafmaatregelen tegen de ploegleider en over de duur van de uitsluiting van de Pakistaanse federatie.

„Het was een urgente zaak. Ik kon dit niet zomaar laten passeren. Daarom heb ik als voorzitter tot deze uitsluiting besloten". De heer Frank deed maandagochtend het volgende communiqué uitgaan: „De voorzitter van de FIH heeft besloten de Pakistaanse Hockey Federatie uit te sluiten van alle internationale activiteiten. Dit houdt tevens in de schorsing van de ploegleider en van alle spelers, die deelnamen aan de finale van het Olympisch toernooi. Zij zullen door de FIH zwaar worden gestraft". In München gelooft men algemeen dat het bestuur van het Internationaal Olympisch Comité Pakistan zijn zilveren medaille zal ontnemen.

President Bhutto van Pakistan heeft inmiddels telegrafisch de hockeyploeg van zijn land laten weten, dat „wij in Pakistan niet van mening zijn dat u in de finale heeft verloren. Het was zonder enige twijfel een morele overwinning voor het Pakistaanse hockeyteam". De heer Bhutto, wiens vrouw de finale bijwoonde, vertelde voorts dat de Pakistaanse hockeyers een week met (betaalde) vakantie mochten gaan in Europa, hetgeen hen als overwinningscadeau in het vooruitzicht was gesteld.

Volgens het Engelse persbureau Reuter vinden alle hockeyliefhebbers in Pakistan dat „hun" team de Olympische titel heeft behouden.

Het bestuur van het Internationaal Olympisch Comité heeft maandag alle elf spelers van het Pakistaanse hockeyteam, die deelnamen aan de finale tegen West-Duitsland, voor het leven uitgesloten van deelneming aan Olympische Spelen. Ook schaarde het IOC zich achter het besluit van de voorzitter van de FIH om Pakistan uit te sluiten van alle internationale activiteiten. Het IOC sprak over een uitsluiting van vier jaar.

Een woordvoerder van het bestuur van het IOC verklaarde dat de FIH aan het IOC had meegedeeld dat Pakistan vier jaar lang niet in officiële toernooien zou mogen uitkomen. Deze straf heeft dus de goedkeuring van het IOC. Het Internationaal Olympisch Comité vond het niet nodig Pakistan zijn zilveren medaille te ontnemen.

Pakistan heeft inmiddels uit de Internationale Hockey Federatie (FIH) te zullen stappen, als dit lichaam de uitsluiting van het hockeyelftal van dit land van alle toekomstige Olympische Spelen niet opheft.

Paardensport

MUNCHEN — De grote landenprijs voor springruiterequipes is gewonnen door West-Duitsland vóór de Verenigde Staten, dat zilver won en Italië, dat brons in ontvangst mocht nemen.

De uitslag: 1. West-Duitsland 32 pnt; 2. Ver. Staten 32,25; 3. Italië 48; 4. Groot Brittannië 51; 5. Zwitserland 61,25; 6. Canada 64.

* Een brand, die was aangestoken door een kerosinelamp, heeft vorige week in een dichtbevolkte krottenbuurt in Djakarta bijna 700 onderkomens in de as gelegd en vijfduizend mensen dakloos gemaakt. Twaalf personen liepen brandwonden op.

Feestavond Lightning

WILLEMSTAD. — Ter viering van het twintigjarig bestaan van de SV Lightning zal deze basketballvereniging en grootse feestavond houden in het AVV-C-gebouw op vrijdag 15 september. Het feest waaraan vooraf gaat de uitreiking der prijzen samenhangend met het laatstgehouden Lightning stimulanstoernooi begint om 21.00 en heeft als muzikale gangmakers „Estrellas del Caribe" en „The Young Ones". Kaarten zijn verkrijgbaar bij het AVV-C-gebouw en de navolgende bestuursleden: E.A. Cova (Andres Belloweg 44 tel. kantoor 24299), J. Chaclein (Willem Hoyerstraat 4), A. Evertz (Ardennenweg 9 tel. 23300, 9-3084-3085), H. Martha (Geleenstraat 3 tel. 44640), B. Principaal (Jan Otzenstraat 13 tel. kantoor 13713), R. Cova (Saramacastr. 10 tel. 44992) en H. Baars (Monte Bellostr. 13 tel. 23572.)

De winnaars van het onlangs gehouden stimulanstoernooi zijn:

Kampioen Hoofdklasse: S.V. Olympic; sub-kampioen hoofdklasse: S.V. Lightning; Topscorer: Papie La Bast (Olympic) 72 punten.

Kampioen A-klasse: Sithoc; sub-kampioen A-klasse: Athene; Topscorer: Joke Eman lson (Sithoc) 63 punten.

Kampioen - Hoofdklasse - A-klasse: Olympic; sub-kampioen: Sithoc.

Kampioen Dames: Sithoc; sub-kampioen: Nightingales; Topscoorster: Lucille Liendo (Nightingales) 52 punten.

Kampioen Junioren: Sithoc; sub-kampioen: Olympic; Topscorer: Edsel Camero (Olympic) 54 punten.

Olympische boksfilm

MUNCHEN. — De resultaten van de laatste boksdag zijn: finales:

PAPIERGEWICHT: Gedoe (Hong.) wint op punten van Kim Oe Gil (N, Korea). Eindstand: 1. Gedoe; 2. Kim Oe Gil; 3. Evans (Brit.) en Rodriguez (Spa.).

VLIEGGEWICHT: Kostadinov (Bulg.) w.o.p. van Rwabwogo (Oeganda). Eindstand: 1. Kostadinov; 2. Rwabwogo; 3. Rodriguez (Cuba) en Blazynski (Pool).

ZWAARGEWICHT: Stevenson (Cuba) wint zonder strijd van Alexe (Roem.), teruggetrokken. Eindstand: 1. Stevenson; 2. Alexe; 3. Huessing (Dld) en Thomsen (Zwe.).

VEDERGEWICHT: Koetsnetsov (SU) w.o.p. van Waruinge (Ken.). Eindstand: 1. Koetznetsov; 2. Waruinge, 3. Rojas (Col.) en Bots (Hong.).

BANTAMGEWICHT: Martinez (Cuba) w.o.p. van Zamora (Mex.). Eindstand: 1. Martinez; 2. Zamora; 3. Turpin (Brit.) en Carreras (VS).

LICHTGEWICHT: Szczepanski (Pool) w.o.p. van Orban (Hong.). Eindstand: 1. Szcezepanski, 2. Orban, 3. Mbugua (Ken.) en Perez (Col.).

LICHTWELTERGEWICHT: Seales (VS) w.o.p. van Angelov (Bulg.) Eindstand: 1. Seales; 2. Angelov; 3. Daborg (Niger) en Vujin (Zslavie).

WELTERGEWICHT: Correa (Cuba) w.o.p. van Kajdi (Hong.). Eindstand: 1. Correa; 2. Kajdi; 3. Murunga (Kenia) en Valdez (VS).

ZWAARWELTERGEWICHT: Kottysch (Dld) w.o.p. van Rudkowski (Pool). Eindstand: 1. Kottysch (Dld); 2. Rudkiwski (Pool); 3. Minter (Brit.) en Tiepold (DDR).

MIDDENGEWICHT: Lemetsjev (SU) wint door interventie 1e ronde van Virtanen (Fin.). Eindstand: 1. Lemetsjev (SU); 2. Virtanen (Fin.); 3. Amatrey (Gha.) en Johson (VS).

HALFZWAARGEWICHT: Parlov (Zslavie) wint door interv.. 2e ronde van Crrillo (Cuba). Eindstand: 1. Parlov; 2. Carrillo; 3. Gortat (Pool) en Ikhouria (Nigeria).



WILLEMSTAD – In het kader van het toernooi om de voetbalstimulansbeker vond gisteravond de wedstrijd plaats tussen Victory Boys en Sithoc. Sithoc won dit duel met de hoge score van 5-2.

Opvallende prestaties MVV en FC Den Bosch

Feyenoord en Ajax aan kop

DEN HAAG — Op de vijfde competitiedag hebben de drie clubs, die Nederland over drie dagen zullen vertegenwoordigen in de toernooien om de Europa Cups (Ajax is vrijgeloot in de eerste ronde), het er redelijk afgebracht. FC Twente zegevierde over PSV met 1-0, Feijenoord kwam tegen Telstar tot dezelfde uitslag en alleen de FC Den Haag kon niet tot de volle winst komen tegen de FC Amsterdam en moest met een gelijk spel (1-1) genoegen nemen.

Ongetwijfeld heeft de FC Twente de moeilijkste tegenstander (PSV) getroffen. Het was de ontmoeting van de leerling (ploeg van Spitz Kohn) tegen de meester (ploeg van Rijvers). De meester moest het afleggen door een doelpunt van Rene van den Kerkhof. Of dit de meester goed zal hebben gedaan, mag echter betwijfeld worden.

Feijenoord had het bijzonder moeilijk tegen Telstar. De treffer die Ladinsky na een half uur liet aantekenen was goud waard voor de Rotterdammers, die daardoor de strijd met Ajax op hetzelfde niveau kunnen blijven voortzetten. Maar imponeren deed de brigade van Happel beslist niet. Alleen Van Hanegem vertolkte een prachtige partij, maar de overigen bleven ver onder de maat. Overigens schoot Telstar met dit resultaat bijzonder weinig op en prijkt nu alleen onder aan de ranglijst.

De FC Den Haag, de derde representant die woensdag in Moskou Spartak Moskou ontmoet in het toernooi om de Europa Cup II, kwam evenmin tot een indrukwekkende verrichting. De treffer die Bregman direct na rust van zijn voet had laten vertrekken leek beslissend te zijn, maar enkele minuten voor tijd strafte Flinkevleugel de angst die de Hagenaars plotseling had bevangen af en scoorde de gelijkmaker: 1-1.

Ajax trad volkomen onbevangen tegen NEC tussen de lijnen. Het gevecht tegen de "Gauchos" van Independiente had slechts weinig littekens achtergelaten. Alleen Cruyff en Blankenburg bleven buiten het veld, maar van invloed op het resultaat was dit allerminst. De Nijmeegse formatie die met een flauwe hoop aan dit karwei was begonnen werd reeds na een kwartier de bodem ingeslagen toen Arnold Muehren die Cruyff verving, de score opende. Het voortreffelijke werk van de NEC-doelman Schrijvers stond voor rust een hogere score in de weg. Ajax bleef echter drukken en NEC moest terug. Door Gerrie Muehren (strafschop), Neeskens en "good old" Sjaak Swart werd de eindstand van 4-0 bereikt.

Opvallend goed blijft MVV het doen dit seizoen. Althans tot nu toe. De FC Utrecht, een totaal andere ploeg dan vorig jaar, kreeg weinig kans tegen de Maastrichtenaren en ging kansloos ten onder: 2-0. De eindstand was reeds bij rust bereikt door doelpunten van Bonfrere en Brokamp. Het was geen grote wedstrijd, die echter door MVV wel volledig werd beheerst.

Ook de FC Den Bosch blijft de aandacht op zich vestigen. Nu maakte Go Ahead Eagles kennis met de wilskracht van de ploeg van Jan Remmers. De eerste helft was bijzonder matig. Van Gelder had zijn ploeg een 1-0 voorsprong bezorgd, een score die na een kwartier werd verhoogd tot 2-0 door dezelfde speler. Deze tweede driekwartier was heel wat boeiender en toen een kwartier voor het einde Groenendijk de achterstand terugbracht tot 2-1 was de spanning volledig terug. Maar de FC Den Bosch bleef overeind.

Sparta wisselt zwakke wedstrijden af met geweldige uitschieters. Tegen de FC Utrecht werd met 6-0 gewonnen, waarna weer een 1-0 nederlaag volgde tegen Excelsior. Nu werd AZ'67 onder handen genomen en met 4-1 teruggewezen. Charly Bosveld was de architekt bij de Spartanen, die voortdurend een overwicht hadden. Het werd nog even moeilijk toen Zoetendal de 2-0 achterstand terugbracht tot 2-1. Dit doelpunt schudde Sparta wakker. Venneker, bijzonder gevaarlijk door zijn felle rushes vanuit de achterhoede, maakte er 3-1 van en dat betekende de beslissing. Nol Heyerman gaf met een vierde doelpunt de Rotterdamse zege wat meer relief.

Het duel tussen NAC en de FC Groningen eindigde na zwak voetbal in een gelijk spel: 1-1. De Groningers hadden daarbij vrouw Fortuna op hun hand toen Graaumans een kwartier voor tijd in eigen doel schoot en daarmee de stand op gelijke voet bracht.

Haarlem dat tegen Excelsior voortdurend het spel dicteerde, zag dit overwicht slechts schaars beloond met een doelpunt. Het betekende echter wel de overwinning in een tamelijk harde ontmoeting, die weinig aantrekkelijk voetbal bracht. Het kostbare doelpunt werd na 67 minuten gescoord door Gerrie de Goede.

Fittipaldi WK Formule-1

MONZA — Als tweede Zuid-Amerikaan is Emerson Fittipaldi zondagmiddag voor 200.000 juichende toeschouwers in Monza Wereldkampioen der formule-1-coureurs geworden. Bij "Zuid-Amerika" dringt zich onmiddellijk de vergelijking op met Juan Manuel Fangio, de Argentijnse renner, die in 1951 de kroon overnam van zijn Europese concurrenten, in casu de Italiaan Giuseppe Farina. Er is echter een levensgroot verschil. Fangio was 39 en reed al twintig jaar races toen hij wereldkampioen werd. Fittipaldi is 25 en zit pas anderhalf jaar achter het stuur van een formule-1-renwagen. Wel volgt ook hij een Europeaan op: de vliegende schot Jackie Stewart.

Emerson Fittipaldi/lotus, gecoached door Colin Chapman, is een weergaloze combinatie gebleken. In de grote prijs van Italie bewees hij voor de vijfde maal dit seizoen zijn stuurmanskunst en de perfectie van de zwart-goud gespoten Lotus. Eerder ging hij in Spanje, Belgie, Engeland en Oostenrijk als eerste onder de zwart-wit geblokte vlag door. Fittipaldi heeft nu 61 punten en is met nog twee races te rijden onbereikbaar geworden voor zijn naaste concurrent, de Nieuw-Zeelander Denis Hulme (30 pnt.).

De grote prijs van Italie is een sensationeel evenement geworden. Jackie Stewart in een geheel naar zijn wensen gebouwde, splinternieuwe Tyrrell-Ford, waarmee hij de op drie na snelste trainingstijd had gemaakt, zorgde voor de eerste beroering. Na honderd meter reeds ging de Tyrrell-005 kapot. De Belg Jacky Ickx benutte het feit dat hij de beste startpositie had gehad. Met uitzondering van de ronden 14, 15 en 16 reed hij meer dan 150 km (van de 317) aan de leiding, totdat de benzinepomp van de rode Ferrari het begaf. Eerder was zijn stalgenoot Clay Regazzoni (Zwitserland), die hem na dertien ronden had verdrongen, al evenmin fortuinlijk geweest. Hij botste in een bocht op de stilstaande wagen van de Braziliaan Carlos Pace. De Ferrari vloog in brand, maar Regazzoni wist ongedeerd aan de vlammen te ontsnappen.

Met beide Ferrari's uit de strijd kwam Fittipaldi, die zich tot dan toe nauwelijks in de strijd had gemengd, op kop. De Brit Mike Hailwood en de Nieuw-Zeelander Denis Hulme, die respectievelijk als tweede en derde zouden finishen, vormden geen bedreiging meer voor de "zwarte prins".

Tunesie wil begrafenis van Palestijnen regelen

TUNIS — Tunesie heeft West-Duitsland laten weten dat het bereid is de begrafenis te organiseren van de vijf Palestijnen die bij de actie tegen de Israelische olympische ploeg om het leven zijn gekomen. Dit is in welingelichte kringen in Tunis vernomen.

Het bureau van de openbare aanklager in Muenchen heeft inmiddels de vijf lijken vrijgegeven in afwachting van een beschikking van hogere autoriteiten. De stoffelijke resten van de vijf mannen blijven in het medisch instituut van het ministerie van Justitie.

Duitse politiedeskundigen hebben lijkschouwing verricht. Hun bevindingen zullen niet direct worden bekendgemaakt, aldus een woordvoerder van het Beierse ministerie van Justitie.

Syrie laat Palestijnen vrije hand

BEIROET. — Syrië heeft alle tot dusver bestaande beperkingen voor Palestijnse guerrillastrijders opgeheven.

De guerrillastrijders behoeven voortaan de veiligheidsdienst van het Syrische leger niet meer van te voren op de hoogte te stellen van voorgenomen operaties tegen Israël.

Bekendmakingen en verklaringen van de guerrilla-leiding worden thans door de Syrische autoriteiten ook niet meer gecensureerd.

Eén en ander is gemeld door het in Beiroet verschijnende blad „L'Orient le jour".

Een woordvoerder van de guerrillatroepen in Syrië heeft tegenover een journalist van het blad verklaard, dat de verandering van de Syrische houding tegenover de Palestijnen berust op de overtuiging in officiële Syrische kringen, dat Israël de in 1967 bezette Syrische gebieden op de hoogvlakte van Golan nooit meer wil teruggeven.

Nieuw regels in VS tegen luchtvervuiling

WASHINGTON — In de Verenigde Staten heeft het bureau voor milieubescherming nieuwe voorschriften opgesteld tegen de luchtverontreiniging door trucks, bussen en andere voertuigen met zware motoren.

De nieuwe voorschriften, die gelden voor gas- en dieselmotoren zullen in de 1974-modellen van kracht worden, doch ze zullen reeds tijdens de produktie medio 1973 worden toegepast. Alle voertuigen, die twaalf of meer passagiers kunnen vervoeren en tenminste 3.000 kg wegen, zullen onder de nieuwe voorschriften vallen.

Veel politiemannen in Amerika vermoord

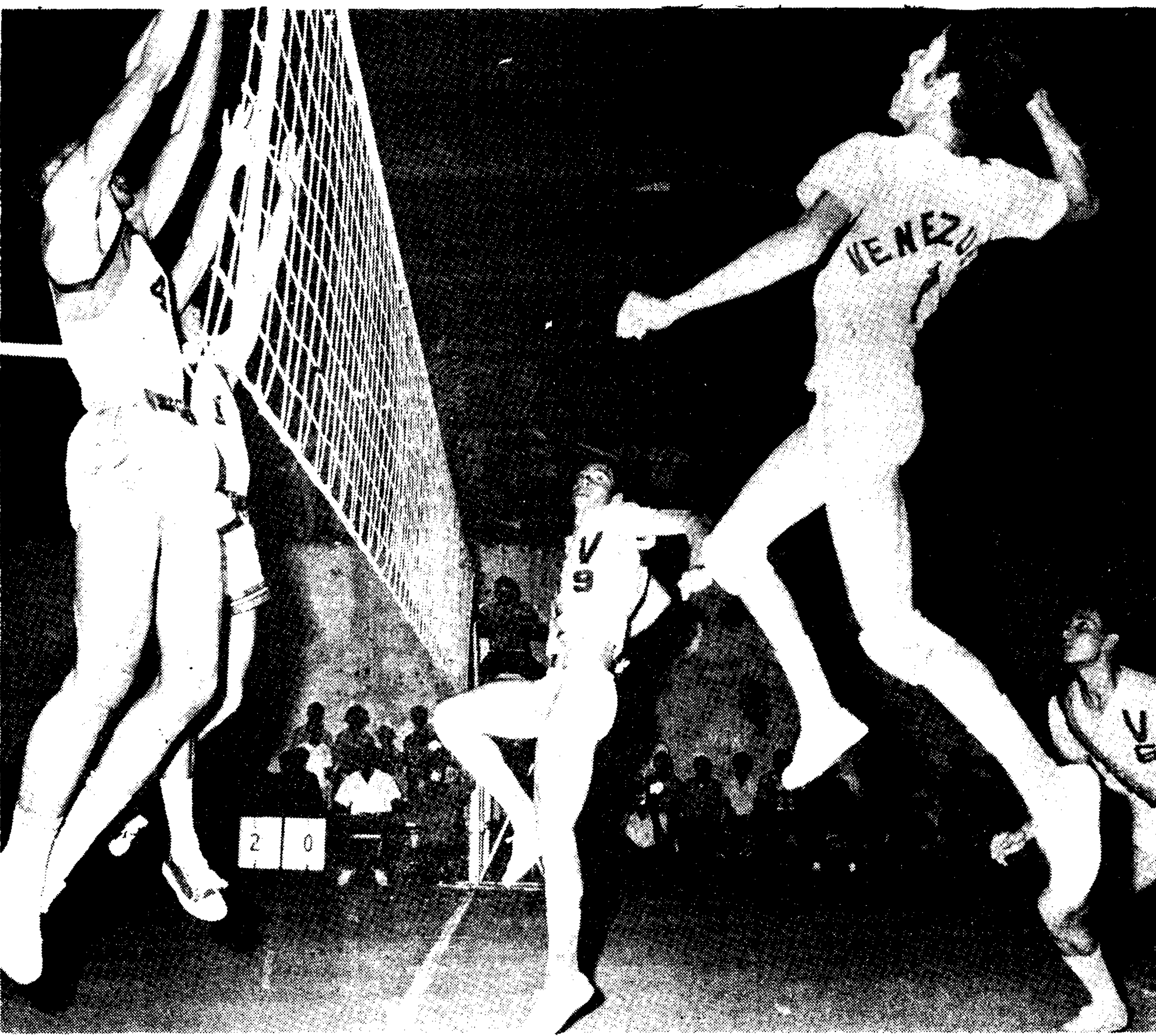
WASHINGTON. — Een woordvoerder van de internationale vereniging van hoofden van politie heeft in Washington verklaard, dat in de afgelopen tien jaar tot en met 1971 in de Verenigde Staten 721 politiefunctionarissen tijdens de uitoefening van hun functie om het leven zijn gebracht.

In 1962 werden 48 politiemannen gedood en in 1971 125. In de eerste vijf maanden van 1972 sneuvelden 42 politiemannen.

„Wij zijn één van de weinige landen, die op deze schaal hun politiefunctionarissen vermoorden", aldus de woordvoerder.

In Engeland zouden in hetzelfde tijdvak nog geen tien politiemannen vermoord zijn en in Japan 26.

Volleyball de antaño



Toen de Venezolaanse selectie voor de „eerste" maal Curaçao aandeed werden alle lokale kampioenen meedogenloos de grond ingeboord. De wedstrijden vonden toen plaats op de banen te Mundo Nobo (1969). Tegen de korte setups en moderne speelswijze der Venezolanen hadden respectievelijk Supercleaning (destijds sub-kampioen), Sithoc (kampioen) en de Curaçaose selectie geen verweer. Enkele maanden later echter werden de rollen omgekeerd. Dezelfde Venezolaanse selectie ging op de volleybannen te Dam Negropont roemloos tweemaal (3–1; 3–0) ten onder tegen de Curaçaose selectie die in de tussentijd hard getraind had. Met deze overwinningen verkreeg de Curaçaose ploeg recht tot deelname aan de Panamerikaanse Spelen te Panama, waar zij beslag legde op een eervolle vierde plaats, achter Cuba, Mexico en Venezuela. FOTO: De Venezolaanse selectie lanceert een geweldige attaque tegen de Curaçaose (Panama) selectie. Het blok (links) wordt gevormd door Henki Emerenciana en Geoffrey Goede. Plaats: Dam Negropont.

* Boeing Corporation heeft bevestigd, dat men in Peking een overeenkomst heeft gesloten voor levering van tien passagiersstraalvliegtuigen van het type 707 aan China.

MEXICO CITY. — De president van de „World Boxing Council". de Mexicaan Ramon Velasquez, heeft de Amerikaanse zwaargewicht Joe Frazier nog tot 20 september de tijd gegund zijn fiat te geven aan een titelgevecht tegen George Foreman.

Velasquez, die Frazier per telegram van het ultimatum op de hoogte heeft gesteld, verklaarde dat hij, indien Frazier niet accoord gaat, zijn mede-bestuursleden van de WBC zal trachten te bewegen de kampioen zijn titel te ontnemen.

De WBC heeft Frazier onlangs al medegedeeld dat hij tegen de regels heeft gezondigd door de afgelopen zestien maanden zijn titel niet te verdedigen. De eerste gegadigde zijn momenteel George Foreman (olympisch kampioen 1968 en ongeslagen als prof) en Cassius Clay.

* Negen personen, onder wie drie leden van de Japanse commissie van toezicht op de toelaatbaarheid van films, zijn in Tokio in staat van beschuldiging gesteld wegens het vertonen van pornografische films in het openbaar. De uitgebrachte beschuldiging is de eerste van haar soort tegen leden van de commissie op grond van een wet, die de vertoning in het openbaar en het verspreiden van ontuchtige films verbiedt.

CONCOR
HOT

INGEZONDEN STUK

Waar blijft de eenheid?

Naar aanleiding van de uiteenzetting van de ALM ten opzichte van de CLTM en het feit dat de ALM met overheidssubsidies werkt en charters huurt in het buitenland terwijl de CLTM reeds jaren de regering vraagt naar een vergunning voor regelmatige en onregelmatige luchttransportvluchten, wil ik het volgende opmerken.

De heren Kusters kregen een vergunning voor uitsluitend onregelmatige vrachtvervoer, terwijl de ALM voor regelmatige vervoer dient zorg te dragen.

Nu over "di nos e ta". Als de Caribische Luchttransportmaatschappij in staat is zelfstandig te opereren zonder overheidssubsidies, waarom geen vergunning voor onregelmatig passagiersvervoer, nu de ALM geen gebruik meer maakt van de diensten van deze maatschappij? Waarom de ALM oppositie aantekent bij de CAB tegen CLTM is niet te begrijpen. Waarom niet bij onze minister van Verkeer en Vervoer? Waarom moeten wij alles wat Antilliaans is tegenwerken? Hoeveel arbeidsplaatsen op de Antillen werkt de ALM tegen met beschuldiging "fit and able". Als onze vooruitstrevende minister Chance de CLTM een vergunning verleent om geregelde of ongeregelde passagiersvluchten uit te voeren zal de CLTM meer personeel in dienst moeten nemen en dat komt de Antillen ten goede. Waarom niet naast de ALM een particuliere CLTM chartermaatschappij precies als Nederland waar de KLM niet alles af kan en de chartermaatschappijen Martinair en Transavia bestaan?

De laatste jaren is gebleken dat de ALM verschillende extra en chartervluchten niet kon uitvoeren door gebrek aan toestellen, onwil of doordat zij in een pool zitten. Men zag zich toen genoodzaakt de vluchten met buitenlandse maatschappijen uit te voeren; deze waren ook goedkoper in prijs en al deze gelden gingen naar het buitenland, terwijl lokale extra vluchten niet konden doorgaan omdat zij op charterbasis moesten worden uitgevoerd en ook duurder waren. Zie hier de kans als de CLTM een vergunning had kon deze zeker de vluchten uitvoeren en de gelden bleven hier, dit komt de economie van de Antillen ten goede. Dat de KLM zich afzijdig houdt daar dit een interne Ned. Antilliaanse aangelegenheid zou betreffen geloof ik niet. KLM en ALM is één organisatie, hieraan kan de minister van verkeer en vervoer niets aan doen. De SLM kan hiervan meepraten, dat het op aandringen van de ALM bij de KLM het vakantietarief van f. 143,— en f. 166,— tussen Suriname en de Antillen is afgeschaft. Aan de ALM en de KLM heeft men te danken met hun voorstellen om de vracht- en passage tarieven te verhogen en dankzij minister Chance die hiermee niet akkoord ging met de voorgestelde verhogingen tussen de eilanden onderling en hierin wijziging bracht. Terwijl wij een stoelencapaciteit-verhoging kregen gingen de prijzen omhoog. (Zie verklaring heer Irausquin betreffende DC 6 en DC 7 dat dit goedkoper is). Dus de prijsverhoging tussen de eilanden is niet juist. Ik ben een voorstander van concurrentie en laat de regering de CLTM een kans geven om te zien of zij het beter kunnen dan de ALM. Want alles wat de klok slaat bij de ALM is in studie, kostenstijging en dat de tarieven omhoog moeten. Het is onredelijk dat Antillianen elkaar tegenwerken en dat zelfsupporting Antilliaanse maatschappijen geen kans krijgen om hun doelstelling verder uit te dragen om de willekeur van andere maatschappijen en firma's te beschermen.

EEN ANTILLIAAN.
(Naam en adres bij de Redactie bekend).

Nieuwsblad voor Bonaire

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — De heer Winkel, die deze maand begonnen is met een nachtveiligheidsdienst op Bonaire, heeft plannen om een eigen nieuwsblad voor Bonairete beginnen. Deze plannen zijn al in een vergevorderd stadium. Het zal verschijnen op dinsdag en op zaterdagmorgen. Voorlopig is het nog gestencild. Het blad zal plaatselijk nieuws bevatten en bv. een kolom met "Kijk in de toekomst". Er zal ook gelegenheid zijn om te adverteren met Te huur, Te koop, etc.

Persclub-commissie bekijkt resoluties

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — Tijdens de laatste vergadering van de Club di Prensa Bonairiano is een commissie benoemd die de resoluties die zijn aangenomen tijdens het perscongres op 1, 2 en 3 september, zal bestuderen. Na ampele bestudering van deze resoluties door de commissie zullen zij besproken worden met de gehele persclub alvorens ze in de adviesraad van de Antilliaanse pers ter sprake worden gebracht. De commissie bestaat uit de heren H. Dommacassé, P. F. L. Casimiri en R. Ellis.

Libanese pers: tweehonderd doden

BEIROET. — Volgens twee Libanese zondagkranten, Al Nahar, L'Orient le jour, hebben de Israëlische luchtaanvallen op vluchtelingenkampen en doelen in Syrië tweehonderd mensen het leven gekost.

In het dorp Hame op zes kilometer van Damascus vielen volgens de bladen zestig doden.

In het kamp Sahm El-Golan waar honderdduizend Syrische vluchtelingen uit het door Israel bezette Golan verblijven, zijn veertig doden. In het kamp van Moezerib in het zuiden van Syrië heeft men volgens Al Nahar en L'Orient le jour al zeventig lijken geborgen.

In het dorp Dael bij Deraa aan de weg naar Jordanië zijn veertig burgers gedood.

Pravda: Israel drijft Arabieren

MOSKOU. — Het orgaan van de communistische partij in de Sovjet Unie, de Pravda, schrijft zondag, „de Arabische reactionairen en Palestijnen ten van Israël" moedwillig de Palestijnen tot extremisme drijven om de wereldopinie de indruk te geven, dat de Arabische guerrillastrijders niets anders dan fanatieke terroristen zijn.

„De reactionaire kringen benutten de tragische gebeurtenissen in Muenchen voor een anti-Arabische campagne en voor intensivering van militaire provocatie van de Arabische landen, aldus de Pravda.

De Libanese pers hekelt zondag „het zwijgen van de publieke opinie in de westerse landen ten aanzien van de moordpartijen, die vrijdag door de Israëlische luchtmacht zijn gepleegd".

De stafchef van de Israëlische strijdkrachten, luitenant-generaal David Elazar, heeft zaterdag in een televisievraaggesprek verklaard, dat het niet altijd mogelijk is voor Israëlische piloten, te vermijden dat onschuldigen getroffen worden bij aanvallen op Arabische guerrillabasissen die gelegen zijn in of bij plaatsen met een burgerbevolking.

Egyptische minister zegt bezoek aan Bonn af

CAIRO. — Egypte heeft wegens het bloedbad van Muenchen het bezoek afgelast dat zijn minister van Buitenlandse Zaken later deze maand aan West-Duitsland zou brengen. Dit heeft het semi-officiële Egyptische blad Al Achram gemeld.

President Sadat van Egypte heeft zaterdag volgens een bericht van het persbureau voor het Midden-Oosten vergaderd met zijn minister van Oorlog, Mohammed Sadek, en de Libische stafchef kolonel Aboe Bakr Joenis. Egypte en Libië zijn de partners v n Syrië in de federatie van Arabisch republieken. Vermoedelijk hielden de besprekingen verband met de Israëlische luchtaanvallen van vrijdag op Syrië. Ook de luchtgevechten tussen Israëlische en Syrische vliegtuigen zaterdag leverden, zullen ter sprake zijn gekomen.

Zone-meeting Lions

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — De Lions hebben in het afgelopen weekeinde een zone-meeting gehouden op Bonaire. De bijeenkomst had plaats in Hotel Bonaire op zaterdagmiddag. Enkele Lions kwamen al op vrijdag aan op het Flamingoeiland. De rest verscheen pas op zaterdag.

Nachtveiligheidsdienst bestrijkt geheel Bonaire

KRALENDIJK — Zoals de Amigoe vorige week kon melden heeft Bonaire nu ook een nachtveiligheidsdienst. Deze dienst is opgericht door de heer Winkel. Hij was op het idee gekomen door de talrijke inbraken van de laatste tijd, maar voor het uiteindelijk van de grond was ging er wel enige tijd overheen. De organisatie moest opgezet worden en er moesten contribuanten gevonden worden, omdat het anders financieel niet haalbaar was.

Op 1 september is de dienst begonnen te draaien, maar om geen verschuiving van het kwaad van Playa naar de omliggende wooncentra te krijgen is er drie dagen later nog een vierde kracht aangenomen om de wacht over de andere centra uit te breiden, nog zonder met de belanghebbenden daarover te praten.

De heer Winkel vertelde dat hij had geprobeerd de contributie zo laag mogelijk te houden om zo veel mogelijk mensen te trekken, maar dat hij ook de betaling van zijn medewerkers niet te laag wilde stellen om hen te stimuleren. Hij hoopt dat de kosten er uit komen maar is daarvan nog lang niet zeker. Als het geheel levensvatbaar is gebleken, zullen de medewerkers uniformen krijgen. Ook is er een prijsaanvraag en levertijd van controleklokken aangevraagd.

De zijn drie medewerkers, die telkens twee aan twee zullen werken gedurende ten hoogste twintig nachten per maand. De vierde zal dan buiten Playa de wacht hebben. In Playa wordt te voet gewacht, daarbuiten met een auto. Men begint om tien uur 's avonds en gaat door tot zes uur in de morgen. De praktijk zal uitwijzen of deze tijden veranderd moeten worden. Waarschijnlijk zullen de tijden door de week en het weekeinde ook iets gaan wisselen.

Dr Everett Graffam van World relief commission:

WRC zet overal ter wereld vrijwilligers in

In rampgebieden steeds present

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. — Dr Everett Graffam heeft na zeven jaar weer een bezoek gebracht aan Bonaire. Zijn vorige bezoek was ter gelegenheid van de opening van het zenderpark van Trans World Radio. Dr Graffam is executive vice-president van de World Relief Commission. Dit is een Amerikaanse hulporganisatie die over de gehele wereld hulp geeft waar dit nodig is. In het bijzonder bijvoorbeeld in ramp of oorlogsgebieden. In verband met dit werk heeft dr Graffam gereisd door Taiwan, Hong Kong, Nigeria, Pakistan, Korea, Vietnam, Chili, Peru, India en Bangladesj. Op het ogenblik werkt het World Relief Commission in elf landen. Hun programma bestaat uit twee delen: voedsel voor het lichaam en voedsel voor de ziel. Men heeft ziekenhuizen gebouwd en geëxploiteerd en weeshuizen gesticht, maar men leidt ook op voor landbouwwerk enz.

Dit alles wordt bekostigd door ongeveer 38.000 verschillende kerkgemeenschappen, verspreid over de Verenigde Staten. Dat geeft geen vast inkomen, want het zijn allemaal vrijwillige bijdragen. Ook zijn er enkele maatschappijen die bijdragen. Het werk vooral ook gedaan door vrijwilligers, die daar niets mee verdienen, behalve hun voedsel. Het zijn meestal jonge mensen, pas van college of high-school af en er zitten allerlei beroepsmensen onder, van secretaresse, tot technici en landbouwingenieurs. Zo heeft men b.v. in Korea 50.000 acres land in cultuur gebracht en beplant. Daarvoor moest dertig mijl aan irrigatiekanalen worden gegraven en een stuk terrein van 35 acre werd omgebouwd tot waterreservoir. (50.000 acre is 207,35 km2).

Ze leren de mensen hoe ze een veestapel moeten opbouwen en ook hoe ze veevoeder moeten verbouwen. Bij zo'n project werkt de gehele gemeenschap mee. De mannen bouwen schuren van cementblokken, die door de vrouwen worden gemaakt. Op een andere plaats zijn moerbijbomen geplant, waar de zijderups op leeft en deze plaats heeft op het ogenblik de grootste zijde-produktie van Korea. Weer ergens anders heeft men grond gekregen voor landbouw door de mensen te overtuigen van het voordeel van centrale kerkhoven. Het is namelijk op veel plaatsen in het Verre Oosten de gewoonte dat ieder huis zijn eigen kerkhof heeft voor het begraven van de familieleden. Maar bij die familie werd honger geleden omdat er geen eten was en geen land om eten te kweken. Gaan nu de mensen al hun doden op gemeenschappelijke begraafplaatsen begroeven, dan komt er ruimte voor voor het verbouwen van voedsel. Op alle plaatsen waar men werkt worden ook scholen en kerken gebouwd.

Op weer een andere plaats heeft men een leprozenkolonie geholpen zijn eigen huizen te bouwen en ook een eigen industrie op te zetten. Ze zijn begonnen met vijftienhonderd kippen. Op het ogenblik zijn er al 250.000. Alles wordt ten nutte gebruikt. De kippenmest bv. wordt weer gebruikt om ander land bouw rijp te maken.

Overal zijn ook bijbelklassen en de mensen wordt gevraagd te komen en te luisteren, maar nergens wordt dwang uitgeoefend. Weeshuizen en scholen worden wél gesticht maar niet geleid door de Amerikanen. Dit wordt gedaan door mensen van het land zelf. Wel wordt er voor eten gezorgd als dat nodig is. Dat is meestal overtollig voedsel van de VS. Vroeger werd ook gedragen kleding ingezameld, maar de verscheping daarvan is zo duur geworden dat het geen zin meer heeft. Nu vraagt men liever geld, zodat de mensen hun eigen kleren kunnen maken. Dan krijgen ze ook kleding van hun eigen snit.

Er werken maar heel weinig mensen full time voor de WRC, die ook betaald worden. Het zijn bijna allemaal vrijwilligers. Als ergens een expert nodig is op een bepaald gebied wordt dat gedeeltelijk betaald door WRC, gedeeltelijk door het gouvernement van het betrokken land. Hoe de situatie met de betrokken landen precies is geregeld hangt af van het land in kwestie. Een voorbeeld: De VS geeft voedsel en de WRC verzorgt de verscheping en het gouvernement van het land, waar het komt zorgt voor de distributie. Overal zijn deze regelingen verschillend, maar het basis-idee is hetzelfde.

Ook de Verenigde Naties doen werk op dit gebied, maar het nadeel daarvan is dat het een duur apparaat is waar veel geld verspild wordt. Bij de WRC gaat 92 cent van elke dollar die binnenkomt ook naar overzee. Dit komt vooral door het grote aantal vrijwilligers. Als er moeilijkheden ontstaan heeft dat vaak politieke oorzaken. Zo werden er vroeger in Hong Kong door de WRC dagelijks 22.000 kinderen gevoed, maar opeens vond het gouvernement dat dat hun taak was en nu.

Ook in Chili zijn er moeilijkheden geweest. Het is zo dat de regering wel weet dat men de WRC nodig heeft en het werk dat wordt gedaan, maar er zijn vaak lagere ambtenaren, die nog carrière maken, die de moeilijkheden veroorzaken, vertelde dr Graffam. Zo heeft men in een verslag van de WRC een keer de ponden voedsel veranderd in dollars.

Dr Graffam heeft op Bonaire een film laten zien van het werk in Bangladesj en een lezing met dia's over het werk in Vietnam. In Vietnam is door de WRC het Hoa Khanh kinderhospitaal gesticht met een speciale afdeling voor kinderen met besmettelijke ziekten en een kraamafdeling met couveuses. Er zijn twee operatiekamers en drie emergency kamers. Het heeft zijn eigen voedselafdeling, wasserij, keuken, een röntgenkamer, tandarts, zwembad en sauna. Een kliniek voor brandwonden zorgt voor de vele gewonden, die het slachtoffer zijn geworden van gas met een hoog octaangehalte, doordat kerosine in plaats van benzine werd gebruikt in hun kleine kookovens. Er zouden meer dan 25.000 kinderen gestorven zijn als de WRC door de contributie van de Amerikaanse marine dit hospitaal niet gebouwd had. Per jaar heeft het hospitaal ongeveer 27.000 patienten. De bijgaande foto's geven beelden van dit hospitaal waarbij op verschillende ook dr Graffam te zien is.



Dr. Graffam bij kinderhospitaal in Vietnam



In Vietnam zet de World relief commission zich vooral voor de jeugd om de gevolgen van de oorlog daar zoveel mogelijk te verminderen. Op de foto enige pupillen van de WRC.

Kissinger in Moskou

MOSKOU — Nixons topadviseur Henry Kissinger is vandaag in Moskou besprekingen begonnen met partijleider Leonid Brezjnev en andere Sovjet-kopstukken om de voorzichtige toenadering uit te diepen, welke tot stand kwam bij Nixons bezoek aan Rusland in mei. Kissinger kwam zondagavond in Moskou aan voor een bezoek van drie dagen. Tijdens een tussenlanding van achttien uur in Muenchen voerde hij besprekingen met bondskanselier Willy Brandt. Naar men verwacht zal in Moskou onder andere worden gesproken over de voorgenomen Europese veiligheidsconferentie (EVC) en verdere stappen tot beperking van de bewapeningswedloop. Waarnemers in Moskou verwachhten geen nieuwe initiatieven ten aanzien van het Midden-Oosten waar de spanning na het bloedbad in Muenchen en de daarop gevolgde Israelische luchtaanvallen zeer is gestegen. Kort voor de aankomst van Nixons afgezant had de Sovjet-vicepremier Kirili Mazoerow de Noordvietnamese leider Le Duc Tho de verzekering gegeven dat de Sovjet-Unie Noord-Vietnam zal blijven steunen. Le Duc Tho, een lid van het politieke bureau in Hanoi, heeft verscheidene malen in het geheim met Kissinger gesproken om te pogen de impasse bij het Vietnamese vredesoverleg in Parijs te doorbreken. Hij was in Moskou op doorreis van Hanoi naar Parijs. Waarnemers in Moskou achtten het onwaarschijnlijk dat Le Duc Tho in de Sovjethoofdstad een ontmoeting met Kissinger zou hebben.

HAMBURG. — De Westduitse minister van Binnelandse Zaken Hans-Dietrich Genscher, heeft bekendgemaakt dat ingezetenen van Arabische landen die naar de bondsrepubliek willen reizen voortaan een visum moeten aanvragen.

Officier complimenteert politieman met beheerst optreden bij vechtpartij

AMSTERDAM — In deze benarde situatie was het aanwenden van vuurwapens stellig gerechtvaardigd, want er was wel een heel grote overmacht. Dit zei de officier van justitie bij de rechtbank in Amsterdam maandag over twee Amsterdamse politiemannen die eind juni betrokken waren bij een massale vechtpartij in de binnenstad met ongeveer twintig ambonnezen.

De officier, mr J.E. Vrieseman, zei dat uit het achterwege blijven van wapengebruik is gebleken, dat de grootste zelfbeheersing is betracht. Hij had bewondering voor het grote gevoel voor verantwoordelijkheid bij beide agenten, die ondanks het risico van verwondingen niet hebben geschoten met het oog op de grote massa mensen die op de koopavond op de been was. Anderzijds toonde mr Vriesema begrip voor de Ambonnezen die door hun situatie in de samenleving nogal snel zijn geprikkeld en zich snel bedreigd voelen.

Een van de agenten was op de bewuste donderdagse koopavond te hulp geroepen door een Surinamer, die door een aantal Ambonnezen was "afgedroogd", omdat hij een hunner enige dagen tevoren met een mes had gestoken. De agent wilde orde op zaken stellen en de aangewezen jongeman aanhouden, toen hij door een grote groep vrienden van de desbetreffende Ambonnees werd omsingeld. Er ontstond een handgemeen, waarbij de agent onder meer een trap tegen zijn schenen kreeg. Een inmiddels gealarmeerde collega verscheen op het toneel en hield een der trappende jongeren aan. Hij werd echter op zijn beurt ook aangevallen en viel met zijn arrestant op de grond.

Deze agent werd liggend vele malen o.m. tegen zijn hoofd geslagen en geschopt. Hij liep bij deze vechtpartij een zware hersenschudding op alsmede een scheurtje in de schedel. Pas nadat assistentie van meer agenten was gearriveerd, konden de bedreigde politiemannen zich uit hun benarde positie bevrijden. Aldus de officier.

Het is niet duidelijk of de officier met zijn compliment aan het adres van de politie een verband beoogde te leggen tussen het onderhavige geval en het optreden van een jonge politieagent vorige week in het Amsterdamse Vondelpark, die een Surinamer, die met een mes in de hand op hem toeliep, neerschoot. De Surinamer overleed later in het ziekenhuis. Het verband tussen het politiele optreden in de twee gevallen ligt echter voor de hand. Het incident in het Vondelpark heeft vooral in Surinaamse kringen in Nederland nogal deining veroorzaakt en heeft ook tot schriftelijke vragen in de Tweede Kamer aan de minister van Justitie aanleiding gegeven.

Sectie op lichaam van Surinamers in Amsterdam

AMSTERDAM. — De anatoom-patholoog dr J. Zeldenrust heeft zaterdagmorgen sectie verricht op het stoffelijk overschot van de 23-jarige Surinamer Paul Heesbien, die vrijdagavond door een pistoolschot van een 20-jarige agent van het Vondelpark-detachement in Amsterdam dodelijk werd getroffen. De sectie wees uit dat de jongeman aan inwendige bloedingen is overleden. De kogel was bij de rechter heup in het lichaam binnengedrongen. Het slachtoffer was zonder beroep. De jongeman met wie de Surinamer vermoedelijk in onderhandeling was over een „drughandeltje", was zaterdagmiddag nog steeds spoorloos.

Surinamers eisen vervolging agent wegens „moord"

AMSTERDAM — Naar aanleiding van het vrijdagavond door een Amsterdamse politieagent in het Vondelpark geloste dodelijke schot op de 23-jarige Surinamer Paul Heesbeen hebben zes Surinaamse organisaties in een verklaring van de gemeente Amsterdam en van de Nederlandse regering geëist de desbetreffende agent wegens moord gerechtelijk te vervolgen. De onder de naam 8-Septemberbeweging actievoerende Surinamers eisen voorts dat de Amsterdamse politie haar racistische optreden tegen minderheidsgroepen onmiddellijk staakt en dat het politieapparaat grondig wordt doorgelicht op de aanwezigheid van notoire racisten.

De 8-Septemberbeweging zal indien niet aan de eisen wordt voldaan, zelf tot de bewuste vormen van zelfverdediging overgaan, met alle gevolgen vandien.. Alle Surinamers worden opgeroepen het initiatief voor de verdediging en bescherming van hun menselijke rechten in eigen hand te nemen.

De zes organisaties, die zich achter de verklaring hebben gesteld, zijn: Vereniging Ons Suriname, Surinaams revolutionairs volksfront, Sasa, Surinaams actiecomité, Caraibisch Centrum en de Surinaamse Studentenvereniging Nijmegen.

Separacion-gedachte in feite niet nieuw

Aruba benoemde reeds 25 jaar geleden afscheidingscommissie

ORANJESTAD — De eisen van Aruba om een geheel zelfstandige status te vormen, zijn niet van recente datum. Een dezer dagen was het juist vijf en twintig jaar geleden dat de zogenaamde "afscheidingscommissie", welke gevormd werd op initiatief van de Raad van Politie in haar openbare vergadering van 15 augustus 1947, verslag over haar werkzaamheden uitbracht. De commissie stelde toen reeds voor dat het eiland Aruba staatsrechtelijk geheel afgescheiden zal worden van Curacao en autonoom rechtstreeks onder de Kroon zal komen te staan. Zo spoedig mogelijk na het verkrijgen van zelfstandigheid wilde de commissie dat voor Aruba een eigen muntstelsel zou worden ingevoerd.

De afscheidingscommissie bestond uit de volgende leden: mr. L.C. Kwartsz voorzitter van de Raad van Politie, voorts de leden van de Raad van Politie C.A. (Sjon A) Eman, Aristides Wever, statenlid Henny Eman en de kooplieden C.H. (Casey) Eman, Godfried Croes, G. (Jeffie) de Veer Jr., Mario S. Arends en Ety Lacle. Deze commissie kwam met het volgende voorstel, dat in deze dagen nu opnieuw gepraat wordt over de Arubaanse onafhankelijkheid, het nalezen zeker de moeite waard maakt. De Commissie stelt voor, dat:

"Het eiland Aruba staatsrechtelijk geheel afgescheiden zal worden van Curacao en autonoom rechtstreeks onder de Kroon komt te staan.

Een Kroonvertegenwoordiger, bij voorkeur onder de titel: Gouverneur-Generaal, zal worden benoemd.

Hij moet zijn een in Nederland of op Aruba geboren Nederlander. Er bestaan geen bezwaren om genoemde Kroonvertegenwoordiger als zodanig eveneens voor de overige eilanden te benoemen.

Zijn taak omvat niet de administratieve werkzaamheden van dit eiland, noch mag hij hierop enig invloed uitoefenen.

Hij heeft het veto-recht inzake die besluiten der Volksraad (Wetgevende Macht), welke betrekking hebben op de overige Rijksdelen, zaken van buitenlands beleid, defensie, e.d.

In de begrotingszaken verkrijgt hij alleen dán het veto-recht, wanneer de begroting niet sluitend is.

Ingeval een conflict ontstaat tussen de Kroonvertegenwoordiger en de Volksraad, bestaat beroep op de Kroon.

Het recht tot gratieverlening berust bij de Kroonvertegenwoordiger.

Het opperbevel over de op Aruba aanwezige krijgsmacht berust bij de Gouverneur.

Het onderscheid tussen Nederlander en Nederlands-onderdaan vervalt.

De Wetgevende Macht zal berusten bij een Volksraad, bestaande uit 15 gekozen leden.

De Volksraad wordt bijeengeroepen door de Gouverneur.

Op verzoek van drie leden van de Volksraad of van twee Commissarissen of van één Commissaris plus één lid zal de Gouverneur binnen de aangevraagde termijn de Volksraad bijeenroepen.

Actief kiesrecht hebben de op Aruba geboren Nederlanders en die Nederlanders, die elders geboren minstens 10 achtereenvolgende jaren op Aruba woonachtig zijn.

Er zal zijn algemeen actief en passief mannenkiesrecht en algemeen passief vrouwenkiesrecht.

De leden der Volksraad worden gekozen voor de tijd van 4 jaar, terwijl bloedverwantschap in de rechte lijn onbeperkt, in de zijlinie tot en met de 2e graad en aanverwantschap eveneens tot en met de 2e graad, worden uitgesloten.

Geen passief kiesrecht hebben o.m.:

a) De Gouverneur.
b) Alle ambtenaren in vaste dienst.
c) De leden van de zittende en staande Magistratuur.
d) De Politie.
e) Alle geestelijken
f) Alle militairen in actieve dienst.

Als Voorzitter van de Volksraad treedt op de Gouverneur. Deze wordt benoemd door de Kroon op voordracht van de Volksraad, voor de tijd van 5 jaar en is herbenoembaar.

Hij heeft in de Volksraad slechts een adviserende stem.

Het Dagelijks Bestuur bestaat uit de Gouverneur en tenminste 2 en ten hoogste 4 Commissarissen, welke laatsten benoemd worden uit en door de Volksraad. Genoemde Commissarissen kunnen alleen door de Volksraad worden ontslagen.

De waarnemend Gouverneur zal zijn een daartoe door de Volksraad aan te wijzen Commissaris.

De Commissarissen genieten een vergoeding, vast te stellen door de Volksraad.

Het Hoofd der Politie is de Procureur Generaal op Aruba.

De Gouverneur benoemt alle ambtenaren: de benoemingen van Chefs van Diensten moeten echter geschieden op voordracht van de Volksraad.

De begroting wordt samengesteld en ingediend door de Gouverneur en vastgesteld door de Volksraad.

Wanneer een besluit van de Volksraad door minder van 75 procent van het aantal leden van die Raad is aangenomen, mag de Gouverneur weigeren het uit te voeren indien naar zijn oordeel dit besluit in strijd is met de bestaande wettelijke regelingen, het algemeen belang, de openbare orde of de goede zeden. Hij zal het binnen 14 dagen opnieuw voorleggen aan de Volksraad en moet het besluit uitvoeren indien het opnieuw aangenomen wordt door 80 procent van het aantal op het eiland aanwezige leden.

Bij besluiten, waarvan de Gouverneur verwacht, dat de Kroonvertegenwoordiger van zijn veto-recht gebruik zal maken, mag de Gouverneur weigeren deze uit te voeren, het binnen 14 dagen opnieuw voorleggend aan de Volksraad, terwijl hij de Kroonvertegenwoordiger ervan op de hoogte stelt.

De Uitvoerende Macht berust bij de Gouverneur. Deze is voor al zijn handelingen betreffende zijn bestuursbeleid, verantwoording schuldig aan de Volksraad.

Zie voorts ad Wetgevende Macht.

Een Hof van Justitie als appelinstantie zal worden ingesteld voor het eiland Aruba. De zittende Magistratuur wordt benoemd door de Kroon. De staande Magistratuur wordt benoemd door de Gouverneur op voordracht van de Volksraad.

Er zal bestaan volledig recht tot cassatie bij de Hoge Raad der Nederlanden.

Nog enige bijzonderheden:

Aruba zal vrijwillig 5 procent van haar bruto-inkomsten bijdragen in de Rijkskas.

Eveneens zal Aruba evenredig met Curacao bijdragen in het tekort van de Gewone Dienst der overige eilanden, behalve voor het eiland Curacao. Er zal getracht worden deze eilanden zoveel mogelijk financieel zelfstandig te maken; o.a. is het noodzakelijk, dat men daar ook belasting zal gaan heffen.

Zo spoedig mogelijk na de totstandkoming van de afscheiding zal een eigen muntstelsel worden ingevoerd".

SEROE COLORADO — De afgelopen drie maanden werd door 75 kinderen van de voormalige Lago Colony een zwemprogramma met veel succes afgewerkt. Daarnaast legde nog 25 jongens en meisjes het Groene Kruis-examen reddingszwemmen af onder leiding van de heer S.H. Tjaarda, programma-secretaris van de YMCA met assistentie van de heren J. Bos en G. Willemse van de Marinierskazerne. Met succes werd het reddend zwemmen diploma behaald door: Ann C. Marteny, Debra A. Swingholm, Anne A.M.B. Benedict, Katherine K.J.B. Benedict, Mary P. Maxey, Elisabeth Maxey, Paula J. Rodkey, Jane E. Trusty, Jan M. Johnston, Derene R. Allen, Elisabeth H. IJzer, Monique Smit, Marion Ann Tjin Tham Sjin, Kate E. Rodgers, Lisa L.M. MacFarlane, Jean Ann IJzer, Debora D. Fite, Loes L. Dijk, Joyce Mary Sint, Maureen M.M. Maxey, Grace Ellen Tjin Tham Sjin en Donna J.M. Sarver. Diplomabeginners: William Caroll, Ronald Strong, Carol Turnbull and Jean Turnbull. Gevorderden Duncan MacFarlane, Brett Tekker, Nicole Smit, Donald Sarver, Holly Hebert, Tom Rooze, Donna Sarver, John Maxey, Heather Hodges, Sunny Marie Eriksen, Wendy Rhydderch, Nell Eriksen en Kathy Hodges (zie foto).

Prijsvraag rond Grego. Hernandez en J. Provence

WILLEMSTAD — Het comite Dr Jose Gregorio Hernandez Bonaire organiseert voor de Bonaireaanse schooljeugd een prijsvraag, waarbij een horloge de hoofdprijs is. Op 26 oktober zal er ook een borstbeeld van Gregorio Hernandez worden verloot in aanwezigheid van de commissieleden. De inzendingen moeten worden gestuurd aan de heer J.C. Provence, Dr Jose Gregorio Hernandezweg 73, Entrejol, Bonaire. Een der vragen luidt: wie voert zijn (Hernandez) missie uit op Bonaire, welke vraag meteen gevolgd wordt door het adres van de heer Provence.

Nixon bezoekt rampgebied

WASHINGTON. — President Richard Nixon heeft zaterdag een niet van tevoren aangekondigd bezoek gebracht aan Wilkes-Barre in Pennsylvania, waar orkaan Agnes drie maanden geleden enorme schade aanrichtte.

Tijdens het bezoek kreeg het zwaar beschadigde Wilkes college een cheque van vier miljoen dollars van de federale regering.

Bepaalde waarnemers zeiden dat het bezoek bedoeld was om slechte publiciteit te keren die de regering naar aanleiding van de hulpverlening gekregen heeft.

Senator George McGovern, Democratisch kandidaat voor het presidentschap, bezocht Wilkes-Barre op 21 augustus en hekelde toen de wat hij noemde onvoldoende regeringshulp aan het getroffen gebied. Later bracht minister van Huisvesting George Romney er een bezoek. Hij werd op boegeroep getrakteerd.

ORANJESTAD — Naast de uitreiking van prijzen aan de winnaars van de diverse golftoernooien op zaterdagavond in de Aruba Golf Club had ook de uitreiking plaats van de langspeelplaat van het conjunto Sensacion del Caribe aan de president van Lago, de heer Roy L. Trusty. Op de foto overhandigt de voorzanger van de band Cecil Growell (links) de LP aan de heer Trusty.



WILLEMSTAD. — Het bezoekende Britse oorlogsschip Plymouth trok zaterdag grote belangstelling van het publiek dat in de gelegenheid werd gesteld de bodem te bezichtigen. Het schip, met aan boord de commandant Britse zeemacht West-Indie, is vanmorgen weer uit de haven vertrokken.

Aanbesteding inrichting huishoudschool Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Op 2 oktober vindt door het Departement van Financiën de opening plaats van de onderhandse aanbesteding ten behoeve van meubilair en leermiddelen voor de huishoudschool van Kralendijk. Deze school draait nu reeds een maand met geleende en gekregen meubilair en leermiddelen aangezien er enige vertraging is opgelopen bij het uitschrijven van de aanbesteding. Gewacht moest worden op toestemming van Nederland om van de bestaande regels van aanbesteding af te wijken en op aanpassing van de bestekken. Deze toestemming kwam pas medio juni. Op de Rijksbegroting — de z.g. pot van Lardinois — is een bedrag van 61.900 gulden uitgetrokken voor meubilair en leermiddelen van de huishoudschool, voor de lagere school van Entrejol f. 35.830,— en voor beide projecten samen aan voorbereidingskosten f. 15.000. Dit heeft de directeur van het Departement van Financiën, de heer D. E. Calvo, desgevraagd aan de Amigoe meegedeeld.

Op Bonaire was enige ongerustheid ontstaan i.v.m. het uitblijven van de aanbesteding ten behoeve van de huishoudschool. De directrice van de school, mevr. E. Wilson, vertelde dat reeds in 1968 afgewerd de eerste plannen zijn gemaakt voor deze school. In 1970 tijdens het bouwen ging men pas over de inrichting praten. Via de centrale regering werd Nederland benaderd voor de financiëring hiervan. In februari van dit jaar werd het gebouw opgeleverd en kwam van Nederland het bericht dat ook de financiëring van de inrichting was goedgekeurd. Daarna moest echter gewacht worden op toestemming van Nederland om van de regels voor aanbesteding af te wijken. Inmiddels heeft het Departement van Financiën die leveranciers aangeschreven welke in aanmerking komen voor levering van het meubilair en de leermiddelen zodat verwacht kan worden dat na de aanbesteding op 2 oktober binnen korte tijd de huishoudschool uit de problemen zal zijn.

● De Zwarte Panter-partij heeft kritiek geoefend op de communistische activiteit van Angela Davis, welke volgens de partij haar verlangen om zwarte Amerikanen te helpen rassengelijkheid te verwerven, doorkruist. In de jongste aflevering van het partij-orgaan The Black Panther wordt gezegd, dat de communistische affiliaties van de zwarte activiste de Sovjet-Unie haar de weg versperren om "de politieke gevangenen in de Verenigde Staten" te helpen.

Haitiaan licht landgenoten op

PHILIPSBURG — De recherche heeft een Haitiaan gearresteerd, die zich op Sint Maarten bezig hield met het oplichten van zijn landgenoten. De man houdt al enige jaren wettig verblijf op Sint Maarten en deed nieuwkomers onder de Haitianen geloven dat hij contacten had met de politie, waardoor het mogelijk was werkvergunningen te verkrijgen. Hiervoor moest uiteraard wel een en ander worden betaald. De politie had hem al enige tijd in het oog, maar kon tot voor kort niets bewijzen. Er werd nu echter een formele klacht ingediend, waarbij kon worden bewezen dat $30,— was geïncasseerd door voornoemde Haitiaan, zodat tot aanhouding kon worden overgegaan. Getracht wordt te achterhalen hoe vaak hij zich in de afgelopen jaren aan oplichting heeft schuldig gemaakt.

Op een nacht werden door de veiligheidsdienst van het vliegveld twee mannen gesignaleerd die met koffers liepen te sjouwen. Gezien het gevorderde uur deed dit nogal vreemd aan. Toen de veiligheidsagent dichterbij kwam namen de heren de benen. Ze konden niet worden achterhaald. De inhoud van de koffers bleek te bestaan uit shirts, die het gedrag van de mannen in aanmerking genomen, wel niet van correcte herkomst zullen zijn.

In een garage in de Backstreet werd ingebroken in een afgesloten auto. De linkerruit werd ingeslagen en uit het dashboardkastje werden twee cassettes en een startmotor ontvreemd. Totale waarde ongeveer f. 200,—.

In een club in de Backstreet heeft midden in de nacht een hevig gevecht plaats gevonden, waarbij vier mensen werden gewond, waarvan twee zo ernstig, dat zij zich onder doktersbehandeling moesten stellen. Het gevecht was tussen twee paartjes, die het onder het dansen ernstig oneens werden. Zo ernstig dat ze elkaar met alles wat binnen bereik was om de oren sloegen. De puinhoop was volkomen toen de politie verscheen, maar het bleek toch ook weer niet te diep te zitten, want niemand diende een klacht in.

China gispt Sovjet Arabie-politiek

HONG KONG — Het persbureau Nieuw China heeft het Kremlin er zondag van beschuldigd dat het een dreigende houding jegens de Arabische landen inneemt sinds de Russische militaire adviseurs uit Egypte werden verwijderd. Artikelen aanhalende in de Pravda, het tijdschrift Nieuwe Tijden en Rode Ster, verklaarde Nieuw China dat de Sovjet-Unie onlangs een reeks artikelen heeft gepubliceerd waarin Egypte en andere Arabische landen „onbehouwen worden aangevallen."

De schriftelijke en verbale aanvallen van de Sovjet-Unie op de Arabische landen hebben volgens het persbureau „krachtige reacties in de Arabische wereld opgeroepen."

Zij die zich verzetten tegen Ruslands „agressieve en expansieve Midden-Oostenpolitiek," aldus Nieuw China," worden omschreven als Arabische reactionairen, extremisten, ultra-nationalisten en vijanden van de Sovjet-Egyptische samenwerking."

Moskou heeft zo volgens het persbureau „zijn lelijke gezicht als sociaal-imperialist laten zien."

● Indonesië heeft aan Interpol, de internationale politieorganisatie, gevraagd om opsporing van een niet nader genoemde Indonesische politiefunctionaris die naar Singapore zou zijn gevlucht na ontdekking van een internationale handel in verdovende middelen.

De politiefunctionaris vluchtte na de arrestatie van twee Chineze en inbeslagname van 35 kilo morfine en 40 kilo opium op het eilandje Tandjong Pinang vovoor de kust van Singapore in juni.

Politie-controle op illegaal winkelpersoneel

PHILIPSBURG — De immigratiedienst gaat door met het controleren van winkels op personeel dat zonder vergunning aan de slag is. Men is het bijzonder op zoek naar gehuwde vrouwen.

De politie stelt dat een jaar lang gewaarschuwd is dat dames toegelaten als huisvrouw niet mogen werken en dat men nu de voorschriften gaat uitvoer gaat leggen en overtreders gaat bekeuren. Tot nog toe was de bekeuring gevallen. Vorige week daar twee processenverbaal aan toegevoegd. Een geval betreft een dame werkzaam in de administratie van een zaak in de Backstreet, het ander betreft een dame werkzaam als bankemployé. Zowel werknemer als werkgever werden bekeurd.

Van werkgeverszijde was men wat ontwaardigd over de gang van zaken. Men stelde dat voor de betreffende dames geen vervangende Antilliaanse krachten beschikbaar waren, het ... aldus de werkgevers — door immigratiedienst werd beaamd. Toen legde men botweg de voorschriften ten uitvoer en werd geweigerd medewerking te verlenen aan ... verkrijgen van de benodigde papieren. Tenslotte werd ook nog gesteld dat bekend was, dat sommige Antilliaanse vrouwen wél werkvergunningen kregen. Op grond van deze feiten men van plan de zaak tot in rechtszaal uit te vechten.

Voorts werden twee dames afkomstig van Dominica uitgewezen, omdat zij zonder geldige papieren verblijf hielden op Colebay.

Nieuw cruiseschip naar Sint Maarten

PHILIPSBURG — Vorige week bracht de Mardi Gras van ... Carnival Lines een eerste bezoek aan Sint Maarten. Ter gelegenheid van dit feit werd aan een aantal genodigden, waaronder de gezaghebber en de chef van het toeristisch bureau een receptie aangeboden. De sfeer aan boord was gezellig. Ook toespraken die werden gehouden waren vrolijk en humoristisch. ... stelde cruise director Conners, dat ... leren Sint Maarten iedere dinsdag aan te doen was gelegen in het feit dat hij in een der Sint Maarten casino's een paar honderd dollar ... gewonnen. Philip van Delden, zoon van de gezaghebber, werd ... nog even in het zonnetje gezet omdat hij juist die dag zijn veertiende verjaardag vierde. Na een gezellig samenzijn verliet iedereen in ... opperbeste stemming het schip. Het lijkt erop, dat schip en maatschappij hun naam eer aan gaan doen.

Eigenlijk is het niet de eerste maal dat de Mardi Gras Sint Maarten bezoekt. Het is namelijk de voormalige Empress of Canada, die onder deze naam enige jaren lang regelmatig bezoeken aan ons eiland bracht. Van september tot januari zal Sint Maarten regelmatig worden aangedaan, door 24 schepen, die het eiland totaal zo'n 83 bezoeken zullen brengen. Voor zover na te gaan is Sint Maarten na San Juan en St. Thomas de drukst bezochte haven voor cruiseschepen in het Caribisch gebied.

ALM schiet tekort jegens St Maarten

PHILIPSBURG — Op Sint Maarten heerste ontevredenheid ten aanzien van de serviceverlening van onze nationale luchtvaartmaatschappij ALM. Men vindt het reeds geen succes dat met de invoering van de nieuwe dienstregeling de zeer drukke vlucht van zaterdag is vervallen, maar dat men nu zonder enige aankondiging ook de vlucht van dinsdag heeft geschrapt omdat de toestellen een onderhoudsbeurt krijgen, heeft velen het gevoel gegeven dat we er hier op Sint Maarten maar aanhangen. Ook de opschorting van de directe vlucht naar New York is iets waar men niet veel waardering voor heeft, waarbij dan nog opgemerkt wordt dat het Bovenwinden zeker niet klein is ... noemen.

Geen geld voor kleuterleidsters

PHILIPSBURG — Vernomen werd dat het personeel van een bijzondere kleuterschool ter plaatse tengevolge van geldgebrek niet in staat was haar leidsters het salaris over de maand augustus te vertrekken. Een zaak waar men wel een vraagteken bij kan plaatsen, omdat — voorzover bekend — het gouvernement de salarissen vergoedt.

VERBREDING VAN DE EIGEN SOCIALISTISCHE WEG

Roemenië gericht op grote sprong vooruit



NICOLAE CEAUSESCU
„Een man met de moed van Basarab"

DE burgemeester van Pitesti, een oude Roemeense stad in Walachije, kent een „man, die de moed van Basarab en de wijsheid van Mircea bezit", Nicolae Ceausescu, de president en de partijleider van de socialistische Roemeense republiek Basarab en Mircea, nationale helden uit de veertiende en de vijftiende eeuw, hebben niets met socialisme te maken. Basarab bevocht in 1330 de onafhankelijkheid tegen de Hongaren, en Mircea, in de steek gelaten door zijn bondgenoten, sloot in 1415 een compromis met de Turken zonder de onafhankelijkheid te schaden

...chtentwintig jaar geleden bevochten de Roemenen andermaal hun onafhankelijkheid, maar sedert vijfentwintig jaar, toen hun land 'n socialistische republiek werd, is er ongewone ...heid nodig om de onafhankelijkheid te handhaven, uitzonderlijke durf om als lid van het Warschaupact een Russiche invasie in Tsjechoslowakije te beantwoorden met de oprichting van een „patriottische garde" Als „meesters van eigen ..." marcheerden haar gelederen op 23 augustus mee in de jaarlijkse parade op de „vrijheidsdag"

...uim 'n jaar geleden geselde de Hongaarde partijfunctionaris Zoltan Komocsin de Roemeense communistische partij nog, omdat zij een „eigen ..." volgt, met name in het buitenlands beleid Hij werd met even felle verwijten bijgevallen door de partijen van Polen. Bulgarije en Tsjechoslowakije De reis van Ceausescu naar Peking in januari van dat jaar had Moskou geïrriteerd als een ondubbelzinnige beklemtoning van de Roemeense onafhankelijkheid Wat er nadien in dit verband tussen Moskou en Boekarest gespeeld werd, bleef meendeels in de doofpot Maar in de anti-Roemeense geluiden uit Boedapest, Sofia, Warschau en Praag beluisterde het Westen een zenuwenoorlog, zo niet ...er, te meer omdat Ceausescu niet verscheen op de topconferentie, die de Russische partijleider Leonid Breznjev voor de leiders van de Oosteuropese zusterpartijen belegd had op de Krim. Ceausescu liet zich niet van zijn stuk brengen Zijn partijgenoot Nicu-lescu Mizil schreef ronduit „niemand heeft zich op te werpen om de vooruitgang van het socialisme in een derde land de wet voor te schrijven of bewijzen van goed gedrag toe te kennen"

SPANNINGEN NAMEN AF

De „hete zomer" ging zonder bliksem en donderslag voorbij Of was de toestand niet zo kritiek geweest als in het Westen werd gesuggereerd? Omdat de spanningen luwden zonk, gelijk reeds voor de toestand in Oost-Europa, de belangstelling. Ten opzichte van socialistische landen is zij nu eenmaal overwegend negatief ingesteld Alleen wrijvingen, onderlinge onenigheid, zouden belangrijk zijn. Al het andere moet toch op niets uitlopen Dit verderfelijk zelfbedrog

In december 1967 had de nationale conferentie van de Roemeense partij een kier geopend voor liberalisatie Wie 'n jaar of wat later het volk verkende kon constateren, dat de invloed van technocraten tamelijk was toegenomen en dat het Westen meer aantrekkingskracht uitoefende op de Roemeense jeugd dan voor het behoud van de socialistische moraal volgens de partijleiding verantwoord was Om de ideologische teugels strakker aan te trekken verkondigde Ceausescu vorige zomer „zeventien stellingen" Wat hij van plan was, meende men in het Westen beter te weten dan in Roemenië „een culturele revolutie" naar het voorbeeld van Mao De novemberzitting van de voltallige partijvergadering onthulde nochtans dat het zo'n vaart niet liep dat de invloed van technocraten en het Westen slechts werd afgeremd De klok werd niet terug gezet Zij bleef op de seconde af bij de Roemeense tijd, bij de zelfstandige ontwikkeling van de binnen- en buitenlandse politiek van de Roemeense partij

Tegen het afwijzend advies van de overige Warschaupactstaten in nam Ceausescu in 't begin van dit jaar contact op met de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap In mei verwelkomde hij de premier van Israël, Golda Meir en kort nadien prins Sihanoek, een uitgesproken vriend van Peking In praktijk noch theorie week hij een jota af van de nationale rechtspositie, die nog steeds door bepaalde marxistisch-leninistische kringen werd betwist In juli jl rakelde de Hongaar Komocsin zelfs het geschil weer op schrijvend dat „het nationalisme van bepaalde partijen een der zwaarste hindernissen vormt op de weg naar de eenheid van de communistische wereld" Hij wilde deze keer nochtans niet verkeerd begrepen worden „Een verbale waarschuwing is niet te vereenzelvigen met inmenging" betoogde hij „Van interventie is slechts sprake, wanneer iemand de politiek van een buitenlandse partij wil veranderen" Ten opzichte van Roemenië wil dit blijkbaar momenteel zelfs het Kremlin niet

Dit jaar, op 31 juli, nam Ceausescu deel aan een topconferentie op de Krim Een communiqué, dat nadien op 6 augustus door het centrale comité van de Russische partij werd uitgegeven, legde de nadruk op de wil van het socialistische kamp om „zich zonder dralen in te zetten voor de praktische voorbereiding van de Europese conferentie voor veiligheid en samenwerking" Indien het Kremlin het nationalisme van Ceausescu op één lijn had gesteld met het socialisme van Dubcek, had de Krimconferentie dit stellig niet verborgen in de plooien van haar groot Europees belang Zij liet de onafhankelijke rol van Roemenië met rust, althans voor de buitenwereld

De Roemenen beschouwen dit als een overwinning van Ceausescu Zijn populariteit is nooit zo groot geweest Dichters horen „zijn naam ruisen in de wouden, murmelen in de straten." Zijn „hersencellen" zouden van „zilver" zijn. Er buitelt een lyriek door het land, die zelfs het nuchtere partijblad „Scinteia" niet onberoerd laat Persoonlijkheidscultus? In wezen is het een ontboezeming van patriottisme, dat in de persoon van Ceausescu zijn zinnebeeld vindt, in zijn voorzichtige manoeuvreerkunst

WELZIJN VAN DE KLEINE MAN

Begunstigd door dit binnenlands en het heersend Oosteuropees klimaat opende hij eindelijk de weg voor de nationale conferentie van de Roemeense partij, die hij reeds eind december 1969 bijeen had willen roepen en vervolgens in de winter van '70-'71 „Het is, zei hij, in het leven van onze partij gewoonte geworden om, tussen de partijcongressen in, nationale conferenties te beleggen voor de bespreking en de oplossing van bepaalde belangrijke kwesties" De conferentie, die op 19 juli begon, week echter van de gewoonte af Zij werd voor de economische en sociale ontwikkeling van Roemenië alsmede voor de betrekkingen tussen socialistische landen het vertrekpunt van „een grote sprong vooruit op de eigen weg"

„De wezenlijke zin van de socialistische opbouw is de verhoging van de stoffelijke en geestelijke welstand van het volk" zei Ceausescu Beter dan wie in Roemenië weet hij, dat het welvaartspeil van zijn land geen vergelijking met het Westen kan doorstaan Het gemiddeld inkomen ligt rond vijf- à zeshonderd dollar per jaar Maar Roemenië heeft nauwelijks het stadium van een grotendeels onderontwikkeld land achter de rug, en begint als ontwikkelingsland eerst op weg te komen. En toch was de aanloop niet zo lang, tenminste als men bedenkt, dat het nationaal inkomen van 1938 tegenwoordig in 'n week of drie bereikt wordt Als de „grote sprong" mocht slagen, zou Roemenië rond 1990 een „ontwikkeld land" zijn Dan zou het gemiddeld jaarinkomen 2500 tot 3000 dollar bedragen

Maar de wil van de partij is nog niet de daad van de staat De partij is vooruitstrevender dan de staat, dan het staatsapparaat In Oost-Europa werkt het over 't algemeen nog trager bureaucratischer, dan in het westen Daarom gaat Ceausescu over tot een ruime mate van decentralisatie, tot meer autonomie in de industrie, zonder nochtans tekort te doen aan de centrale leiding van 's lands economie Hij brengt meer beweging, meer roulatie, in de bezetting van verantwoordelijke posten Geen vorige conferentie kwam met zoveel hervormingen, zowel voor het economisch, het sociaal en het binnenlands beleid als voor de buitenlandse en de partijpolitiek Om „de democratie in het socialisme te verruimen" wordt de kieswet zo gewijzigd, dat „onderscheiden kandidaten naar een zetel in het parlement en in de Volksraad kunnen dingen" Ineens vraagt Ceausescu van de Roemenen veel meer dan ooit. Hij stelt onverbiddelijke eisen, hij vergt een gedisciplineerd plichtsbesef Maar hij opent het uitzicht op zijn ethisch ideaal de voltooiing van het socialisme en het communisme

RECHT VAN DE KLEINE NATIE

De vraag of hij dit zal bereiken, is ongetwijfeld gemotiveerd De economische en sociale sectoren van elk communistisch land werden tot nu toe gekenmerkt door getob. Een tamelijk deel van de bedenkingen van het Westen is echter niet eerlijk Vanaf de twaalfde eeuw tot kort na de tweede wereldoorlog heeft het Roemeense volk geknecht geleefd onder het feodale stelsel. Hierover werd in het Westen tot het ontstaan van de socialistische volksrepubliek nauwelijks met een woord gerept Wie de vraag oppert of Ceausescu, laat staan het socialisme, zijn doel bereiken zal, dient zich derhalve ook af te vragen wie Roemenië dan van het feodalisme zou hebben schoon geveegd, en of het thans zonder het socialisme van grotendeels onderontwikkeld land eveneens op de weg naar ontwikkeling zou zijn

Zelfs in de bijval, die Roemenië in het Westen geniet, omdat het tussen de Oosteuropese eenvormigheid een eigen weg bewandelt, schuilt een stuk onoprechtheid De belangstelling gaat in niet geringe mate uit naar de troebelen, die de onafhankelijke politiek van Ceausescu in het Warschaupact kan veroorzaken. Deze negatieve belangstelling ziet liever dat de Oosteuropese „verstandhouding" mislukt dan dat Roemenië slaagt Daarom kijkt zij tegenwoordig weinig naar Roemenië om De ontwikkeling wijst naar toenemende ontspanning. Dit stelt haar teleur

Op de vooravond van zijn vertrek naar de Krim-conferentie heeft Ceausescu zich praktisch opgeworpen tot een theoreticus in het marxisme-leninisme op internationaal niveau, tot een doctrinaire verwerping van de zogenaamde Breznjevdoctrine ten gunste van alle socialistische staten en van alle kleine staten in 't bijzonder „Wij moeten tussen de socialistische staten een nieuw type van betrekkingen scheppen", verkondigde hij, „het prototype van de toekomstige betrekkingen tussen alle staten ter wereld" Hij knoopte aan op het inzicht, dat na de invasie in Tsjechoslovakije gerijpt was in de Italiaanse partijleider Togliatti, luidend, dat het bestaan van een leidinggevend centrum voor de internationale communistische beweging niet meer mogelijk is, gezien de uiterste verscheidenheid en het grote onderscheid aan problemen, waarmee de communistische partijen voor de opbouw van het socialisme telkens in hun landen te worstelen hebben.

„Rekening houdend met het feit, dat alle partijen gelijkberechtigd zijn en niemand de absolute waarheid bezit noch bezitten kan, is de weg om geschillen op te lossen slechts te bereiken via discussies van partij tot partij, van leiding tot leiding", verkondigde Ceausescu. Doch hiervoor is meer dan een gemeenschappelijke instemming nodig. „Hoe dit beginsel concreet wordt toegepast, dient nauwkeurig vastgelegd te worden"

De Roemeense partij aanvaardde het als een „internationale resolutie" Zij plaatste het lijnrecht tegenover het nieuw globaal systeem van de Russische Europa-politiek, die zich met het oog op de veiligheidsconferentie tegenover de pluraliteit van het Westen *wil opstellen met de „socialistische eenheid"* Met zijn socialistisch nationaliteitsbegrip treedt Ceausescu nu ook buiten de grenzen van Roemenië. Wanneer „de noodzaak tot deelname van alle staten aan de oplossing van de grote vraagstukken der wereld gegarandeerd is", kunnen alle staten, „ongeacht hun grootte, hun sterkte of hun potentieel" hun belangen veilig stellen Ook de kleine naties zouden krachtens deze garantie een volwaardige en eigen internationale rol kunnen spelen.

De „grote sprong vooruit", die Ceausescu hiermee in de wijde wereld voor de kleine naties wil maken, wedijvert met de aanloop, welke hij in Roemenië neemt voor een indrukwekkende verhoging van het welzijn van de kleine man. Wat hij voor ogen heeft zou niet enkel de Sovjet-Unie, maar ook het Westen tot nadenken moeten stemmen. Het zou tot meer steun moeten bewegen. Ook in het Westen bezit geen regime de absolute waarheid.

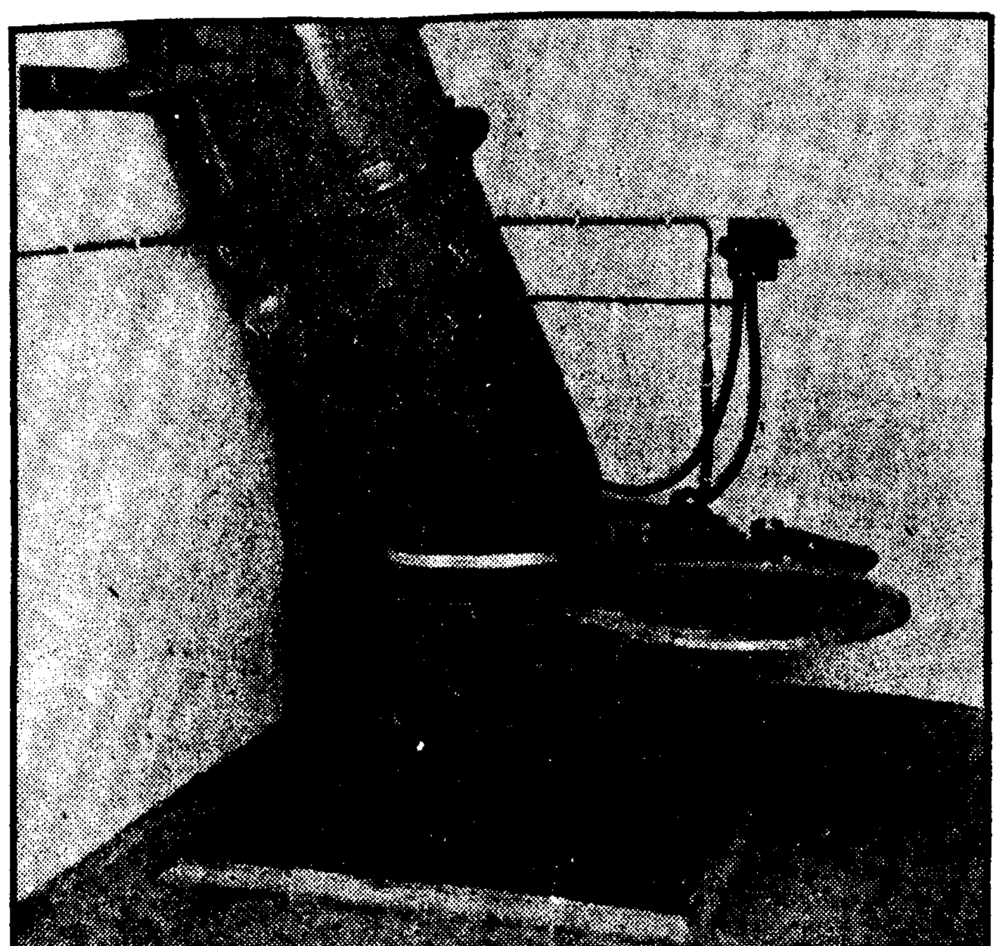
JEHAN KUYPERS

Vuilnisriool opvolger van vuilnisman?

HET beroep van vuilnisman sterft uit Dat is althans het geval in een aantal landen, waar men nog milieubewust is ... in Nederland De meeste, moderne voorsteden van Stockholm zijn al zover en hetzelfde geldt voor enkele Duitse, Franse en Engelse woonwijken, zeven ziekenhuizen in Amerika, Zweden en Duitsland, een bierbrouwerij, een pretpark (Disneyworld in Florida) en het Olympisch dorp in München De bewoners en andere producenten van jaarlijks enkele honderden kilogram afval komen daar op een schone en efficiënte wijze van af door middel van het vuilnisriool Vuilnismannen, -zakken- emmers en -wagens zijn overbodig geworden

De Stockholmse voorstad Sundbyberg was precies vijf jaar geleden de eerste stad, die zo'n riool kreeg. Sindsdien zijn er zes andere gevolgd, evenals woonwijken in Mälmo, Heidelberg, Grenoble, Londen en Caracas in Venezuela De Zweedse fabrikant heeft destijds óók getracht Amsterdam te interesseren voor het vuilnisriool, met name voor de Bijlmermeer, waar de flats al uitgerust zijn met vuilstortkokers. Volgens de gemeente kwam het idee echter te laat. Bovendien zouden de aanlegkosten nog hoger zijn dan het reeds forse bedrag van ƒ 1500,- per huishouding. In Zweden. Deze hogere kosten worden vooral veroorzaakt door de moeilijker aanleg in de zachtere bodem. Andere bezwaren betreffen het groffe vuil, waarvoor dan toch een ophaaldienst moet blijven functioneren en de stortkokers zelf, waarmee nu al technische problemen optreden, aldus een woordvoerder van de gemeente nu.

Het vuilnisriool is eigenlijk een pijpleiding onder de grond, waardoor al het huisvuil naar een centraal punt wordt gezogen. Net zoals het transport van elektriciteit, gas en water en ook de telefoonkabels en de riolering onder de grond zijn gestopt om het daarboven esthetisch en hygiënisch zo aanvaardbaar mogelijk te houden, zo kan ook het vaste afval op deze wijze verwijderd worden Vuilstortkokers in de flats (ook voor laagbouw kan het systeem overigens toegepast worden) worden aangesloten op deze nieuwe aparte pijpleiding, die werkt als een buizenpost, die nu reeds in bedrijven gebruikt wordt voor de interne verspreiding van berichten door een groot luchtdrukverschil ontstaat er een sterke luchtverplaatsing waardoor het vuil geruisloos wordt weggeblazen. Pompen zorgen ervoor, dat op bepaalde tijden dit systeem in werking wordt gesteld en de stortkokers worden geleegd. Alles kan geheel automatisch functioneren. Het vuil komt dan terecht in vergaarbakken, die naast een verbrandingsoven staan.



** Het uiteinde van de vuilstortkoker opent zich automatisch om het vuil door te laten naar het vuilnisriool.*

Het nuttige van het systeem blijkt nog eens te meer, want de afval dient tevens als brandstof voor de opwekking van elektriciteit. Het is bovendien mogelijk om flats en kantoren met de verkregen energie van warm water te voorzien en dat gebeurt sinds december 1971 in de Stockholmse voorstad Huvudsta. Natuurlijk is er niet alleen het huisvuil, dat afgevoerd kan worden maar ook dat van winkels en fabrieken. Door bepaalde machines kunnen grote stukken klein gemaakt worden, aldus de fabrikant, daarmee een Amsterdams tegenargument bestrijdend In ziekenhuizen is men ook gebaat met een schone afvalverwijdering terwijl het vacuümsysteem daar tevens wasgoed e.d. naar een verzamelpunt kan brengen. Op deze wijze wordt een installatie nog nuttiger gebruikt Een efficienter schoonmaken van grote ruimten door een aansluiting op de „centrale stofzuiger" is ten slotte ook mogelijk.

Hoe meer met het systeem wordt gedaan, hoe lager de kosten worden per een bepaalde hoeveelheid afval. Amsterdam mag dan bezwaren hebben tegen het vuilnisriool vanwege vooral de hogere aanlegkosten, een feit is natuurlijk bij de huidige vuilnisophaaldienst dat daar de kosten juist stijgen in verhouding tot de hoeveelheid afval. De fabrikant van het vuilnisriool stelt dan ook dat bij een twee of driemaal per dag ledigen van dat systeem dit na zes of zeven jaar (afhankelijk van het type bebouwing) reeds goedkoper werkt dan een éénmaal per week ophalen van vuilnis. De bijkomende voordelen van elektriciteitsopwekking en warm watervoorziening zijn daarin dan nog niet eens verwerkt. Trouwens: het baantje van vuilnisophaler is ook niet zo aantrekkelijk en het zal meer en meer moeite kosten daar mensen voor te vinden Om nog maar niet te spreken van de vele vuilstortplaatsen (legale en illegale), die het landschap ontsieren en in woonwijken een ondraaglijke stank kunnen verspreiden, zoals de inwoners van bijv Nuenen-Zuid zo nu en dan ervaren van de VAM-stortplaatsen in Mierlo. Amsterdam weet dan wel een rijtje bezwaren op te sommen tegen het riool. Je blijft dan toch zitten met de vraag: waarom zoveel anderen in Zweden, Duitsland, Frankrijk, Engeland, Venezuela, en de Ver. Staten er wel iets in zien.

CASPER SCHUURING

LOGBOEK VAN WETENSCHAP EN TECHNIEK

Toch weer nucleaire schepen?

NA de eerste geestdrift rond het Amerikaanse kernenergieschip Savannah is het 'n aantal jaren stil geweest rond de nucleaire scheepsvoortstuwing, met zo nu en dan een onderbreking in de vorm van berichten die het opleggen, resp opnieuw te water laten van de Savannah meldden. De concurrentiepositie voor nucleaire scheepsvoortstuwing leek nog ver weg te liggen. Intussen gingen de bouwers van de Savannah verder met de ontwikkeling van een geavanceerde nucleaire stoom generator, die thans veelbelovend lijkt. Het programma rekent zelfs al op een drietal opdrachten voor medio 1973.

De concurrentiepositie hangt natuurlijk nauw samen met de prijs van de olie en zou - afhankelijk daarvan - liggen bij vermogens van 70.000 tot 120.000 as-PK Een oliegestookt schip in de laatste vermogensklasse verbruikt in zijn economische levensduur voor 100 miljoen dollar aan olie, een kernenergieschip echter voor slechts 20 à 25 miljoen aan splijtstof In dit geval worden de hogere kapitaalkosten meer dan gecompenseerd De belangrijkste belemmering zal in de toekomst dan ook niet uit overwegingen van economische of technische aard afkomstig zijn, maar samenhangen met toelatingsprocedures van nucleaire schepen in vreemde havens

(ATOOMENERGIE)

Miljoen ballen automatisch doorgelicht

STEL u voor een bak met een miljoen tennisballen. Enkele hiervan hebben mogelijk in de wand een klein defect: een luchtblaasje ter grootte van een speldeknop. Gevraagd: een snelle methode om deze met grote trefzekerheid te identificeren. Voor deze opdracht werd het Philips Research Laboratorium in Hamburg gesteld. Alleen betrof het geen tennisballen, maar met een koolstofwand beklede ballen van splijtbaar materiaal voor een kernreactor Een vernuftige röntgendiagnostiek-opstelling bracht de oplossing. Hij kan geheel automatisch 360 ballen per uur testen en sorteren. De hoge mate van trefzekerheid blijkt uit een (hypothetische) test van een miljoen defecte ballen, waarbij slechts één exemplaar ten onrechte als goed werd aangemerkt.

Een met gas gekoelde kernreactor voor een elektrische centrale, die in Duitsland werd ontworpen en nu wordt gebouwd, bevat als krachtbron een verzameling van ongeveer 675.000 bolvormige elementen. Deze ballen hebben een diameter van 6 cm en bestaan uit koolstof, waarin ongeveer 10.000 deeltjes van splijtbaar materiaal (uranium en thorium) zijn ingebed. De diameter van deze deeltjes is slechts ongeveer 0,35 millimeter De buitenschil van de bal ter dikte van 4 millimeter moet uit zuivere koolstof bestaan. Voor het automatisch testen is nu een apparatuur ontworpen, die binnen 10 seconden met zekerheid antwoord geeft op de vraag of een element volkomen aan de eisen voldoet. Een praktisch puntvormige bron van röntgenstraling geeft een beeld van de bal op een fluorescerend scherm. Dit beeld wordt, via een spiegel, met een tv-camera afgetast. De bal rust op een kom die 30 omwentelingen per minuut maakt. Bij één complete omwenteling kan zo een zone van 50 graden van de bal worden getest. Teneinde ook het resterende deel te testen, wordt de bal na elke omwenteling over 45 graden om een horizontale as gedraaid.

HELENA RUBINSTEIN

MEVROUW L. JOUBERT

demonstratrice van de schoonheidsmiddelen van de bekende firma Helena Rubinstein, zal U gaarne van advies dienen over deze produkten in

"Centro" Bonaire

op WOENSDAG 13 september en DONDERDAG 14 september.

Agente:

Medicosmetics N.V.

OPROEP

EXAMEN PROEVE PROGRAMMERING

Dit examen kan zowel op Curacao als Aruba worden afgelegd op 9 november 1972.

Aanmelding uitsluitend schriftelijk en wel vóór 25 september a.s. Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein.

Bij de aanmelding dient te worden toegevoegd:

a) Uittreksel geboorteregister of burgerlijke stand
b) Bewijs van storting examengeld Hfl. 125,– t.n.v. Stichting Het Nederlands Studiecentrum voor Informatica, Stadhouderskade 6, Amsterdam.

Aanmeldingen die ná 25 september binnen komen en niet de stukken bevatten onder a en b genoemd, worden niet in behandeling genomen.

De Directeur,
P.T.M. SPROCKEL

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Bij voldoende deelname zal op Curacao wederom een applicatiecursus Wiskunde worden gegeven door de heer A. Velhoeven.

TRANSFORMATIES in de Wiskunde op groepen theoretische basis.

(leerboek – Wijdeveld – nieuwe Wiskunde deel 2)

Inschrijving uitsluitend schriftelijk onder vermelding van naam en adres.

Departement van Onderwijs
Johan van Walbeeckplein.

De Directeur,
P.T.M. SPROCKEL

Hedenavond om half acht brengt het Buréau voor Cultuur en Opvoeding en het Radulphus College via TeleCuracao de eerste aflevering van een serie informatieve programma's „Wat is de Mammoet" in samenwerking met het Maria Immaculata Lyceum en het Peter Stuyvesant College.

---

nancy Taylor

maakt van U een nieuwe vrouw

* Met een new look en nieuwe ideeën
* Bijzonder aanbevolen voor hen, die secretaresse, kantoorjuffrouw, stewardess, receptioniste, enz. willen worden. AMERIKAANS CHARME-DIPLOMA.

13 september: NIEUWE CHARME-CURSUS

Inschrijvingen: Telefonisch 12640, Studio Marktstr. 20, Punda.

GEVRAAGD VOOR ONMIDDELLIJKE INDIENSTTREDING

twee autoverkopers

zelfstandig kunnende werken en met ervaring in deze branche.

Voor geschikte kracht uitstekende salariëring en voorzieningen.

Persoonlijk aan te melden, na telefonische afspraak, bij

International Motors N.V.

Schottegatweg West 39,
telefoon 23157 of 25370

De KRUISVAARDERS van SINT JAN nodigen U gaarne uit met hen het VEERTIGJARIG FEEST te vieren van

Jan Ruimers

op vrijdag 15 september op de patio van het woonhuis te Brakkeput van 17.00 tot 19.00 uur.

CINE-RIO

DINSDAG 12 OM 8.00 N.M.
Een gedurfde SEX film, in KLEUREN. Met:
ANNE BIRGIT GARDE in:
BEDSIDE – DENTIST"
In KLEUREN
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 13 OM 8.00 N.M.
TERENCE HILL in:
„THEY CALL ME TRINITY"

CAFE/RESTAURANT
Fort Nassau

Voor Uw
ZAKENLUNCH
DINER
met DANSMUZIEK in
BAR en RESTAURANT
's Maandags GESLOTEN
Reserveringen: Telefoon 13450
Manager: H. Roelofsen

EEN NOTITIE WAARD ...
Uw adres voor
"FACIALE"-behandeling
en
PEDICURE
met gebruikmaking van de nieuwste Franse apparaten van het merk

thermobelli

Escilma van Grieken
Groot Davelaarweg 11
Tel.: 36634

Hola mundo, mi a jega.
Mi nomber ta
DWAIN ARMAND GUEVARRA
Mi major y rumannan ta loco cu mi.
Major:
Anthony y Martha
Jean Pierre-Walthaus
Kraamkliniek, Rio Canario
9-9-'72

Fluorescent verf in spuitbussen. Ideaal om met blacklight te gebruiken.

Ook alle kleuren spuitbussen

FSS
FERREIRA'S
SALES & SERVICE
TEL. 43029

Siouxweg 5 — Prinsenstraat 69, tel. 13659

SPORTIEVE MAN
Ber. militair
z.k. met serieux
ANTILLIAANS MEISJE
18 t/m 25 jaar
doel huwelijk
huidskleur onbelangrijk.
Br. liefst met foto aan:
A. Bijleveld p/a Goolstraat 15
Enschede – Nederland.

TA BUSCA
Mucha mujer
pa trabao,
di cas 3x pa siman,
Indianenweg 21
(Sta Maria)
Tel. 81456

Wij hebben weer ruimte voor leden in onze

Cabana Club,

tennissen, zwemmen, miniature-golf, bolas criollas.

Voor informaties tel. 38600 toestel 177.

TE KOOP

Renault 6 T.L. 1971

Afbetaling mogelijk.

Polkastraat 7.

Boutiques Salinja
Punda — Salinja
Een kleine doch exclusieve collectie Zwitserse STOFFEN
Ook in onze zaak op Salinja.

WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 12 OM 7 & 9 P.M.
De Show aller tijden
HIT PARADE
met de drie beste Marca Pasos dansers
in combinatie met de SEXfilm
„HET INTIEME DAGBOEK VAN EEN 1/2 MAAGD"
f. 3.50–f. 2.50 Boven 18 Jaar

DAMES EN TIENERS!!!

Om plaats te maken voor nieuwe voorraden

BARATILLO ! UITVERKOOP!

een exclusieve sortering in

* 20% korting op alle Coats: o.a. in Wetlook, Wol en Velours
***
* 20% korting op alle geklede MAXI's
***
* Cocktail jurken halve prijs
***
* Polyester jurken ~~f. 22,50~~ nú f. 12,50
* Jurken ~~f. 15~~ en ~~f. 12,50~~ nú f. 8,50 en f. 5.50
* Holter Hotpants sets ~~f. 18,–~~ nú f. 10,–
* Hotpants sets ~~f. 15,–~~ nú f. 8,50
* Slacks ~~f. 8,50~~ nú f. 3,90

CASA LEON

Breedestraat 98 Otrabanda
Favoriet bij dames en tieners en met de voordeligste prijzen! !

TECHNI-CARIBE

dè ENIGE airco specialist
brengt U WEER een

SENSATIONELE OFFERTE

① Bij aankoop van een **Carrier** airconditioner
Modellen
5.500 – 8.700 – 10.500 – 12.500 – 14.500 – 18.000 BTU

GEDURENDE SEPT. T/M DEC. 1972
EEN JAAR GRATIS SERVICE!

② **EEN GOEDE KANS UW AIRCO GRATIS**

TE KRIJGEN, ONDER DE KOPERS VERLOTEN WIJ 3 AIRCO'S ONDER NOTARIS TOEZICHT. DE WINNAARS ONTVANGEN NAAR KEUZE HET BESTEDE BEDRAG TERUG OF GRATIS EEN CARRIER AIRCO VAN HETZELFDE MODEL ALS GEKOCHT.

OFFERTE GELDIG TOT 23 DEC. 1972
TREKKING WINNAARS 24 DEC. 1972

Wij verstrekken graag vrijblijvend informaties

TECHNI CARIBE INC.
SALINJA 202 – TEL.: 54388
WAAR DE SERVICE ZO GOED IS .... EN SNEL

CARAVANS TE HUUR

PLAYA FORTI WESTPUNT

CINELANDIA

DINSDAG 12 OM 7.15 & 9.15 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een boe oorlogsfilm, in KLEUREN. Ze vochten volgens de regels en stierv helden om hun land te verdedigen. Met:
MARK FRECHETTE – ALAIN CUNY in:
MANY WARS A GO
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00–1.25 BOVEN 18

WOENSDAG 13 OM 7.15 & 9.15 N.M. CLINT EASTWOOD „DIRTY – HARRY" Engels, Spaanse tekst.

ROXY | AIRCONDITIONED

DINSDAG 12 OM 7.00 & 9.00 N.M.
FOX presenteert een interessante film, in KLEUREN. Ieder man op een dag zijn vrouw verdedigen en voor DAVID die da aangebroken. Met DUSTIN HOFFMAN de acteur van GRADUATE en SUSAN GEORGE in:
THE STRAW DOGS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00–1.25 BOVEN 18 JA

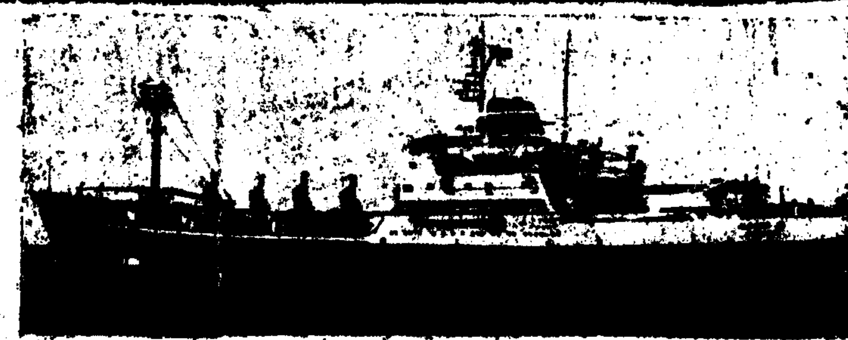
WOENSDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M. BRUCE DAVISON PREMIERE van „WILLARD" In het Engels, met Spaanse tekst.

DRIVE-IN – CURACAO – Telefoon 35750

DINSDAG 12 SEPTEMBER OM 7.00 & 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een boeiende fi in KLEUREN. Een achtervolging zoals U nooit gezien hebt. FRENCH CONNECTION krijgt U nu de meest adembenemende fil Met:
OMAR SHARIFF – JEAN PAUL BELMONDO – DYAN CANNON
THE BURGLARS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAA

WOENSDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M. MARLON BRANDO in: "QUEMADA" (BURN) In het Engels, Spaanse tekst.

KNSM



VOOR EEN ZORGELOZE ZEEREIS
AFVAARTEN K.N.S.M. 1972/1973

Boekingen voor uw zee- en vliegreizen (A.L.M. en K.L.M.) kunnen verzorgd worden door onze Passage-afdeling: te Aruba tel. 1777, te Curaçao tel. 13340.

	van A'dam	aankomst Curaçao	van Aruba	aankomst A'dam/R'dam
Neptunus	31/8	14/9	—	2/10
Parthenon	6/9	17/9	19/9	—
Jason	13/9	26/9	27/9	—
Achilles	20/9	3/10	—	—
Mercurius	22/9	3/10	5/10	23/10
Ladon	27/9	8/10	10/10	—
Neptunus	6/10	17/10	19/10	6/11
Hermes	12/10	24/10	26/10	—
Mercurius	27/10	7/11	9/11	27/11
Neptunus	10/11	21/11	23/11	11/12
Mercurius	1/12	12/12	14/12	1/1
Neptunus	15/12	26/12	28/12	15/1
Mercurius	5/1	16/1	18/1	5/2
Neptunus	19/1	30/1	1/2	19/2
Mercurius	9/2	20/2	22/2	12/3
Neptunus	23/2	6/3	8/3	26/3
Mercurius	16/3	27/3	29/3	16/4
Neptunus	30/3	10/4	12/4	30/4
Mercurius	20/4	1/5	3/5	21/5
Neptunus	4/5	15/5	17/5	4/6
Mercurius	25/5	5/6	7/6	25/6
Neptunus	8/6	19/6	21/6	9/7
Mercurius	29/6	10/7	12/7	30/7
Neptunus	12/7	23/7	25/7	13/8
Mercurius	2/8	13/8	15/8	3/9
Neptunus	15/8	27/8	29/8	17/9
Mercurius	5/9	17/9	19/9	8/10
Neptunus	18/9	1/10	3/10	22/10

vertrek	Aristoteles	Vessel	Socrates	Aristoteles
Savannah	1/9	8/9	15/9	22/9
Baltimore	5/9	11/9	18/9	25/9
Philadelphia	6/9	12/9	19/9	26/9
New York	8/9	15/9	22/9	29/9
aankomst				
Aruba	13/9	20/9	27/9	4/10
Curaçao	14/9	21/9	28/9	5/10

vertrek	Memnon	Kreon	Theron	Sinon	Vessel	The[illegible]
Houston	31/8	15/9	26/9			
Houston	31/8	15/9	26/9	10/10	24/10	7/[illegible]
New Orleans	7/9	19/9	29/9	13/10	27/10	10/[illegible]
aankomst						
Aruba	12/9	25/9	5/10	19/10	2/11	16/[illegible]
Curaçao	13/9	26/9	6/10	20/10	3/11	17/[illegible]

K.N.S.M. AGENTEN

Oranjestad: Kroonvlag (Aruba) N.V., Nassaustraat 75A, Telefoon 1777
Willemstad: Kroonvlag (Curaçao) N[illegible], Breedestraat 39C, Telefoon 13340

Plaats eens een zoekertje